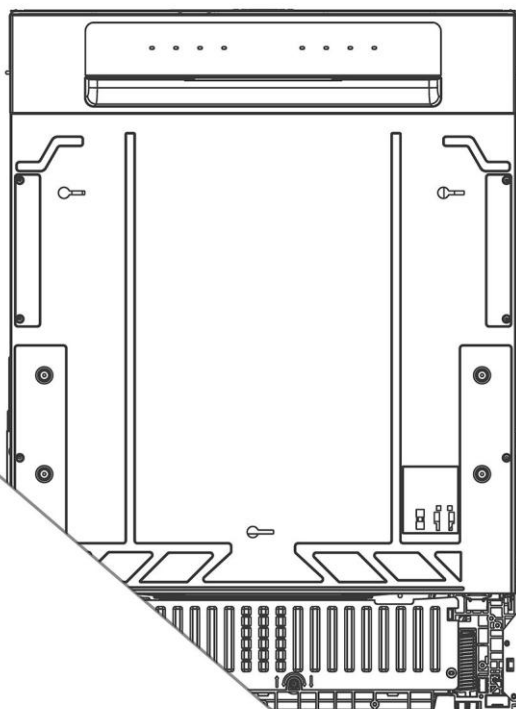


CANDY

Manuale d'uso lavastoviglie



IT

Sicurezza e avvertenze.....	2
Istruzioni per l'installazione	6
Descrizione del prodotto	22
Pannello di controllo	23
Programma.....	26
Primo utilizzo	27
Suggerimenti per il caricamento.....	28
Impostazione di lavaggio	29
Avvio ritardato.....	31
Blocco tasti	32
Preferenze	33
Sistema di addolcimento dell'acqua	34
Detersivo	36
Brillantante.....	38
Uso quotidiano.....	39
Manutenzione	42
Risoluzione dei problemi.....	45
Codici di guasto	49
Test di conformità alle norme.....	50
Dati tecnici.....	51

Uso previsto

Questo elettrodomestico è progettato per l'uso domestico all'interno della casa o in applicazioni simili come cucine per il personale in ambienti di lavoro, agriturismi, utilizzate da clienti in alberghi, motel o altri ambienti di tipo residenziale, come pure in bed and breakfast. Non è inteso per uso commerciale o industriale. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato. Non è consentito apportare modifiche o cambiamenti al dispositivo. L'uso improprio può comportare rischi e causare la perdita dei diritti di garanzia.

Norme e direttive

Questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive CE applicabili e delle corrispondenti norme armonizzate, che prevedono il marchio CE.

Leggere e conservare questa guida

Quando si utilizza la lavastoviglie, seguire le precauzioni di base, compreso quanto segue:

Informazioni generali

- ▶ Le informazioni contenute in questa guida devono essere seguite per ridurre al minimo il rischio di incendio o esplosione o per evitare danni materiali e lesioni personali, anche fatali.
- ▶ Utilizzare la lavastoviglie solo per lo scopo previsto, come descritto in questa guida.
- ▶ Questo elettrodomestico è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili, quali:
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
 - agriturismi
 - da clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale
 - bed and breakfast.
- ▶ Utilizzare solo detersivi o brillantanti consigliati per l'uso in lavastoviglie domestiche e tenerli fuori dalla portata dei bambini. Verificare che il dosatore del detersivo sia vuoto al termine di ogni programma di lavaggio.
- ▶ Quando si caricano le stoviglie da lavare, posizionare le stoviglie taglienti in modo che non danneggino la lavastoviglie e caricare i coltelli con il manico rivolto verso l'alto per ridurre il rischio di lesioni da taglio.
- ▶ Non toccare la piastra del filtro nella base della lavastoviglie durante o subito dopo l'uso, perché potrebbe essere calda.
- ▶ Non utilizzare la lavastoviglie se tutti i pannelli di copertura non sono correttamente in posizione.
- ▶ Non manomettere i comandi.
- ▶ Non utilizzare in modo improprio, sedersi o salire in piedi sullo sportello o sui cestelli della lavastoviglie.

- ▶ Lo sportello non deve essere lasciato in posizione aperta, poiché potrebbe costituire un pericolo di inciampo.
- ▶ Non appoggiarsi ai porta tazze a scomparsa né utilizzarli per sostenere il proprio peso corporeo.
- ▶ Per ridurre il rischio di lesioni, non permettere ai bambini di giocare all'interno della lavastoviglie o sopra di essa.
- ▶ In determinate condizioni, in un impianto di riscaldamento dell'acqua rimasto inutilizzato per due o più settimane, è possibile che si formi idrogeno gassoso. L'IDROGENO GASSOSO È ESPLOSIVO. Se l'impianto dell'acqua calda non è stato utilizzato per un tale periodo di tempo, prima di utilizzare la lavastoviglie, aprire tutti i rubinetti dell'acqua calda e far scorrere l'acqua da ciascuno di essi per alcuni minuti. In questo modo verrà liberato tutto l'idrogeno gassoso accumulato. Poiché il gas è infiammabile, non fumare o utilizzare fiamme libere durante questa operazione.
- ▶ Quando si mette fuori servizio o si smaltisce una vecchia lavastoviglie, rimuovere lo sportello del vano di lavaggio.
- ▶ Alcuni detersivi per lavastoviglie sono fortemente alcalini. Possono essere estremamente pericolosi se ingeriti. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e tenere i bambini lontano dalla lavastoviglie quando lo sportello è aperto.
- ▶ La lavastoviglie deve essere utilizzata con la piastra del filtro, il filtro e il braccio o i bracci irroratori installati. Per identificare le parti in questione, fare riferimento a "Manutenzione".
- ▶ Se la lavastoviglie non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo, scollegare l'alimentazione elettrica e idrica.
- ▶ La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.
- ▶ Fare attenzione a non caricare stoviglie in modo che impediscano la chiusura dello sportello.
- ▶ Gli elettrodomestici non devono essere usati dai bambini. I bambini di età inferiore a 8 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio a meno che non siano costantemente sorvegliati. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, se sono sorvegliate o istruite riguardo all'uso sicuro dell'elettrodomestico e se comprendono i rischi che derivano dall'uso dello stesso. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- ▶ Se si utilizza un pulitore per lavastoviglie, si consiglia di eseguire subito dopo un programma di lavaggio con detersivo per evitare danni.
- ▶ La lavastoviglie è destinata al lavaggio delle normali stoviglie domestiche. Articoli contaminati da benzina, vernice, detriti di acciaio, ferro, sostanze chimiche corrosive, acide o alcaline non devono essere lavati in lavastoviglie.
- ▶ Non lavare gli articoli in plastica a meno che non abbiano la dicitura "lavabile in lavastoviglie" o equivalente. Per gli articoli in plastica non contrassegnati, verificare le raccomandazioni del produttore.
- ▶ Evitare di lavare i contenitori con etichette incollate. Le etichette rimosse durante un ciclo di lavaggio possono causare danni al sistema di lavaggio

Installazione

- ▶ Prima dell'utilizzo, installare e posizionare la lavastoviglie in conformità alle istruzioni di installazione. Se le istruzioni per l'installazione non sono state fornite con la lavastoviglie, è possibile ordinarle chiamando il proprio riparatore autorizzato o scaricarle dal sito Web Haier locale, indicato sul retro della copertina.
- ▶ L'installazione e l'assistenza devono essere eseguite da un tecnico dell'assistenza formato e supportato da Haier.
- ▶ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un tecnico dell'assistenza formato e supportato da Haier o da un professionista qualificato per evitare rischi.
- ▶ Assicurarsi che la lavastoviglie sia fissata ai mobili adiacenti mediante le staffe fornite. In caso contrario, il prodotto potrebbe risultare instabile e causare danni o lesioni.
- ▶ Non utilizzare questo elettrodomestico se danneggiato, malfunzionante, parzialmente smontato o se presenta parti mancanti o rotte, compresi un cavo di alimentazione o una spina danneggiati.
- ▶ Non conservare o utilizzare benzina o altri vapori e liquidi infiammabili nelle vicinanze della lavastoviglie.
- ▶ Collegare a un circuito di alimentazione correttamente calibrato, protetto e dimensionato per evitare il sovraccarico elettrico.
- ▶ Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia posizionato in modo che non venga calpestato, che non vi si possa inciampare o che sia altrimenti soggetto a danni o sollecitazioni.
- ▶ Non installare o riporre la lavastoviglie in luoghi esposti a temperature inferiori allo zero o alle intemperie.
- ▶ Non utilizzare una prolunga o una presa elettrica portatile (ad es. scatola di presa multipla) per collegare la lavastoviglie all'alimentazione.
- ▶ Questo elettrodomestico deve essere collegato a terra. In caso di malfunzionamento o guasto, la messa a terra ridurrà il rischio di elettrocuzione fornendo il percorso di minore resistenza alla corrente elettrica.
- ▶ Questo elettrodomestico è dotato di cavo con conduttore di messa a terra e una spina con messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa adeguata che sia installata e collegata a terra in conformità a tutte le normative e ordinanze locali. Il collegamento improprio del conduttore di messa a terra dell'elettrodomestico può comportare il rischio di elettrocuzione. In caso di dubbi sulla corretta messa a terra dell'elettrodomestico, consultare un elettricista qualificato o un tecnico dell'assistenza formato e supportato da Haier.
- ▶ Non modificare la spina fornita con l'apparecchio; se non si adatta alla presa, contattare un tecnico dell'assistenza formato e supportato da Haier o un elettricista qualificato. Se la lavastoviglie è installata come elettrodomestico collegato in modo permanente, deve essere collegata a un sistema di cablaggio permanente in metallo con messa a terra, oppure un conduttore di messa a terra dell'apparecchiatura deve essere posato con i conduttori del circuito e collegato al terminale di messa a terra dell'apparecchiatura o al cavo sull'apparecchio.

Manutenzione

- ▶ Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- ▶ Quando si scollega l'elettrodomestico, tirare la spina anziché il cavo di alimentazione o la giunzione del cavo per evitare danni.
- ▶ Non riparare o sostituire parti dell'elettrodomestico né tentare interventi di manutenzione se non espressamente raccomandato in questa guida. Si consiglia di contattare un tecnico dell'assistenza formato e supportato da Haier o il servizio clienti.
- ▶ Mantenere pulito e asciutto il pavimento intorno all'elettrodomestico per evitare il rischio di scivolamento.
- ▶ Mantenere l'area intorno/sotto all'elettrodomestico libera dall'accumulo di materiali infiammabili, come lanugine, carta, stracci e prodotti chimici.

■ Componenti forniti



Supporto per tubo di scarico (1)



Tubo flessibile di carico acqua (1)



Imbuto per il sale (1)



Feltro in cotone (2)



Guida rapida (1)
Istruzioni per l'installazione (1)
Scheda di garanzia (1)
Manuale per la sicurezza (1)
Etichetta energetica (1)



Nastro resistente all'umidità (1) (per evitare danni da umidità ai mobili)



Staffe per zoccolo (2)



Elemento di fissaggio (2)



Striscia di rifinitura (5)

Viti Ø3,9x3 mm (7)
Viti Ø4x25 mm (4)
Viti Ø3,9x38 mm (4)

■ Prima dell'installazione

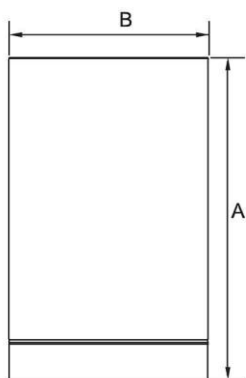
Disimballaggio e movimentazione

- Controllare l'imballaggio e la lavastoviglie per verificare che non presentino segni di danni dovuti al trasporto. Se la lavastoviglie è in qualche modo danneggiata, non installarla. Contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata la lavastoviglie.
- Smaltimento dell'imballaggio: parte dell'imballaggio è riciclabile. Controllare i simboli e le etichette e, se possibile, riciclare.
- Non sollevare mai la lavastoviglie afferrando la maniglia dello sportello o il pannello superiore, in quanto potrebbero restare danneggiati.
- Fare sempre attenzione ai tubi flessibili e al cavo di alimentazione sul retro della lavastoviglie. Un'attenta movimentazione eviterà danni e malfunzionamenti dovuti a schiacciamento, attorcigliamento o tagli.
- Durante l'installazione della lavastoviglie, controllare che il tubo di scarico non sia strozzato o piegato.

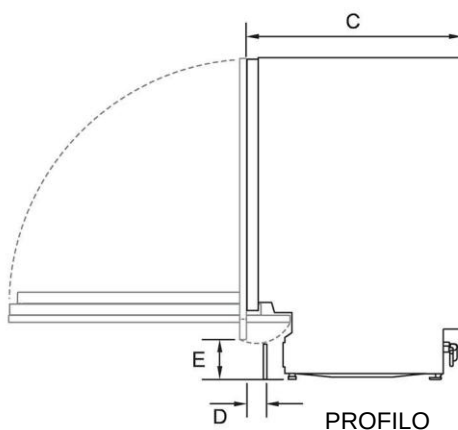
Collegamenti e servizi

- Verificare che il cavo di alimentazione sia abbastanza lungo da raggiungere la presa. In caso contrario, deve essere sostituito da un tecnico autorizzato Haier. Non utilizzare prolunghe o prese multiple per collegare la lavastoviglie all'alimentazione elettrica.
- Verificare che i tubi flessibili siano sufficientemente lunghi da raggiungere le utenze. Se un tubo flessibile deve essere allungato, assicurarsi che il tubo di prolunga sia nuovo e di qualità e diametro uguali a quello già montato.
- La lavastoviglie non deve essere collegata a un impianto idraulico la cui temperatura superi i 25 °C.
- La lavastoviglie non deve essere collegata a un impianto per l'acqua calda ad alta pressione di tipo "push-through" sotto al lavandino perché si rischiano danni all'impianto.

1 Dimensioni del prodotto



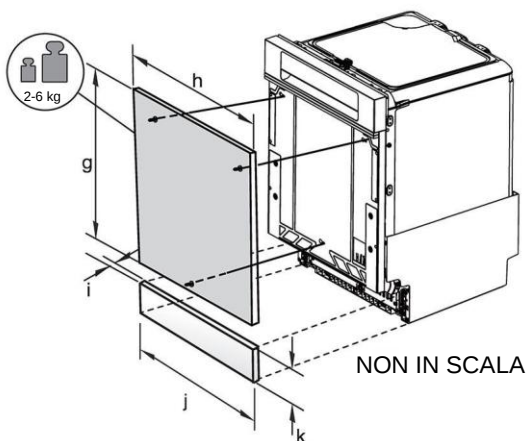
FRONTE



PROFILO



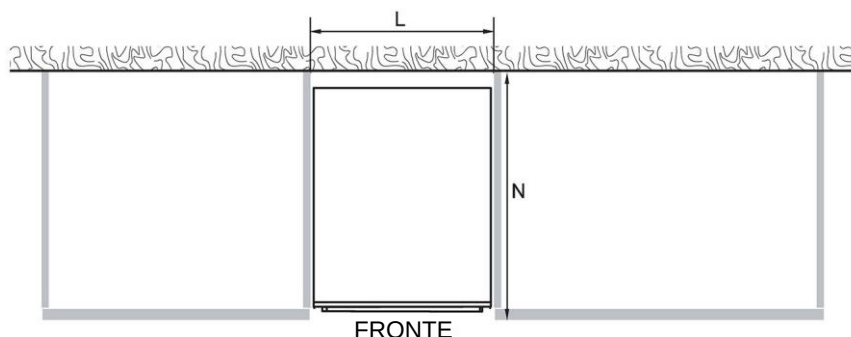
PIANTA

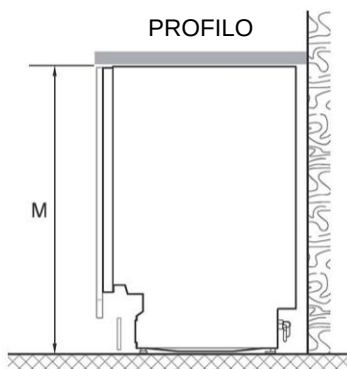


DIMENSIONI DEL PRODOTTO		MM
A	Altezza complessiva del prodotto*	818 - 878
B	Larghezza complessiva del prodotto (escluse le guarnizioni laterali)	596
C	Profondità complessiva del prodotto (esclusi pannello personalizzato e maniglia)	572
D	Profondità dello zoccolo	30-95
E	Altezza dal pavimento al fondo del pannello personalizzato	67-137
F	Profondità dello sportello aperto (misurato dalla parte anteriore del telaio) (escluso pannello personalizzato)	606
* a seconda della regolazione dei piedini di livellamento		

DIMENSIONI PANNELLO PERSONALIZZATO (realizzato su misura)		MM
G	Altezza del pannello dello sportello personalizzato	560-630
H	Larghezza del pannello dello sportello personalizzato	590
I	Profondità del pannello dello sportello personalizzato	16-20
J	Larghezza del pannello dello zoccolo personalizzato	590
K	Altezza del pannello dello zoccolo personalizzato***	60-110
* a seconda delle dimensioni del mobile		

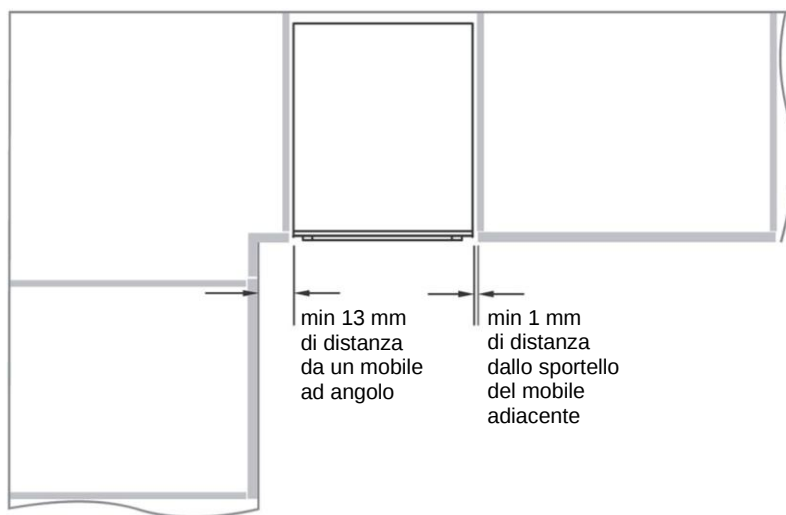
2 Dimensioni del mobile





DIMENSIONI MOBILE		MM
L	Larghezza interna del vano	600
M	Altezza interna del vano	825-880
N	Profondità interna del vano	min 585
* a seconda della regolazione dei piedini di livellamento		

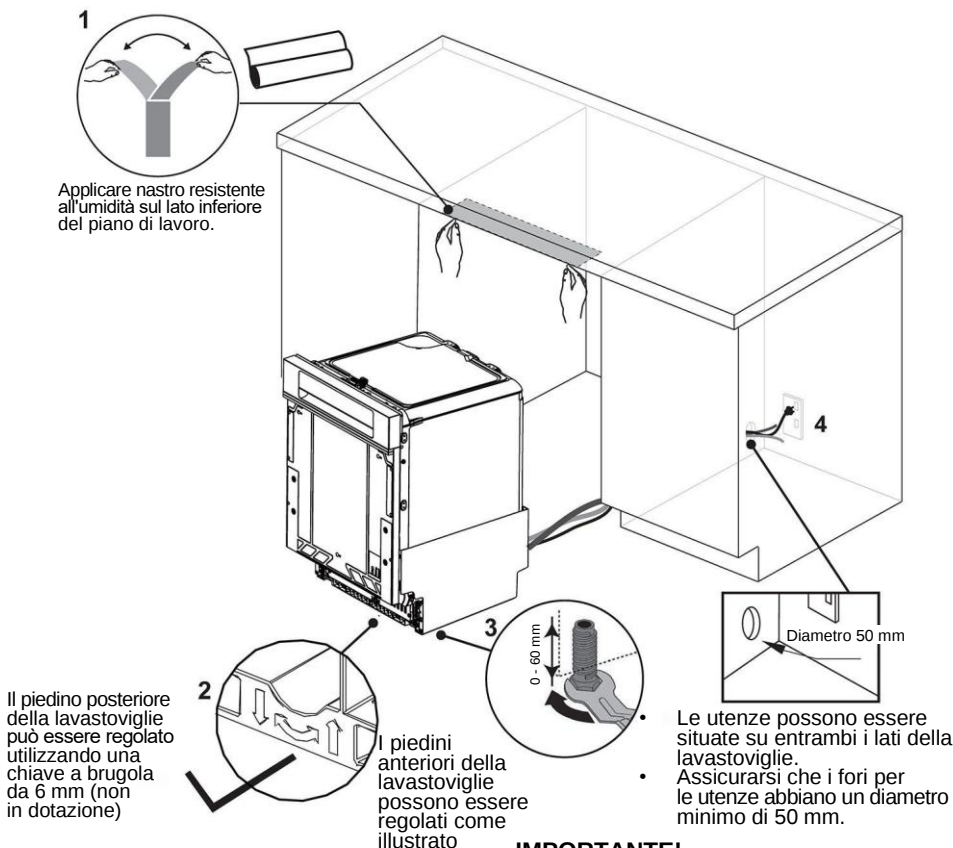
Distanze minime dai mobili adiacenti



3 Preparazione del vano

IMPORTANTE!

Per evitare possibili danni causati al mobile dal vapore, assicurarsi che il legno grezzo attorno alla lavastoviglie sia sigillato con una vernice a base di olio o poliuretano a prova di umidità.



IMPORTANTE!

La presa di alimentazione deve trovarsi in un mobile adiacente al vano della lavastoviglie.

Posizionamento e stabilizzazione della lavastoviglie

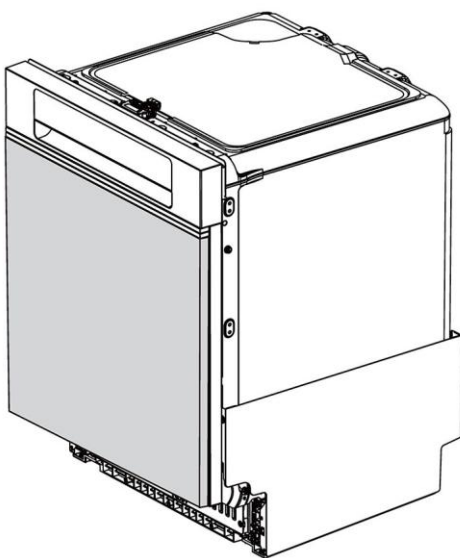
- Non sollevare la lavastoviglie afferrando la maniglia dello sportello.
- Mentre si spinge la lavastoviglie all'interno del vano, infilare i tubi e il cavo, assicurandosi che non si pieghino o si attorciglino.
- Dopo aver inserito la lavastoviglie in posizione, regolare il piedino posteriore con una chiave a brugola da 6 mm. Anche i piedini anteriori possono essere regolati manualmente.
- Si consiglia di regolare i piedini in modo che la lavastoviglie sia ben fissata sotto al piano di lavoro e non si ribalti.

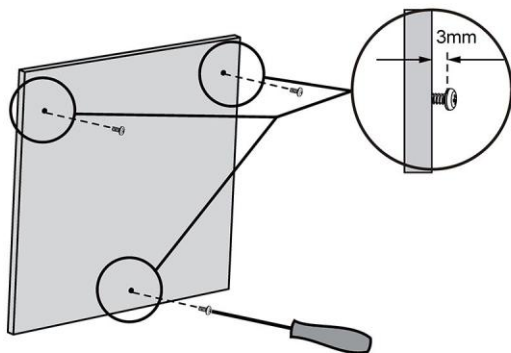
4 Preparazione pannello dello sportello personalizzato

Specifiche dei materiali del pannello frontale

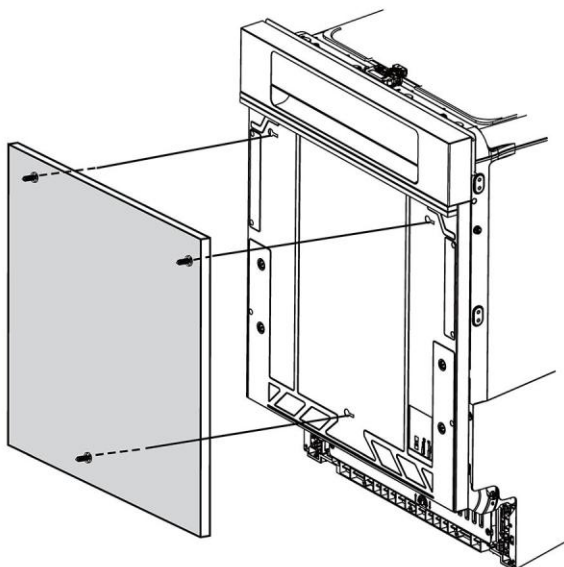
La parte anteriore della lavastoviglie può essere dotata di un pannello frontale con le seguenti specifiche:

Pannello sigillato adeguatamente per resistere all'umidità (50 °C a 80% RH). Poiché si tratta generalmente di un ambiente caldo e umido, il retro e i lati del pannello devono essere completamente isolati con una barriera impermeabile al vapore (es. in poliuretano) per evitare danni al pannello.

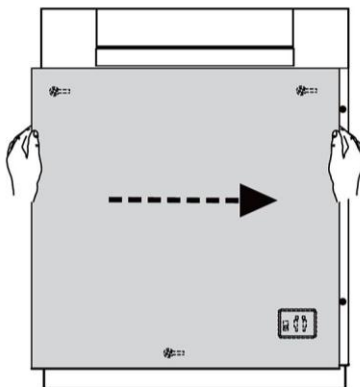


5 Fissaggio del pannello dello sportello personalizzato**1**

Inserire viti Ø3,9 x 13 mm nei fori pilota e fissare la piccola staffa scorrevole al pannello.

**2**

Chiudere lo sportello della lavastoviglie, quindi agganciare il pannello personalizzato alla parte anteriore dello sportello.



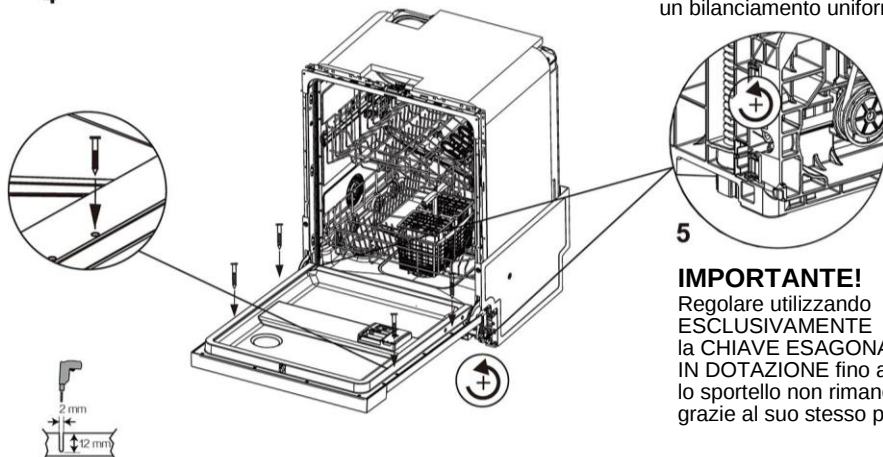
Regolare lo sportello nella posizione corretta.

3

Aprire lo sportello e rimuovere le viti prima di sostituirle con viti Ø3,9 x 38 mm per fissare il pannello in posizione.

4

Bilanciamento dello sportello
Il bilanciamento dello sportello può essere regolato tramite due viti accessibili attraverso due fori sul fronte. Regolare entrambi i lati contemporaneamente, alternando l'uno all'altro, in modo da ottenere un bilanciamento uniforme.

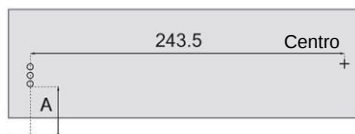
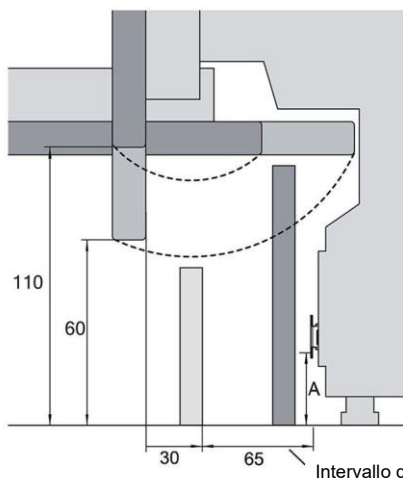


5

IMPORTANTE!
Regolare utilizzando ESCLUSIVAMENTE la CHIAVE ESAGONALE IN DOTAZIONE fino a quando lo sportello non rimane aperto grazie al suo stesso peso.

6 Installazione dello zoccolo

Pannello separato

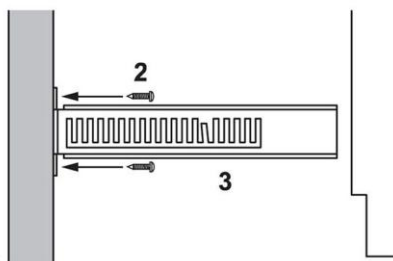
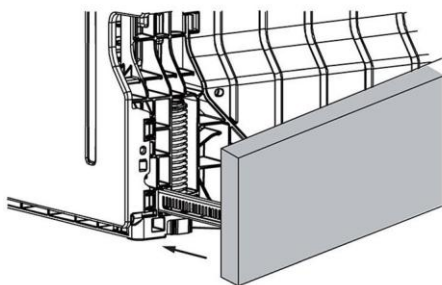


1

Contrassegnare le posizioni dei fori pilota per ciascuna staffa. Per stabilire l'altezza a cui verrà fissata la staffa, misurare la distanza tra il pavimento e il foro più basso della staffa. Rimuovere la staffa dal prodotto e tracciare la posizione degli altri fori rispetto a questa misura. Prendere nota della sporgenza dello sportello e del raggio di oscillazione.

Fissare le staffe al pannello utilizzando viti Ø3,9 x 13 mm. Inserire lo zoccolo nel prodotto e contrassegnare la profondità di allineamento desiderata sulla staffa. Rimozione del pannello.

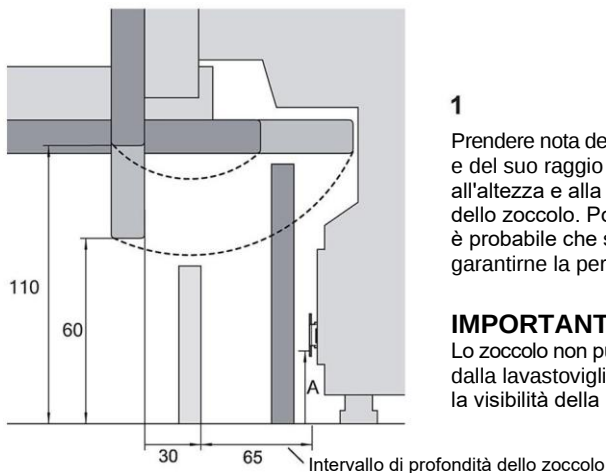
Utilizzando un cacciavite, piegare le linguette contrassegnate su entrambe le staffe per evitare che lo zoccolo penetri ulteriormente nel prodotto.



4

Per fissarlo, far scorrere con decisione lo zoccolo negli spazi previsti su entrambi i lati del telaio.

Pannello continuo



1

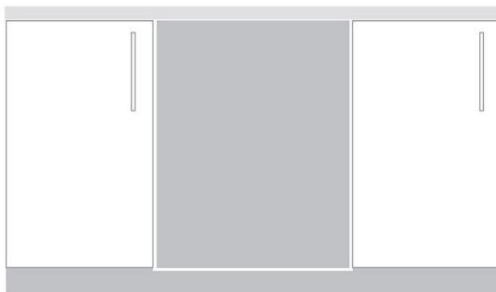
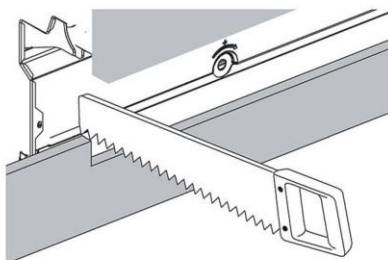
Prendere nota della sporgenza dello sportello e del suo raggio di oscillazione in relazione all'altezza e alla profondità del pannello dello zoccolo. Poiché il pannello è continuo, è probabile che sia necessario tagliarlo per garantirne la perfetta integrazione.

IMPORTANTE!

Lo zoccolo non può sporgere più di 90 mm dalla lavastoviglie al fine di garantire la visibilità della luce sul pavimento.

2

Allineare lo zoccolo nella posizione desiderata e segnare il punto in cui incontra la base del pannello dello sportello. Tagliare via il materiale in eccesso.

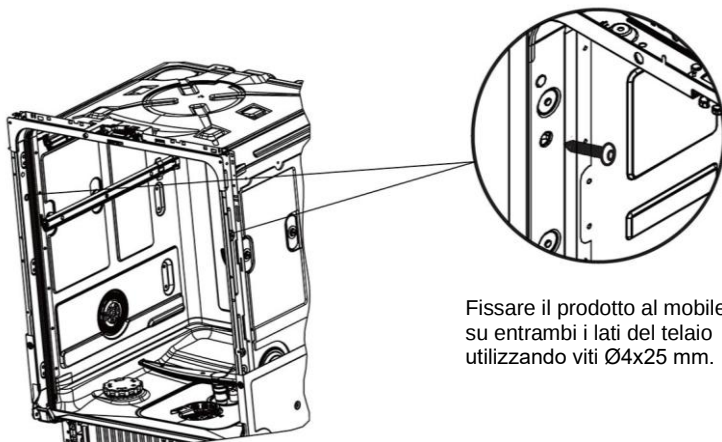


3

Adattare il pannello continuo ai mobili circostanti

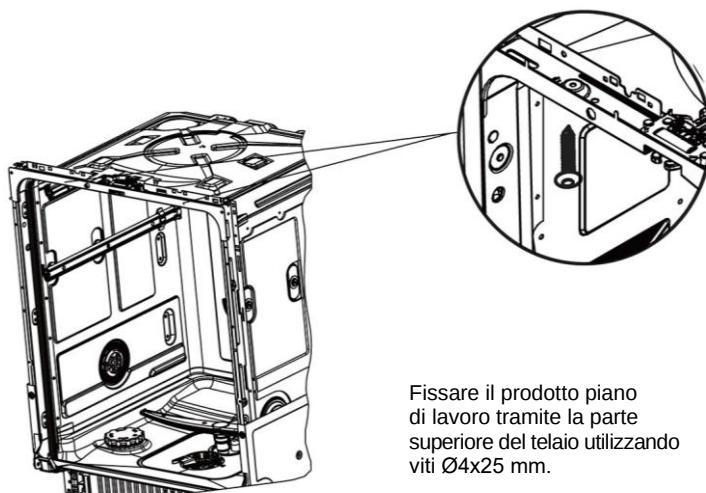
7 Fissaggio del prodotto

A Fissaggio al mobile sui lati



Fissare il prodotto al mobile su entrambi i lati del telaio utilizzando viti Ø4x25 mm.

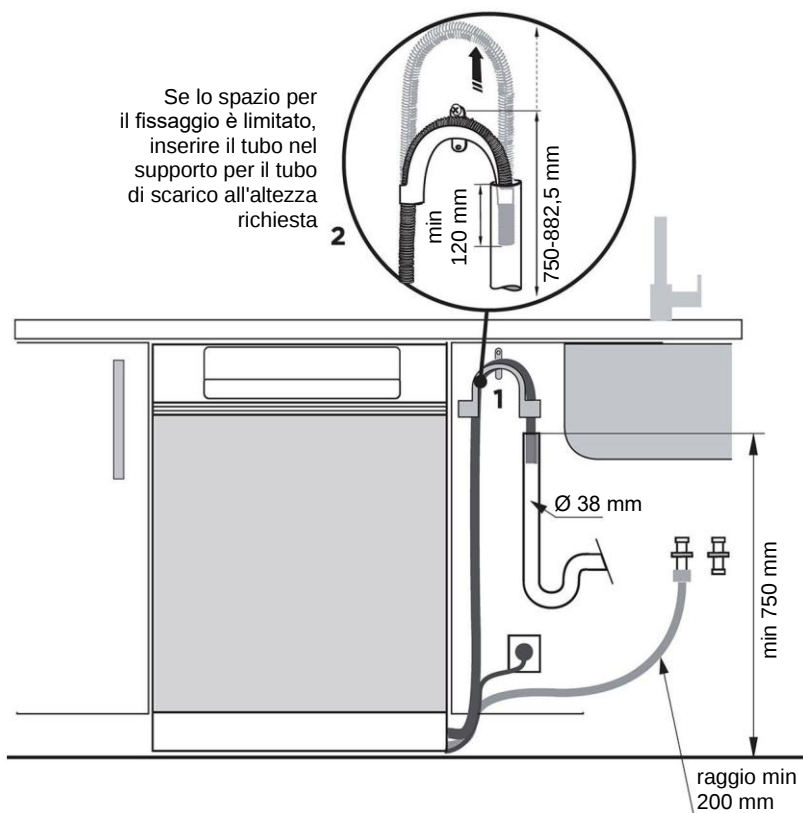
B Facoltativamente, fissare il prodotto al mobiletto soprastante



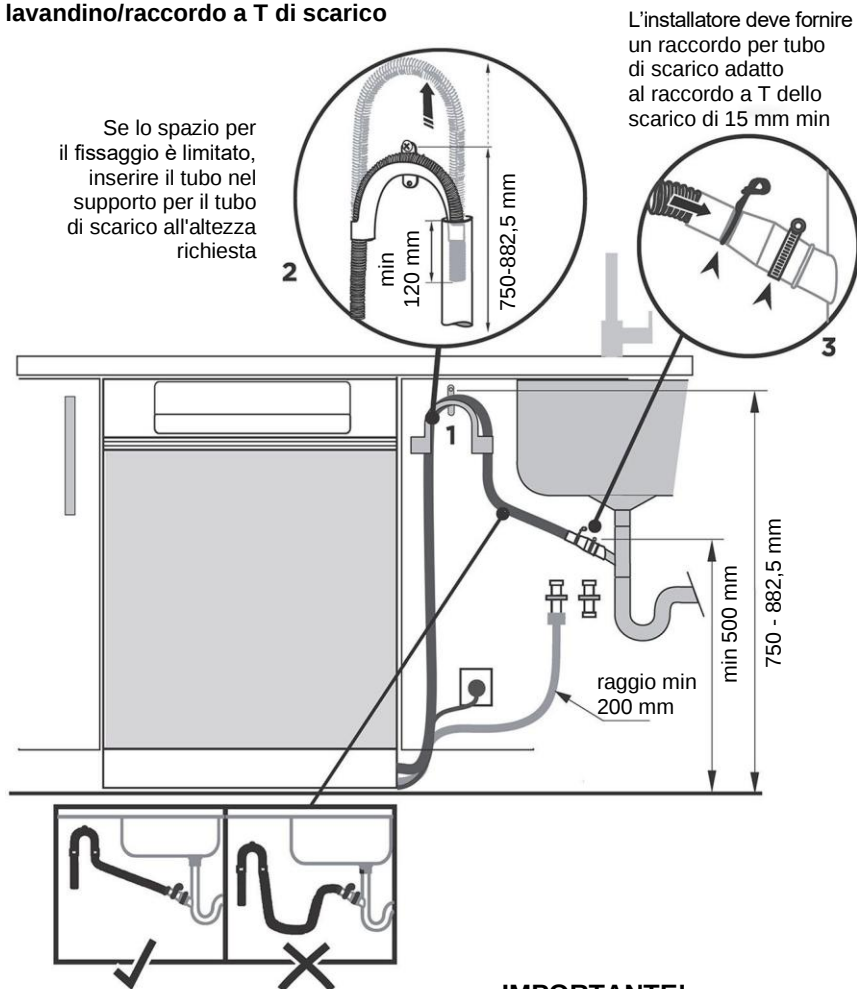
Fissare il prodotto piano di lavoro tramite la parte superiore del telaio utilizzando viti Ø4x25 mm.

8 Opzioni per l'impianto idraulico e di scarico. Determinare quale sia più adatto

Lavastoviglie e tubo di livello Ø 38 mm



Lavastoviglie e raccordo per tubo flessibile di scarico sul sifone del lavandino/raccordo a T di scarico

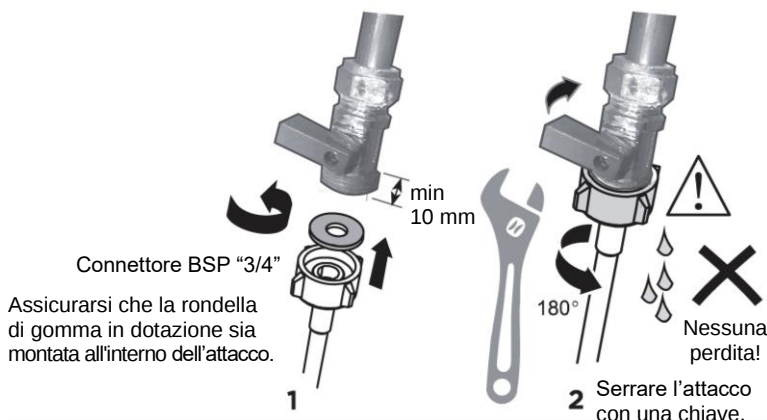


Assicurarsi che il tubo flessibile di scarico sia posato con percorso rettilineo fino al raccordo. Se necessario, rimuovere la porzione di tubo flessibile di scarico in eccesso. Non accorciare il tubo flessibile di carico dell'acqua.

IMPORTANTE!

Non collegare i tubi di scarico a un tritarifiuti, perché questo tipo di collegamento potrebbe causare un'ostruzione dei tubi di scarico.

9 Collegamento del tubo flessibile di carico all'acqua fredda



Collegamenti idraulici - Collegamento di carico acqua

IMPORTANTE!

- **L'apparecchio deve essere collegato alla rete idrica utilizzando il tubo flessibile di carico dell'acqua nuovo in dotazione. Non utilizzare tubi flessibili vecchi.**
 - **Non accorciare il tubo flessibile di carico dell'acqua.**
1. Prendere nota dei requisiti di collegamento dell'acqua.
 - La lavastoviglie è dotata di valvola singola di collegamento dell'acqua.
 - Per ottenere le migliori prestazioni e la migliore efficienza energetica, si consiglia il collegamento all'acqua fredda.
 - La temperatura dell'acqua in ingresso non deve superare i 25 °C.
 2. Prendere nota dei valori limite di pressione dell'acqua consentiti.
 - Limite minimo: 0,3 bar = 3 N/cm² = 0,03 MPa
 - Se la pressione è inferiore a 1 bar, contattare un idraulico specializzato.
 - Limite massimo: 10 bar = 100 N/cm² = 1 MPa
 - Se la pressione è superiore a 10 bar, è necessario installare una valvola di riduzione della pressione. Contattare un idraulico specializzato.
 3. Collegare il tubo flessibile di carico dell'acqua a un rubinetto dell'acqua accessibile con un connettore BSP 3/4". Assicurarsi che il tubo flessibile non presenti pieghe che potrebbero limitare la portata dell'acqua. Una curva a 90° richiede un'altezza minima di 200 mm per evitare strozzature.
 - Assicurarsi che l'acqua in ingresso sia limpida. Se i tubi dell'acqua non sono stati utilizzati per un lungo periodo di tempo, lasciare scorrere l'acqua per assicurarsi che sia limpida e priva di impurità. In caso contrario, il tubo flessibile di carico dell'acqua potrebbe ostruirsi e danneggiare l'apparecchio.
 - Se necessario, utilizzare un elemento filtrante per filtrare i depositi dalle tubazioni. L'elemento filtrante è disponibile presso il Centro di assistenza autorizzato o il Servizio clienti.
 4. Serrare l'attacco del tubo flessibile di un ulteriore mezzo giro dopo il contatto della guarnizione.
 5. Verificare che non vi siano perdite dal collegamento.

10 Collegamento dell'elettrodomestico

Collegamento elettrico

- La lavastoviglie non deve essere collegata all'alimentazione elettrica durante l'installazione. Assicurarsi che tutto l'impianto domestico sia adeguatamente collegato a terra.
- Controllare la targhetta identificativa (situata sul lato sinistro interno dello sportello della lavastoviglie in acciaio inossidabile) e accertarsi che i valori di tensione e frequenza della corrente dell'abitazione corrispondano a quelli riportati sulla targhetta.
- Inserire la spina in una presa di corrente con messa a terra adeguata e dotata di sezionatore.

IMPORTANTE!

- La messa a terra dell'elettrodomestico è un requisito di sicurezza imposto dalla legge.
- Se il cavo di alimentazione non è sufficientemente lungo da raggiungere la presa oppure la presa a cui deve essere collegato l'apparecchio non è adatta alla spina, è necessario sostituire l'intero cavo di alimentazione della lavastoviglie. Questa operazione deve essere effettuata solo da un tecnico autorizzato Haier. Non modificare o tagliare la spina. Non utilizzare adattatori, prolunghie o prese multiple per collegare la lavastoviglie all'alimentazione perché potrebbero surriscaldarsi e determinare un pericolo di incendio.
- La presa a cui è collegata la lavastoviglie deve rimanere facilmente accessibile (per es. in un mobile adiacente) anche quando l'apparecchio è installato. Questo serve a garantire che la lavastoviglie possa essere scollegata dall'alimentazione per effettuare interventi di pulizia e manutenzione in sicurezza.

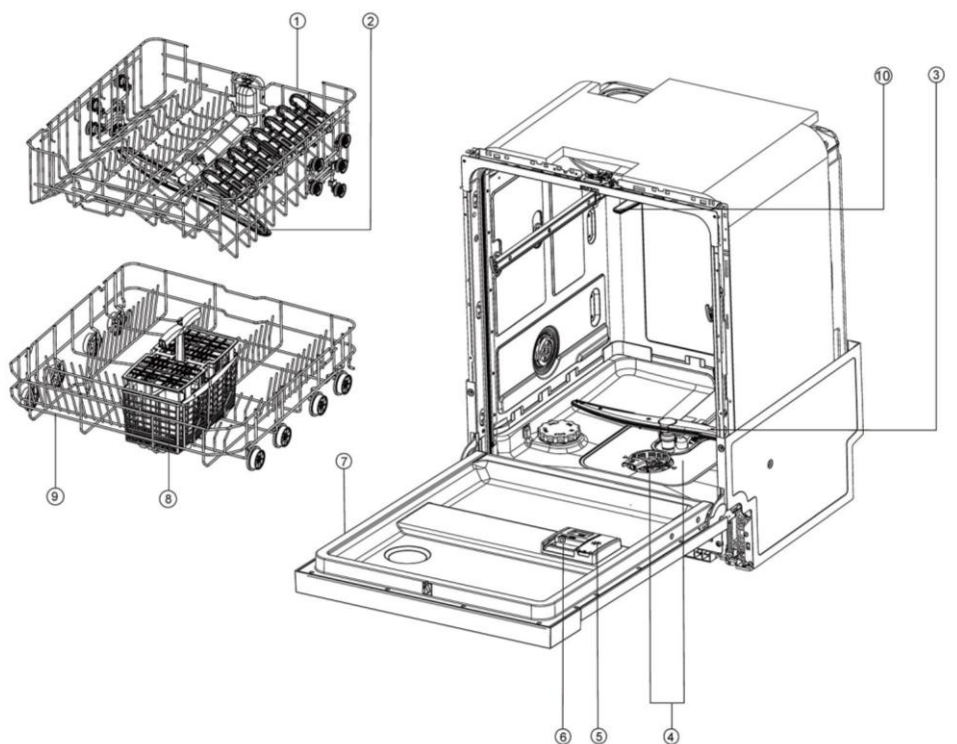
■ Lista di controllo finale

Da completare a cura dell'installatore

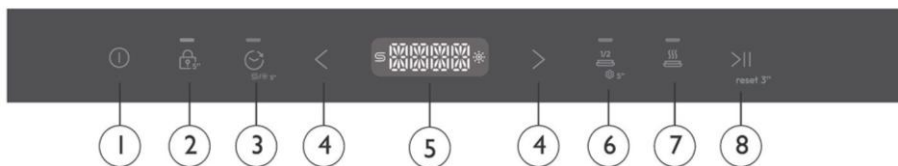
- Controllare che tutti i componenti siano installati.
- Assicurarsi che tutti i pannelli e le rispettive parti siano fissati e che i collaudi elettrici finali siano stati condotti in conformità alle normative elettriche locali.
- Verificare che la lavastoviglie sia in piano. Se necessario, regolare leggermente i piedini di livellamento.
Per garantire prestazioni ottimali, la lavastoviglie non deve avere un'inclinazione superiore a 1°. Controllare con una livella a bolla d'aria.
- Assicurarsi che nel tubo flessibile di carico dell'acqua sia montata la rondella di gomma in dotazione e che esso venga serrato di un ulteriore mezzo giro dopo il contatto con la guarnizione.
- Assicurarsi che eventuali predisposizioni per fori per il collegamento dello scarico siano state perforate e che sia stato effettuato il collegamento dello scarico.
- Il raccordo del tubo flessibile di scarico non deve sostenere il peso del tubo in eccesso. Mantenere il tubo flessibile di scarico più disteso possibile per evitare che si afflosci. L'eventuale lunghezza in eccesso del tubo flessibile di scarico deve essere tenuta sul lato della lavastoviglie dell'anello alto.
- Se si collega il tubo flessibile di scarico al sifone del lavandino, assicurarsi che l'anello alto sia almeno 150 mm più in alto del raccordo del tubo flessibile di scarico.
- Assicurarsi che tutti gli imballaggi o i nastri adesivi che fissano i cestelli siano stati rimossi dalla lavastoviglie.
- Verificare che lo sportello si apra e si chiuda liberamente senza resistenza rispetto ai mobili adiacenti.
- Verificare che la presa elettrica sia accessibile e situata in un armadio adiacente.
- Controllare il funzionamento della lavastoviglie:
Se viene visualizzato un codice di errore, consultare la sezione "Codici di errore" del manuale d'uso per suggerimenti.

- Assicurarsi che l'installatore abbia completato la "Lista di controllo finale" nelle istruzioni di installazione.
- Leggere questa guida, prestando particolare attenzione alla sezione "Sicurezza e avvertenze".
- Rimuovere tutti gli imballaggi interni ed esterni e smaltirli in modo responsabile, riciclando il materiale che si può riciclare.

Panoramica della lavastoviglie



- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Cestello superiore | 6. Dosatore detersivo |
| 2. Braccio irrigatore superiore | 7. Targhetta identificativa |
| 3. Braccio irrigatore inferiore | 8. Cestello portautensili/posate |
| 4. Filtro | 9. Cestello inferiore |
| 5. Dosatore brillantante | 10. Braccio irrigatore superiore |



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Icona ON/OFF | 5. Icona indicatore/display ora e informazioni |
| 2. Blocco bambini | 6. Icona indicatore di mezzo carico |
| 3. Icona dell'indicatore di ritardo | 7. Icona indicatore asciugatura |
| 4. Icona di selezione del programma | 8. Icona AVVIO/RESET |

Display ora e informazioni

Durante qualsiasi selezione il display visualizza informazioni correlate, quali:

- ▶ Tempo del ciclo programmato
- ▶ Tempo di ritardo all'avvio del programma
- ▶ Codici di errore

Dopo l'avvio di un'operazione il display visualizza, senza lampeggiare, le seguenti informazioni

- ▶ Tempo rimanente in ore al ritardo dell'avvio del programma, per es. 24 H
- ▶ Tempo rimanente in minuti del ciclo programmato in ore + minuti, per es. 1:59

Durante il funzionamento la visualizzazione può variare a causa delle condizioni locali e del carico di lavoro giornaliero.

Icona dell'indicatore

Sale



Se l'indicatore si accende: lo scomparto del sale è vuoto. Occorre aggiungere sale.

Brillantante



Se l'indicatore si accende: Lo scomparto del brillantante è vuoto. È necessario aggiungere brillantante.

Descrizione delle opzioni

Blocco bambini



Tenere premuta l'icona per 5 secondi per bloccare o sbloccare l'opzione di altre icone.

Ritardo



È possibile ritardare l'avvio di un programma fino a 24 ore.

Mezzo carico



Regola il programma di lavaggio per lavare in modo più efficiente carichi più piccoli.

Asciugatura



Avvia l'asciugatura dopo il risciacquo.

Reset



Tenere premuta l'icona per 5 secondi per ripristinare l'indicatore luminoso del sale o del risciacquo.

Pastiglie



Tenere premuta l'icona per 5 secondi per attivare la modalità di impostazione dell'utente. È quindi possibile attivare la funzione Pastiglie. Questa opzione consente di ottimizzare le prestazioni del programma semplicemente scegliendo il tipo di detersivo che si desidera utilizzare.

Il programma principale abbinato alla funzione opzionale.

PROGRAMMA DI LAVAGGIO	Funzione aggiuntiva
RAPIDO 35'	Asciugatura
59MIN	Asciugatura
ECO	Asciugatura, Mezzo carico
UNIVERSALE	Asciugatura, Mezzo carico
INTENSIVO	Asciugatura, Mezzo carico
BICCHIERI	Asciugatura, Mezzo carico
PRELAVAGGIO	-

La lavastoviglie dispone di una serie di programmi di lavaggio concepiti per soddisfare tutte le esigenze. La selezione del ciclo più appropriato per ogni carico aiuterà a garantire i migliori risultati di lavaggio.

Programma di lavaggio			Descrizione del programma
P1	RAPIDO 35'		Sporco rapido: stufati, salse, patate, pasta, riso, arrosti o fritti
P2	59MIN		Ideale per stoviglie molto sporche o tracce di cibo lasciato seccare durante la notte
P3	ECO		Per stoviglie normalmente sporche con un consumo ottimale di acqua ed energia
P4	UNIVERSALE		Ideale per stoviglie abbastanza sporche o per rimuovere le tracce di cibo lasciato seccare durante la notte
P5	INTENSIVO		Pensato per pentole, padelle e stoviglie molto sporche
P6	BICCHIERI		Sporco leggero: caffè, torte, latte, bevande fredde, insalata, salsicce
P7	PRELAVAGGIO ¹⁾		Elimina gli odori e lo sporco dalle stoviglie

1) Utilizzare questo programma per sciacquare velocemente i piatti. In questo modo si evita che i residui di cibo si attacchino alle stoviglie e che escano cattivi odori dall'elettrodomestico. Non utilizzare detersivi con questo programma.

Stoviglie

La combinazione di alte temperature e detersivo per lavastoviglie può causare danni ad alcuni articoli. Fare riferimento alla guida del produttore o lavare a mano in caso di dubbio.

Posate e argenteria

Sciogliere le posate e l'argenteria subito dopo l'uso per evitare l'ossidazione. L'argento non deve entrare in contatto con l'acciaio inossidabile, poiché potrebbero comparire macchie.

Togliere le posate d'argento dalla lavastoviglie e asciugarle immediatamente a mano.

Alluminio

Il detersivo può opacizzare l'alluminio.

L'intensità dell'effetto dipende dalla qualità del detersivo o dell'alluminio.

Altri metalli

Il ferro e la ghisa possono arrugginire e macchiare altri oggetti. Rame, peltro e ottone tendono a macchiarsi.

Articoli in legno

Gli articoli in legno sono in genere sensibili al calore e all'acqua. Nel tempo, il lavaggio regolare in lavastoviglie può causare un deterioramento.

Cristalli

La maggior parte degli oggetti in vetro è lavabile in lavastoviglie. Il cristallo e le vetrerie molto fini e antiche si possono scalfire e assumere un aspetto opaco.

Plastica

Con l'acqua calda, alcune plastiche possono cambiare forma o colore. Fare riferimento alla guida del produttore. La plastica lavabile in lavastoviglie deve essere appesantita in modo che non si capovolga e non si riempia d'acqua o cada attraverso il cestello di base durante il lavaggio.

Articoli decorati

Le moderne porcellane decorate sono per lo più lavabili in lavastoviglie. Le porcellane più antiche, con motivi dipinti sopra allo smalto, bordi dorati o dipinte a mano possono essere più sensibili al lavaggio in lavastoviglie.

Articoli incollati

Alcuni adesivi si ammorbidiscono o si sciolgono in lavastoviglie.

Durezza dell'acqua

L'acqua dura presenta un'alta concentrazione di minerali come calcio e magnesio. Può essere dannosa per le prestazioni della lavastoviglie e nel tempo le componenti possono danneggiarsi. Nel tempo, i bicchieri lavati in acqua dura diventano opachi e le stoviglie si macchiano o si ricoprono di una patina bianca. La durezza dell'acqua varia a seconda della zona geografica.

Se si vive in una zona con acqua dura, si consiglia di installare un addolcitore nella rete idrica domestica.

Se in casa c'è acqua dura

- Fare riferimento a "Consigli sulla quantità di detersivo in polvere".
- Usare il brillantante. Si consiglia di aumentare l'impostazione del brillantante per migliorare le prestazioni di lavaggio. Fare riferimento a "Preferenze" per i dettagli.

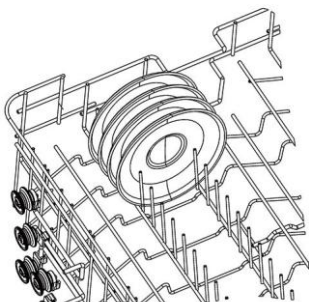
Utilizzare un detersivo/disincrostante per lavastoviglie con regolarità o quando si nota un accumulo di depositi di calcare nella lavastoviglie.

Se in casa c'è acqua dolce o addolcita

- Evitare di usare troppo detersivo.

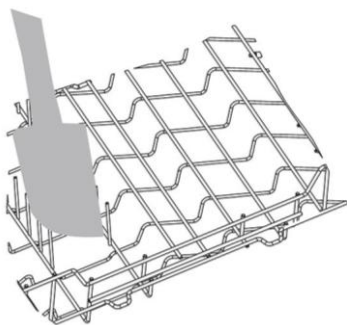
Quando si carica la lavastoviglie, assicurarsi che gli oggetti siano posizionati in modo che l'acqua proveniente dal braccio irroratore rotante sottostante possa raggiungere tutte le aree. In caso contrario, le prestazioni di lavaggio si riducono.

La lavastoviglie può contenere fino a un massimo di 11 coperti.



Garantire che:

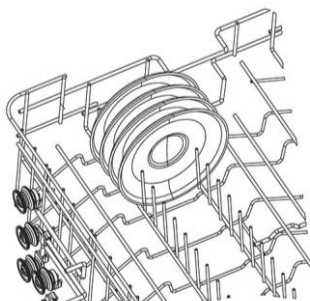
- I bracci irroratori inferiori e superiori possano ruotare liberamente.
- Gli oggetti alti non ostruiscano il braccio irroratore superiore.
- Il vetro e altri oggetti fragili siano stabili.
- Tutte le parti concave dei piatti siano rivolte verso il basso.
- I piatti siano uniformemente distanziati.
- Tutti gli oggetti appuntiti siano posizionati in modo sicuro per evitare lesioni o danni al prodotto.



Evitare:

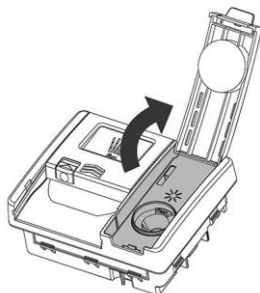
- Di sovraccaricare l'elettrodomestico.
- Eventuali sporgenze sotto i supporti e il cestello che potrebbero impedire la rotazione del braccio irroratore.
- Eventuali sporgenze nella parte anteriore della lavastoviglie.
- Di impedire all'acqua di raggiungere qualsiasi oggetto sui porta tazze a scomparsa.

1



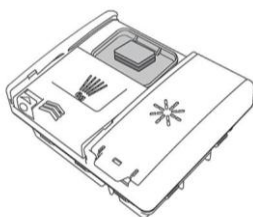
Rimuovere tutti gli avanzi di cibo dalle stoviglie prima di caricarle con cura nella lavastoviglie. Assicurarsi che i bracci irroratori siano liberi da qualsiasi ostacolo e ruotino perfettamente.

2



Se l'indicatore brillantante è acceso, riempire il dosatore brillantante. Per ulteriori indicazioni, fare riferimento a "Brillantante".

3



Aggiungere il detersivo nel dosatore e chiudere il coperchio. Le pastiglie possono essere inserite nel dosatore detersivo.

4



Assicurarsi che la lavastoviglie sia accesa, premere ①.

5



Selezionare un modificatore di lavaggio, se necessario.

6



Chiudere lo sportello e premere **>||** per avviare il lavaggio.

7



Tenere premuto per **>||** secondi per annullare.

Impostare la lavastoviglie in modo che si avvii più tardi nel corso della giornata ed esegua un programma di lavaggio selezionato. L'AVVIO RITARDATO può essere impostato dopo aver selezionato un programma di lavaggio e può essere impostato per un massimo di 24 ore.

Impostazione dell'avvio ritardato



Aggiungere il detersivo e selezionare un programma di lavaggio e, se necessario, un modificatore di lavaggio.

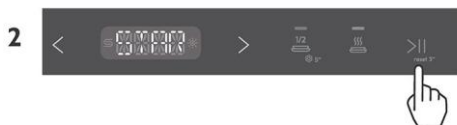
Premere  per selezionare l'AVVIO RITARDATO e aumentare il tempo di ritardo.

*Per 0-4 ore, aumentare o diminuire di 30 minuti a ogni pressione e per 4-24 ore, aumentare o diminuire di 1 ora.

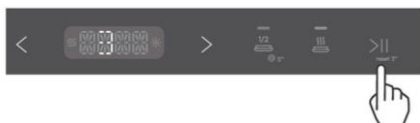
Premere  per confermare.

Il programma di lavaggio inizierà alla fine del conto alla rovescia, purché lo sportello sia chiuso.

* Aprire lo sportello per mettere in pausa AVVIO RITARDATO. Chiudere lo sportello per continuare.



Annullamento dell'avvio ritardato



Aprire lo sportello e tenere premuto  per 3 secondi per annullare.

Blocca i comandi della lavastoviglie per la pulizia o per impedirne l'uso involontario.

Blocco dei comandi



Premere  per bloccare i comandi della lavastoviglie.

Nota: prima di bloccare i controlli, eseguire il programma. Dopo il blocco, ad eccezione dell'operazione di sblocco e spegnimento, le altre funzioni non sono disponibili.

Sblocco dei comandi

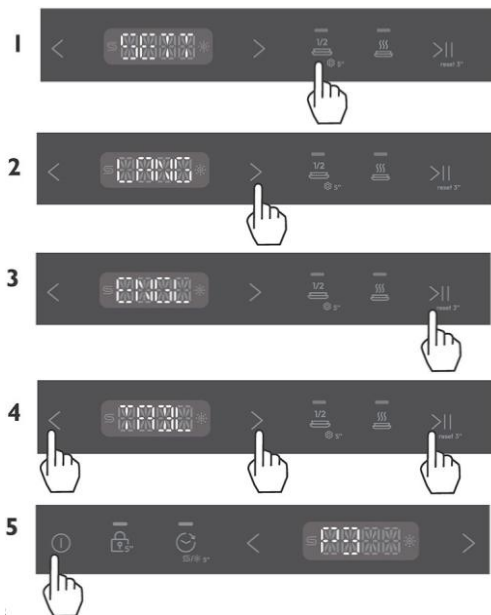


Tenere premuto  per 5 secondi per sbloccare.

Prima di avviare un ciclo di lavaggio è possibile regolare una delle seguenti impostazioni.

Opzione	Descrizione	Predefinito	Visualizzazione impostazioni
LINGUA	Regola secondo la pagina seguente.	ENGLISH	LINGUA
PASTIGLIE	Regola secondo la pagina seguente.	NO	PASTIGLIE On SÌ Off NO
ADDOLCITORE	Regola secondo la pagina seguente.	S 5	ADDOLCITORE Min: S 0 Max: S 8
BRILLANTANTE	Controlla la quantità di brillantante erogata. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a "Brillantante".	R 5	BRILLANTANTE Min: R 0 Max: R 6
CICALINO	Regola le impostazioni del tono. Se impostato su NO, tutti i toni verranno silenziati tranne gli avvisi di guasto.	SÌ	CICALINO On SÌ Off NO
ULTIMO UTILIZZO	Funzione di memoria programma, scegliere se ricordare l'ultimo utilizzo del programma.	NO	ULTIMO UTILIZZO On SÌ Off NO

Modifica impostazione



Assicurarsi che non sia in corso alcun lavaggio. Tenere premuto per circa 5 secondi per accedere al menu.

Premere per scorrere le impostazioni.

Premere per selezionare il menu che si desidera regolare.

Premere o per regolare il livello.

Premere per salvare le impostazioni.

Premere per uscire.

Per garantire buoni risultati di lavaggio, la lavastoviglie richiede acqua dolce. L'acqua dura può essere dannosa per le prestazioni della lavastoviglie. Nel tempo, i bicchieri lavati in acqua dura diventano opachi e le stoviglie si macchiano o si ricoprono di una patina bianca.

Presenza di patina bianca. Col passare del tempo, l'uso di acqua molto dura può causare guasti ad alcune parti della lavastoviglie. Il sale può migliorare la situazione.

Regolazione del sistema di addolcimento dell'acqua

La quantità di sale erogata può essere impostata nelle fasi S0 e S8, a seconda della durezza dell'acqua.

1. È necessario informarsi sul valore di durezza dell'acqua del proprio rubinetto.
La propria società di servizi idrici può fornire assistenza al riguardo.
2. L'impostazione adeguata è reperibile nella tabella della durezza dell'acqua.

Definizione della durezza dell'acqua locale

Durezza dell'acqua				Regolazione addolcitore acqua
Gradi tedeschi (°dH)	Gradi francesi (°fH)	Mmol/l	Gradi Clarke	elettronica
31-50	54-89	5,4-8,9	39-63	S 8
22-30	38-53	3,8-5,3	27-38	S 7
17-21	29-37	2,9-3,7	21-26	S 6
13-16	22-28	2,2-2,8	16-20	S 5 1
11-12	18-21	1,8-2,1	13-15	S 4
9-10	15-17	1,5-1,7	11-12	S 3
7-8	11-14	1,1-1,4	8-10	S 2
0-6	0-11	0-1,1	0-7	S 1 2)*
-	-	-	-	S 0 3

* Nota

- 1) Impostazione predefinita di fabbrica per detersivo in polvere.
- 2) Impostazione consigliata per pastiglie combinate di detersivo.
- 3) La spia del sale è spenta.

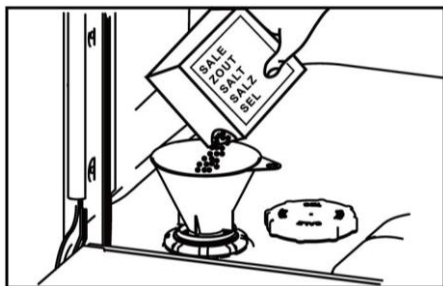
Utilizzo di sale speciale

Non appena si accende la spia di livello basso sul pannello di controllo, il sale deve essere rabboccato. Riempire sempre con sale speciale immediatamente prima di accendere l'elettrodomestico. In questo modo si garantisce che la soluzione di sale speciale in eccesso venga immediatamente lavata via e non corroda il serbatoio di risciacquo.

Effettuare la ricarica del sale nel modo seguente:

⚠ ATTENZIONE

Utilizzare solo sale per lavastoviglie. Altri prodotti possono causare danni all'elettrodomestico! Il sale eventualmente fuoriuscito provoca corrosione. Eseguire un programma dopo ogni ricarica.



1. Ruotare il tappo in senso orario per aprire il contenitore del sale.
2. Versare 1 litro d'acqua nel contenitore del sale.
3. Riempire il serbatoio con sale specifico (l'acqua trabocca).
4. Eliminare il sale fuoriuscito dall'area di apertura.
5. Ruotare il tappo in senso antiorario per chiudere il contenitore del sale.

AVVERTENZA: I detersivi per lavastoviglie sono fortemente alcalini. Possono essere estremamente pericolosi se ingeriti. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e tenere i bambini e le persone disabili lontano dalla lavastoviglie quando è aperta. Controllare che il dosatore per detersivo in polvere sia vuoto dopo ogni lavaggio.

Detersivi non idonei

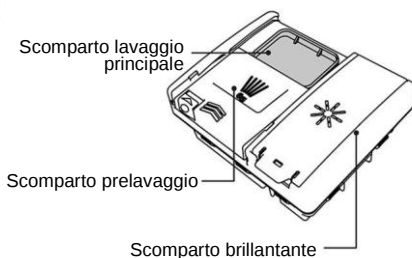
Questi tipi di detersivo non sono adatti e possono danneggiare la lavastoviglie o comportare un intervento di assistenza non coperto da garanzia:

- ▶ Detergenti liquidi per mani
- ▶ Saponi
- ▶ Detersivi per bucato
- ▶ Disinfettanti

Utilizzo di detersivo in polvere

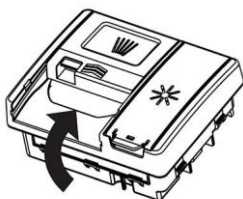
Per le quantità di detersivo in polvere, fare riferimento alla seguente tabella “Consigli sulla quantità di detersivo in polvere” e alla guida del produttore del detersivo.

1



Verificare che il dosatore sia vuoto e asciutto. Aggiungere detersivo in polvere o pastiglie nel dosatore detersivo.

2



Rimuovere il detersivo in eccesso, quindi chiudere il coperchio. Scatta in posizione. Se necessario, aggiungere altro detersivo nello scomparto di prelavaggio sopra il distributore.

Quando si lavano stoviglie molto sporche con acqua dura, potrebbe essere necessario più detersivo. Fare riferimento a “Consigli sulla quantità di detersivo in polvere”.

Consigli sulla quantità di detersivo in polvere

- Utilizzare la tabella seguente per determinare la quantità ottimale di detersivo in polvere per ogni programma di lavaggio.
- Se nell'area c'è acqua dura, potrebbe essere necessario più detersivo.

Programma di lavaggio		Scomparto prelavaggio	Scomparto lavaggio principale
P1	RAPIDO 35' 	Pieno	15/25
P2	59MIN 	Pieno	15/25
P3	ECO  50°	Pieno	15/25
P4	UNIVERSALE  60°	Pieno	15/25
P5	INTENSIVO  75°	Pieno	15/25
P6	BICCHIERI  45°	Pieno	15/25
P7	PRELAVAGGIO 	No	No

Il brillantante fornisce a vetro e stoviglie una finitura senza aloni, oltre a prevenire l'appannamento del metallo. Si consiglia di utilizzare regolarmente un brillantante liquido per risultati di asciugatura ottimali.

Il dosatore del brillantante si trova all'interno dello sportello accanto al dosatore del detersivo.

Utilizzo del brillantante

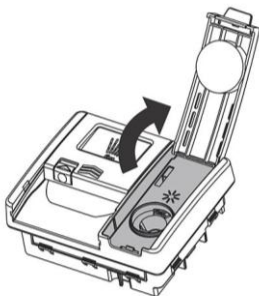
Potrebbe essere necessario regolare la quantità di brillantante erogato in ogni lavaggio in base alle condizioni dell'acqua. Fare riferimento a "Preferenze" e "Durezza dell'acqua" per indicazioni. Il brillantante non è necessario se la pastiglia lo ha già integrato.

1



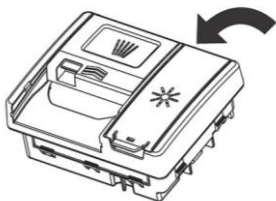
Quando il livello di brillantante è basso, la spia del brillantante sul pannello di controllo si accende per ricordare di riempire il dosatore.

2



Sollevare il coperchio e versare il brillantante nell'apertura. Non riempire oltre la linea MAX. Fare attenzione a non versarne sullo sportello o sul contenitore del detersivo.

3



Chiudere il coperchio, assicurandosi che scatti.

Eventuali fuoriuscite accidentali nella lavastoviglie o nel contenitore del detersivo devono essere ripulite immediatamente. Il brillantante versato può causare un'eccessiva formazione di schiuma. La richiesta di assistenza relativa a questi errori non sarà coperta da garanzia.

Carica dei cestelli

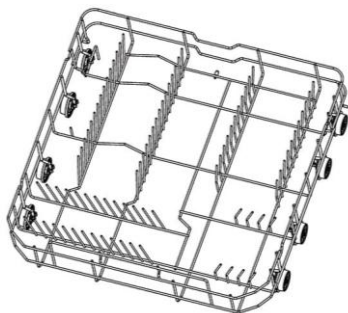


Con bicchieri e porcellane delicati assicurarsi che siano etichettati come lavabili in lavastoviglie.

- × Non inserire nell'apparecchio oggetti in legno, corno, alluminio, peltro e rame.
- × Non inserire nell'apparecchio oggetti che possono assorbire acqua (spugne, panni per la casa).
- ▶ Utilizzare l'apparecchio solo per lavare oggetti lavabili in lavastoviglie.
- ▶ Rimuovere il cibo rimanente dagli oggetti.
- ▶ Ammorbidire il cibo bruciato sugli oggetti prima del lavaggio.
- ▶ Mettere gli oggetti cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.
- ▶ Mettere gli oggetti con profonde cavità in una posizione inclinata.
- ▶ Mescolare i cucchiari con le altre posate per evitare che si incollino tra loro.
- ▶ Assicurarsi che le posate e i piatti non si uniscano tra loro e che ci sia uno spazio tra ogni oggetto.
- ▶ Assicurarsi che i bicchieri non si tocchino tra loro.
- ▶ Mettere gli oggetti di piccole dimensioni nel cestello delle posate.
- ▶ Mettere gli oggetti leggeri nel cestello superiore. Assicurarsi che gli oggetti non si muovano.
- ▶ Assicurarsi che i bracci irroratori possano muoversi liberamente prima di avviare un programma.

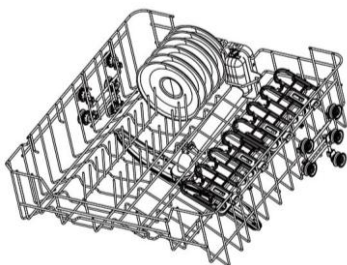


Se durante l'esecuzione di un programma si sentono dei tintinnii: Verificare che i piatti e i bicchieri abbiano una posizione stabile.



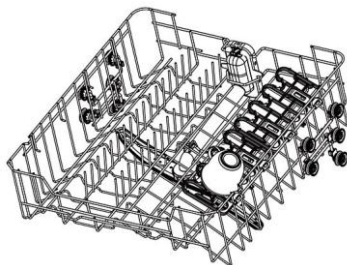
Mettere gli oggetti molto sporchi (come pentole e padelle o piatti piani) nel cestello inferiore. Il getto più potente garantisce un risultato di lavaggio migliore.

Cestelli superiori



Il cestello superiore è progettato per contenere oggetti come bicchieri, tazze, piattini, piatti, piccole ciotole e pentole poco profonde.

Porta tazze pieghevoli



Regolare l'altezza per adattarli o piegarli per fare spazio ad altri oggetti.

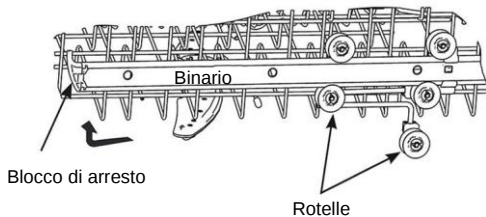
Usare le tacche per sostenere gli steli dei bicchieri da vino.

La piegatura e il supporto possono essere ottenuti capovolgendo gli oggetti.

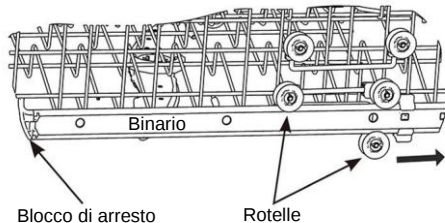
Per regolare il cestello superiore

Prima di regolare l'altezza, assicurarsi che il cestello sia vuoto.

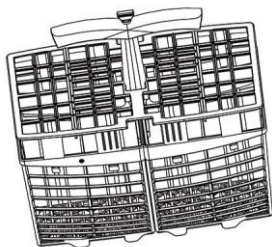
Rimuovere:



Sostituire:

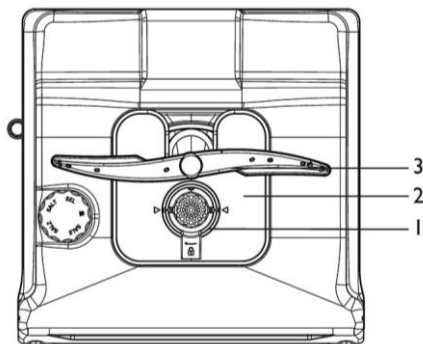


Cestello portautensili/posate



Utilizzare il cestello per sistemare posate e utensili. Inserire con sicurezza posate e utensili nel cestello.

Scollegare la lavastoviglie dall'alimentazione e lasciarla raffreddare prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.



Caratteristiche

- 1 Filtro
- 2 Piastra del filtro
- 3 Braccio irroratore inferiore

Non mostrato: bracci irroratori superiori

Pulizia delle superfici

Pulire con un panno umido e asciugare con un panno che non lasci pelucchi. Si sconsiglia di utilizzare i seguenti ausili per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare le superfici:

Pagliette abrasive in plastica o acciaio inossidabile

- ▶ Abrasivi, solventi, detergenti per la casa
- ▶ Detergenti acidi o alcalini

Detergenti liquidi per le mani o sapone

- ▶ Detergenti o lucidanti per acciaio inossidabile
- ▶ Detersivi o disinfettanti per il bucato

Pulizia del filtro, dei bracci irroratori e della piastra del filtro

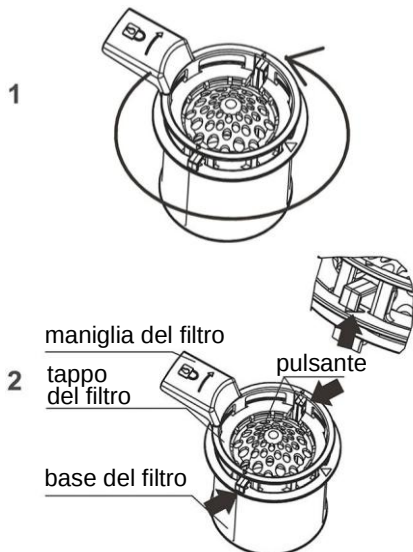
Si consiglia di rimuovere e pulire il filtro di scarico e la piastra del filtro una volta al mese o ogni volta che vi sono tracce di residui di cibo. I bracci irroratori, in condizioni di utilizzo normale, dovrebbero richiedere una pulizia meno frequente. I bracci irroratori inferiori e superiori possono essere scossi per rimuovere qualsiasi materiale estraneo, puliti con acqua calda, quindi risciacquati con acqua pulita.

La lavastoviglie deve essere utilizzata con la piastra del filtro, il filtro di scarico e il braccio o i bracci irroratori correttamente installati. Se si utilizza un detergente per lavastoviglie o un decalcificante, fare riferimento alle istruzioni del produttore.

Periodi prolungati di non utilizzo

Se la lavastoviglie non viene utilizzata per un po' di tempo, consigliamo di interrompere l'alimentazione elettrica e idrica, lasciando l'elettrodomestico pulito e vuoto con lo sportello socchiuso. Quando si utilizza la lavastoviglie per la prima volta dopo un lungo periodo, si consiglia di versarvi 3 tazze d'acqua prima di rimetterla in funzione. In questo modo, si lubrificano i componenti che potrebbero essersi asciugati durante il disuso.

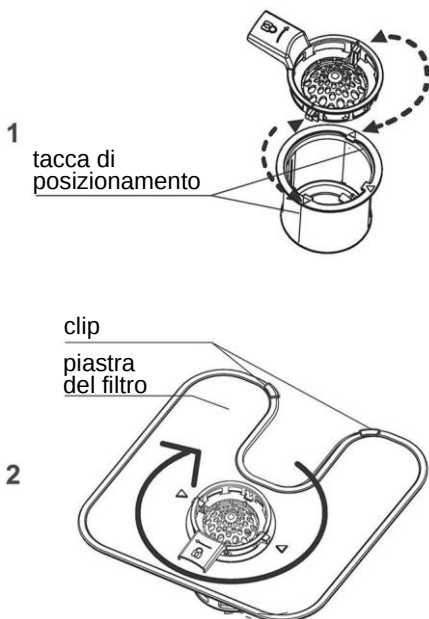
Rimozione e pulizia del filtro



Ruotare il filtro in senso antiorario per liberarlo. Sollevarlo per estrarlo.

Ruotare la maniglia del filtro in senso antiorario per liberarlo. Sollevare per rimuovere la piastra del filtro. Separare il tappo dalla base del filtro premendo i pulsanti di sblocco e sollevandolo. Rimuovere delicatamente la piastra del filtro dalle clip di posizionamento nella parte posteriore dello scarico. Non tentare di rimuovere il filtro con la forza in quanto ciò potrebbe causare danni. Pulire sotto l'acqua calda e risciacquare abbondantemente.

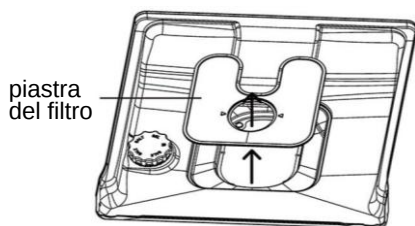
Sostituzione dei filtri:



1. Allineare il tappo del filtro alla tacca che si trova sulla base per un lato.
2. Premere il pulsante per agganciare il tappo del filtro sotto le tacche di posizionamento della base del filtro per gli altri lati.
3. Inserire la piastra del filtro sotto le clip di posizionamento sul retro dello scarico e spingerla nuovamente in posizione nelle clip. Assicurarsi che la piastra del filtro sia a filo con la base della lavastoviglie.
4. Riposizionare il filtro di scarico nella base della lavastoviglie. Ruotare la maniglia del filtro in senso orario per bloccarla in posizione.

Riposizionare il filtro di scarico nella base della lavastoviglie. Ruotare 2 volte in senso orario per rimettere il filtro in posizione con un clic.

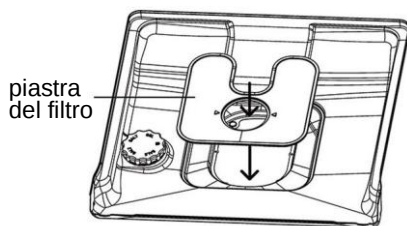
Rimozione e pulizia della piastra del filtro



piastra
del filtro

Con il filtro rimosso, sollevare con cautela la piastra del filtro verso l'alto e verso l'esterno. Pulire sotto l'acqua calda e risciacquare abbondantemente.

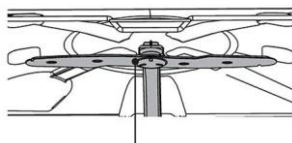
Sostituzione della piastra del filtro



piastra
del filtro

Inserire la piastra del filtro sotto le clip di posizionamento sul retro dello scarico e spingerla nuovamente in posizione. Assicurarsi che la piastra del filtro sia a filo con la base della lavastoviglie.

Pulizia del braccio di irrorazione superiore

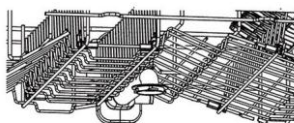


Braccio irroratore superiore

Non rimuovere il braccio irroratore superiore per la pulizia. Pulire con uno spazzolino con setole di plastica.

Se è molto sporco o ostruito, utilizzare un detergente/ decalcificante per lavastoviglie. Seguire le istruzioni del produttore.

Pulizia del braccio irroratore superiore



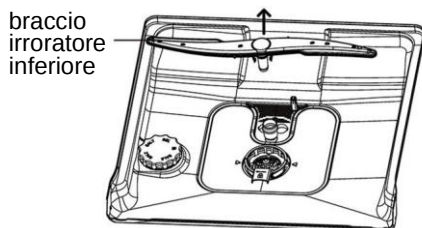
dado di bloccaggio

braccio irroratore superiore

Per rimuovere il braccio irroratore superiore, ruotare il dado di bloccaggio in senso orario per sbloccarlo.

Sciacquare accuratamente il braccio irroratore sotto l'acqua corrente, quindi rimontarlo.

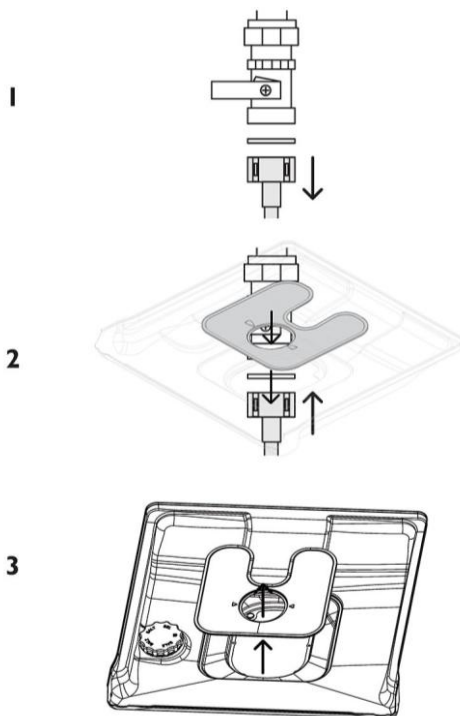
Pulizia del braccio irroratore inferiore



Per rimuovere il braccio irroratore inferiore, sollevarlo dalla base della lavastoviglie. Sciacquare accuratamente il braccio irroratore sotto l'acqua corrente, quindi rimontarlo. Assicurarsi che il braccio ruoti liberamente una volta rimontato.

Preparazione all'inverno (climi freddi)

Se la lavastoviglie viene installata in un clima freddo dove le temperature scendono sotto lo zero, si consiglia di effettuare la preparazione all'inverno.



Chiudere l'alimentazione idrica. Scollegare i tubi di scarico dal tubo di scarico del lavandino e il tubo di carico dell'acqua dalla valvola dell'acqua.

Scaricare l'acqua dai tubi flessibili, dal tubo di carico e dalla valvola dell'acqua, utilizzando un secchio o una bacinella per raccoglierla. Ricollegare il tubo di carico alla valvola dell'acqua e i tubi flessibili al tubo di scarico del lavandino.

Rimuovere il filtro di scarico e la piastra del filtro. Utilizzare una spugna per rimuovere l'acqua che ristagna sotto prima di riposizionare la piastra.

Problema	Possibile causa	Cosa fare
La lavastoviglie non si avvia	Niente corrente.	Assicurarsi che la lavastoviglie sia collegata alla presa di corrente e che l'alimentazione elettrica sia attivata sulla parete.
	Lo sportello non è chiuso correttamente.	Chiudere lo sportello.
	> ruota 3" non è stato premuto.	Premere > ruota 3" .
	Rubinetto dell'acqua non aperto.	Assicurarsi che l'acqua sia collegata e aperta.
Il braccio irroratore inferiore ruota con difficoltà	Filtro otturato nel tubo di carico dell'acqua.	Controllare il filtro e pulirlo se necessario: si trova nel punto in cui il tubo di carico dell'acqua si avvita nel rubinetto.
	I fori del braccio irroratore sono bloccati da piccole parti o residui di cibo.	Pulire il braccio irroratore. Fare riferimento a "Manutenzione" per le istruzioni.
Il coperchio del dosatore detersivo non si chiude	Lo scomparto del detersivo è stato riempito troppo.	Rimuovere il detersivo fino a quando è possibile chiudere il coperchio.
	Il dosatore detersivo è ostruito da residui di detersivo.	Pulire il dosatore con un panno umido. Asciugare il dosatore prima di aggiungere il detersivo.
Residui di detersivo bloccati all'interno del dosatore	Lo scomparto era umido quando è stato aggiunto il detersivo.	Pulire il dosatore con un panno umido. Asciugare il dosatore prima di aggiungere il detersivo.
	Gli utensili bloccano l'apertura del dosatore detersivo.	Assicurarsi che non ci siano utensili di grandi dimensioni posizionati in modo tale da impedire l'apertura del coperchio del dosatore quando lo sportello della lavastoviglie è chiuso.
L'acqua rimane all'interno della lavastoviglie al termine del lavaggio	Collegamento dello scarico bloccato.	Verificare che il collegamento dello scarico non sia ostruito.
	Il tubo di scarico è schiacciato, piegato o bloccato.	Controllare il tubo di scarico e raddrizzarlo se necessario.
	La pompa è bloccata.	Contattare il centro di assistenza autorizzato Haier o il servizio clienti.
	Filtro(i) bloccato(i).	Pulire i filtri. Consultare "Manutenzione" per le istruzioni.
Display lampeggiante con il blocco tasti attivo	È normale. Il display rimane acceso anche se i pulsanti sono disabilitati.	Nessuna azione richiesta.

Problema	Possibile causa	Cosa fare
Formazione di schiuma	Errore nella quantità o nel tipo di detersivo utilizzato.	Fare riferimento a “Detersivo” o consultare le istruzioni del produttore del detersivo.
	Troppi residui di uovo nel carico di lavaggio.	Aumentare la quantità di detersivo.
	Livello di dosaggio del brillantante troppo alto.	Diminuire la dose di brillantante.
Colpi o tintinnii durante il lavaggio	Le fuoriuscite di brillantante non sono state asciugate.	Assicurarsi che tutte le fuoriuscite di brillantante vengano asciugate non appena si verificano.
	Braccio irroratore che sbatte contro i piatti.	Mettere in pausa il lavaggio e sistemare i piatti. Fare riferimento a “Impostazione di lavaggio” e “Suggerimenti per il caricamento”.
	I piatti sono stati impilati in modo errato.	
Piatti sporchi	Programma di lavaggio non adatto al carico selezionato.	Selezionare il programma di lavaggio appropriato per il carico. Fare riferimento a “Programmi di lavaggio”.
	Le macchie di cibo erano troppo incrostate.	I piatti potrebbero necessitare di un ammollo.
	I bracci irroratori non possono ruotare.	Assicurarsi che nessun oggetto ostacoli il percorso del braccio irroratore.
	Cestello/sostegno caricato in modo errato.	Fare riferimento a “Suggerimenti per il caricamento”.
	Piastra del filtro o filtro installato in modo errato.	Fare riferimento a “Manutenzione”.
	Detersivo aggiunto nello scomparto sbagliato.	Fare riferimento a “Programmi di lavaggio” e “Detersivo”.
	Residui di cibo in eccesso non rimossi dai piatti prima del caricamento.	Eliminare tutti i residui di cibo dai piatti prima di caricarli.
	Detersivo non idoneo.	Utilizzare solo detersivi in polvere o in pastiglie adatti alle lavastoviglie domestiche.
	Quantità di detersivo non sufficiente.	Per le quantità consigliate, fare riferimento a “Detersivo”. Potrebbe essere necessario regolare la quantità per adattarla al carico particolare e alla durezza dell'acqua.
	I fori del braccio irroratore sono bloccati.	Pulire il braccio o i bracci irroratori. Fare riferimento a “Manutenzione” per le istruzioni.
	I filtri sono bloccati.	Pulire i filtri. Fare riferimento a “Manutenzione” per le istruzioni.

Problema	Possibile causa	Cosa fare
Gli oggetti in plastica sono scoloriti (es. macchie di salsa di pomodoro)	Quantità di detersivo insufficiente, nessun prerisciacquo.	Risciacquare i piatti di plastica prima di metterli in lavastoviglie e/o aggiungere altro detersivo. In alternativa, l'utilizzo del programma Risciacquo dopo aver aggiunto le stoviglie può ridurre al minimo le macchie.
La lavastoviglie si ferma improvvisamente durante il lavaggio	L'alimentazione elettrica o idrica è stata interrotta.	Controllare l'alimentazione e l'acqua.
Macchie bianche su bicchieri e piatti; aspetto lattiginoso	Quantità di detersivo non sufficiente.	Per le quantità consigliate, fare riferimento a "Detersivo". Potrebbe essere necessario regolare la quantità per adattarla alla durezza dell'acqua.
	Livello di dosaggio del brillantante troppo basso.	Aumentare la dose di brillantante. Fare riferimento a "Brillantante".
	Livello di dosaggio del brillantante troppo basso.	Aumentare la dose di brillantante. Fare riferimento a "Brillantante".
I piatti e le posate non si sono asciugati	Oggetti rimossi troppo presto.	Al termine del programma di lavaggio, lasciare lo sportello socchiuso e attendere alcuni minuti per favorire l'asciugatura.
	Dosatore brillantante vuoto. (Le spie del brillantante sono accese.)	Aggiungere il brillantante. Fare riferimento a "Brillantante".
I bicchieri hanno un aspetto opaco	Livello di dosaggio del brillantante troppo basso.	Aumentare la dose di brillantante. Fare riferimento a "Brillantante".
Macchie di tè o tracce di rossetto non sono state completamente rimosse	Quantità di detersivo non sufficiente.	Per le quantità consigliate, consultare la sezione "Detersivo". Potrebbe essere necessario regolare la quantità per adattarla al carico particolare.
	Temperatura di lavaggio troppo bassa.	Selezionare un programma di lavaggio per stoviglie molto sporche. Per informazioni, fare riferimento a "Programmi di lavaggio".
Tracce di ruggine sulle posate	Le posate non sono sufficientemente resistenti alla ruggine.	Lavare a mano.

Problema	Possibile causa	Cosa fare
Vetri appannati e scoloriti; patina lattiginosa	Acqua dura. I bicchieri non sono lavabili in lavastoviglie.	Aumentare le quantità di detersivo. Lavare a mano.
Striature d'acqua su bicchieri e posate	Il livello di brillantante o l'impostazione del dosaggio è troppo bassa.	Assicurarsi che ci sia brillantante nel dosatore. Se necessario, aumentare il livello di brillantante o provare a utilizzare un programma di lavaggio con una temperatura più alta. Per informazioni, fare riferimento a "Brillantante".
La spia del sale è accesa.	Manca il sale addolcitore.	Versare sale specifico nel serbatoio fino al completo riempimento.

Codici di guasto

Codici di errore sul display

Seguire i passaggi sotto per provare a risolvere il problema.

Problema	Possibile causa	Cosa fare
E10 Niente acqua	Rubinetto dell'acqua non aperto.	Assicurarsi che l'acqua sia collegata e aperta. Toccare per riavviare la lavastoviglie.
	Pressione di alimentazione dell'acqua insufficiente.	Controllare la pressione dell'acqua domestica.
	Il tubo di ingresso dell'acqua è schiacciato o piegato, quindi alla lavastoviglie non arriva acqua o non ne arriva a sufficienza.	Controllare il tubo di ingresso dell'acqua e raddrizzarlo se necessario. Toccare per riavviare la lavastoviglie.
E30 Perdita	Ci sono perdite d'acqua nell'elettrodomestico.	Chiudere il rubinetto dell'acqua.
	La valvola di alimentazione dell'acqua è aperta e bloccata.	Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica.
	Lo scarico è ostruito.	Contattare il Servizio di assistenza.

Programma di lavaggio	Eco
Quantità di detersivo in polvere	Lavaggio principale 21 g
Livello di dosaggio del brillantante	R0-R6, R5 (predefinito)
Numero massimo di coperti	13
Regolazione in altezza del cestello superiore	Assicurarsi che il cestello superiore sia nella posizione più bassa

Schemi di caricamento consigliati



Cestello superiore



Cestello inferiore

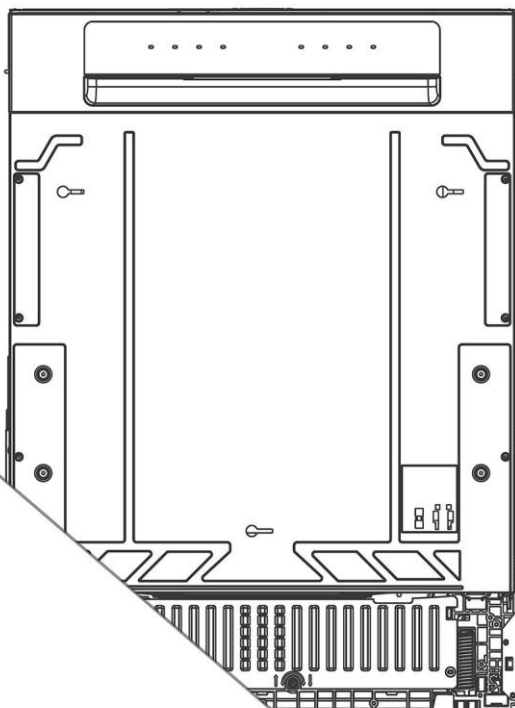
Nome o marchio del fornitore:		Candy		
Indirizzo del fornitore ^(b) :		CANDY HOOVER GROUP S.R.L., Via Comolli, 16, Brugherio (MB), 20861, Italy		
Identificativo del modello:		CH 3E7F0S		
Parametri generali del prodotto:				
Parametro	Valore	Parametro	Valore	CH 3E7F0S
Capacità nominale ^(a) (ps)	13	Dimensioni in cm	Altezza	81,8
			Larghezza	59,6
			Profondità	57,2
IEE ^(a)	55,5	Classe di efficienza energetica ^(a)	[E] ^(c)	
Indice di efficienza di lavaggio ^(a)	1,121	Indice di efficienza di asciugatura ^(a)	1,061	
Consumo di energia in kWh [per ciclo] basato sul programma Eco con acqua fredda. Il consumo effettivo di energia dipende dal modo in cui viene utilizzato l'elettrodomestico.	0,930	Consumo d'acqua in litri [per ciclo] basato sul programma Eco. Il consumo effettivo di acqua dipende dal modo in cui viene utilizzato l'elettrodomestico e dalla durezza dell'acqua.	11	
Durata del programma ^(a) (h:min)	4:05	Tipo	[Semi-integrato]	
Emissioni di rumore aereo ^(a) (dB(A) re 1 pW)	47	Classe di emissione di rumore aereo ^(a)	[C] ^(c)	
Modalità Off (W)	0,50	Modalità standby (W)	0,50	
Avvio ritardato (W) (se applicabile)	4,00	Standby in rete (W) (se applicabile)	/	
Durata minima della garanzia offerta dal fornitore ^(b) : 24				
Informazioni aggiuntive: -				
Link al sito Web del fornitore, dove sono reperibili le informazioni di cui all'allegato II, punto 6, del Regolamento (UE)2019/2022 della Commissione europea ⁽¹⁾ ^(b)				
(a) Per il programma Eco.				
(b) Le modifiche a queste voci non sono da considerarsi rilevanti ai fini dell'articolo 4, paragrafo 4, del Regolamento (UE) 2017/1369.				
(c) Se il database dei prodotti genera automaticamente il contenuto definitivo di questa cella, il fornitore non dovrà inserire questi dati				

Informazioni da includere nella documentazione tecnica

PARAMETRO	UNITÀ	VALORE
Consumo energetico del programma Eco (EPEC) arrotondato al terzo decimale	kWh/ciclo	0,930
Consumo energetico del programma standard (SPEC) arrotondato al terzo decimale	kWh/ciclo	1,675
Indice di efficienza energetica (IEE)	—	55,5
Consumo di acqua del programma Eco (EPWC) arrotondato al primo decimale	l/ciclo	11
Indice di efficienza di lavaggio (I_c)	—	1,121
Indice di efficienza di asciugatura (I_D)	—	1,061
Durata del programma Eco (T_1) arrotondata al minuto più vicino	h: min	4:05
Consumo energetico in modalità Off (P_o) arrotondato al secondo decimale	W	0,50
Consumo energetico in modalità standby (P_{sm}) arrotondato al secondo decimale	W	0,50
La modalità Standby include la visualizzazione delle informazioni?	—	No
Consumo energetico in modalità Standby (P_{sm}) con standby in rete (se applicabile), arrotondato al secondo decimale	W	—
Consumo energetico in avvio ritardato (P_{ds}) (se applicabile) arrotondato al secondo decimale	W	4,00
Emissioni di rumore aereo	dB(A) re 1 pW	47

CANDY

Bedienungsanleitung Geschirrspüler



DE

Sicherheit und Warnhinweise	56
Installationsanleitung	60
Beschreibung des Produkts	76
Bedienfeld	77
Programm	80
Erste Verwendung	81
Empfehlungen zum Beladen	82
Einstellen eines Spülvorgangs	83
Startverzögerung	85
Tastensperre	86
Einstellungen	87
Wasserenthärtungsanlage	88
Spülmittel	90
Klarspüler	92
Täglicher Gebrauch	93
Wartung	96
Fehlerbehebung	99
Fehlercodes	103
Standardtest	104
Technische Daten	105

Verwendungszweck

Das Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im Haus oder in ähnlichen Bereichen wie z. B. Personalküchen in Arbeitsumgebungen, in Ferienhäusern, von Gästen in Hotels, Motels oder anderen Wohnumgebungen sowie in Bed-and-Breakfast-Umgebungen vorgesehen. Es ist nicht für den kommerziellen oder industriellen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.

Änderungen oder Modifikationen am Gerät sind nicht erlaubt. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann zu Gefährdungen und zum Verlust von Gewährleistungsansprüchen führen.

Normen und Richtlinien

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller anwendbaren EG-Richtlinien mit den entsprechenden harmonisierten Normen, die eine CE-Kennzeichnung vorsehen.

Diese Anleitung lesen und aufbewahren

Beachten Sie bei der Benutzung Ihres Geschirrspülers grundlegende Vorsichtsmaßnahmen, einschließlich der folgenden:

Allgemeines

- ▶ Die Informationen in dieser Anleitung müssen befolgt werden, um die Brand- oder Explosionsgefahr zu minimieren oder um Sachschäden, Verletzungen oder den Verlust von Menschenleben zu verhindern.
- ▶ Verwenden Sie den Geschirrspüler nur für die in dieser Anleitung beschriebene Funktion.
- ▶ Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch konzipiert bzw. für den haushaltsnahen Gebrauch, wie z. B.:
 - in Teeküchen für das Personal von Büros, Geschäften oder ähnlichen Arbeitsbereichen
 - in Ferienhäusern
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
 - in Bed & Breakfast-Umgebungen.
- ▶ Verwenden Sie nur Reiniger oder Klarspüler, die für Haushaltsgeschirrspüler geeignet sind, und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Stellen Sie sicher, dass das Reinigungsmittelfach nach Abschluss jedes Spülprogramms leer ist.
- ▶ Legen Sie beim Laden von Geschirr scharfe Gegenstände so ein, dass sie den Geschirrspüler nicht beschädigen können. Scharfe Messer müssen stets mit dem Griff nach oben eingesteckt werden, um das Risiko von Schnittverletzungen zu verringern.
- ▶ Berühren Sie die Filterplatte im Boden des Geschirrspülers während oder unmittelbar nach dem Gebrauch nicht, da sie heiß sein kann.
- ▶ Nehmen Sie den Geschirrspüler nur in Betrieb, wenn alle Verkleidungen ordnungsgemäß angebracht sind.
- ▶ Nehmen Sie niemals Eingriffe an den Bedienelementen vor.

- ▶ Es ist untersagt, sich auf die Tür oder den Geschirrkorb des Geschirrspülers zu setzen, zu stellen oder anderweitige missbräuchliche Handlungen vorzunehmen.
- ▶ Die Tür darf nicht in der geöffneten Stellung belassen werden, da dies eine Stolpergefahr darstellen kann.
- ▶ Lehnen Sie sich nicht an die klappbaren Tasseneinsätze und verwenden Sie diese nicht als Stütze für Ihr Körpergewicht.
- ▶ Zum Verringern des Verletzungsrisikos dürfen Kinder niemals in, an oder auf dem Geschirrspüler spielen.
- ▶ Unter bestimmten Bedingungen kann sich in einem Warmwasserheizsystem, das zwei Wochen oder länger nicht benutzt wurde, Wasserstoffgas bilden. WASSERSTOFFGAS IST EXPLOSIV. Wenn das Warmwassersystem einen solchen Zeitraum lang nicht verwendet wurde, drehen Sie vor der Verwendung des Geschirrspülers alle Warmwasserhähne auf und lassen Sie das Wasser von jedem Hahn mehrere Minuten lang fließen. Dies setzt angesammeltes Wasserstoffgas frei. Da das Gas brennbar ist, ist es untersagt, während dieser Zeit zu rauchen und offene Flammen zu verwenden.
- ▶ Bauen Sie die Tür zum Spülraum ab, wenn Sie eine alte Geschirrspülmaschine außer Betrieb nehmen oder entsorgen.
- ▶ Einige Spülmaschinenreiniger sind stark alkalisch. Sie können bei Verschlucken extrem gefährlich sein. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen und halten Sie Kinder vom Geschirrspüler fern, wenn die Tür geöffnet ist.
- ▶ Der Geschirrspüler darf nur betrieben werden, wenn Filterplatte, Filter und Sprüharm(e) eingebaut sind. Um welche Teile es sich dabei handelt, ist unter „Wartung“ beschrieben.
- ▶ Wenn der Geschirrspüler über längere Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie die Stromversorgung trennen und die Wasserversorgung abdrehen.
- ▶ Kinder dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht pflegen und reinigen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Sie das Geschirr nicht so laden, dass es das Schließen der Tür verhindert.
- ▶ Haushaltsgeräte sind nicht für die Benutzung durch Kinder bestimmt. Kinder unter 8 Jahren müssen vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen nur benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Wird ein Geschirrspülmittel verwendet, empfehlen wir, unmittelbar danach ein Spülprogramm mit Spülmittel durchzuführen, um Schäden zu vermeiden.
- ▶ Der Geschirrspüler ist zum Spülen von normalem Haushaltsgeschirr vorgesehen. Durch Benzin, Farbe, Stahl- oder Eisenreste, korrosive, saure oder alkalische Chemikalien verunreinigte Gegenstände dürfen nicht im Geschirrspüler gereinigt werden.

- ▶ Spülen Sie keine Kunststoffartikel, es sei denn, sie sind als spülmaschinenfest oder gleichwertig gekennzeichnet. Bei Kunststoffartikeln, die nicht gekennzeichnet sind, sind die Empfehlungen des Herstellers zu beachten.
- ▶ Vermeiden Sie das Spülen von Behältern mit aufgeklebten Etiketten. Etiketten, die während eines Spülgangs entfernt werden, können das Spülsystem beschädigen.

Installation

- ▶ Dieser Geschirrspüler muss vor der Benutzung gemäß der Installationsanleitung installiert und aufgestellt werden. Wenn Sie mit Ihrem Geschirrspüler keine Installationsanleitung erhalten haben, können Sie diese bei Ihrem Fachhändler anfordern oder von unserer lokalen Haier-Website herunterladen, die auf der Rückseite aufgeführt ist.
- ▶ Die Installation und Wartung muss von einem von Haier geschulten und unterstützten Servicetechniker durchgeführt werden.
- ▶ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem von Haier geschulten und unterstützten Servicetechniker oder einem qualifizierten Handwerker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler mit den mitgelieferten Bügeln und Halterungen an den angrenzenden Schränken befestigt wird. Andernfalls kann das Produkt instabil werden und Schäden oder Verletzungen verursachen.
- ▶ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist, nicht richtig funktioniert, teilweise demontiert ist oder Teile fehlen oder zerbrochen sind. Hierzu gehören auch beschädigte Netzkabel oder Stecker.
- ▶ Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe des Geschirrspülers.
- ▶ Schließen Sie das Gerät an einen ordnungsgemäß bemessenen und geschützten Stromkreis an, um eine elektrische Überlastung zu vermeiden.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel so verlegt ist, dass niemand darauf tritt oder darüber stolpert und dass es nicht anderweitig beschädigt oder belastet wird.
- ▶ Installieren oder lagern Sie den Geschirrspüler nicht an Orten, an denen er Temperaturen unter dem Gefrierpunkt oder Witterungseinflüssen ausgesetzt ist.
- ▶ Verwenden Sie weder Verlängerungskabel noch tragbare Steckdosen (z. B. eine Mehrfachsteckdose), um den Geschirrspüler mit dem Stromnetz zu verbinden.
- ▶ Dieses Gerät muss geerdet werden. Im Falle einer Störung oder eines Ausfalls verringert die Erdung die Gefahr eines Stromschlags, da sie dem elektrischen Strom den Weg des geringsten Widerstands bietet.
- ▶ Dieses Gerät ist mit einem Kabel ausgestattet, das einen Erdungsleiter und einen Schutzkontaktstecker hat. Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose eingesteckt werden, die gemäß allen örtlichen Vorschriften und Verordnungen installiert und geerdet ist. Ein unsachgemäßer Anschluss des Geräteschutzleiters kann zu Stromschlaggefahr führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder einen von Haier geschulten und unterstützten Servicetechniker, wenn Sie Zweifel haben, ob das Gerät richtig geerdet ist.

- ▶ Nehmen Sie keine Änderungen an dem mit dem Gerät gelieferten Stecker vor; wenn er nicht in die Steckdose passt, wenden Sie sich an einen von Haier geschulten und unterstützten Servicetechniker oder qualifizierten Elektriker.

Wenn der Geschirrspüler als fest angeschlossenes Gerät installiert wird, muss dieses Gerät an ein geerdetes, fest verlegtes Leitungssystem aus Metall angeschlossen werden oder es muss ein Erdungsleiter mit den Stromkreisleitern verlegt und an die Erdungsklemme oder das Erdungskabel des Geräts angeschlossen werden.

Wartung

- ▶ Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung oder Wartung von der Stromversorgung.
- ▶ Ziehen Sie beim Trennen des Geräts stets am Stecker und nicht am Netzkabel bzw. der Kabelverbindung, um Beschädigungen zu vermeiden.
- ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall, Teile des Geräts zu reparieren oder auszutauschen oder zu warten, es sei denn, dies wird ausdrücklich in dieser Anleitung empfohlen. Wir empfehlen Ihnen, sich an einen von Haier geschulten und unterstützten Servicetechniker oder den Kundendienst zu wenden.
- ▶ Halten Sie den Boden um Ihr Gerät sauber und trocken, um Rutschgefahren zu verringern.
- ▶ Halten Sie den Bereich um/unter Ihrem Gerät frei von der Ansammlung brennbarer Materialien wie Fusseln, Papier, Lappen und Chemikalien.

■ Mitgelieferte Teile



Ablaufschlauch-
halterung (1)



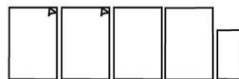
Zulaufschlauch (1)



Salztrichter (1)



Baumwollfilz (2)



Schnellanleitung (1)
Installationsanleitung (1)
Garantiekarte (1)
Sicherheitshandbuch (1)
Energieetikett (1)



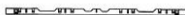
Feuchtigkeitsschutzband (1)
(zum Vermeiden von
Feuchtigkeitsschäden
an Schränken)



Halterungen für
Sockelleiste (2)



Befestigungsmittel (2)



Zierstreifen (5)

Ø3,9x 3mm
Schrauben (7)
Schrauben
Ø4x25 mm (4)
Schrauben
Ø3,9x38 mm (4)

■ Vor der Installation

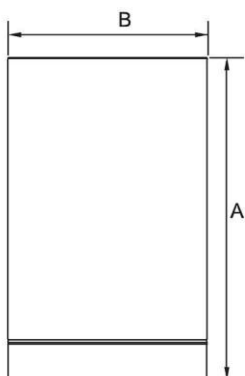
Auspacken und Handhaben

- Kontrollieren Sie Verpackung und Geschirrspüler auf Anzeichen von Transportschäden. Wenn der Geschirrspüler in irgendeiner Weise beschädigt ist, darf er nicht installiert werden. Wenden Sie sich an den Händler, bei dem der Geschirrspüler gekauft wurde.
- Entsorgung der Verpackung: Ein Teil der Verpackung ist recycelbar. Überprüfen Sie Symbole und Etiketten und recyceln Sie diese nach Möglichkeit.
- Heben Sie den Geschirrspüler niemals vom Türgriff oder von der Oberseite aus an. Dies kann zu Schäden führen.
- Lassen Sie mit den Schläuchen und dem Netzkabel auf der Rückseite des Geschirrspülers stets Vorsicht walten. Eine sorgfältige Handhabung verhindert Beschädigungen und Fehlfunktionen durch Quetschen, Knicken oder Schnitte.
- Stellen Sie beim Installieren des Geschirrspülers sicher, dass der Ablaufschlauch nicht gequetscht oder geknickt ist.

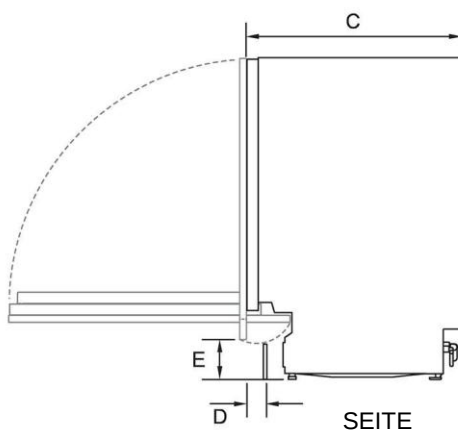
Anschlüsse und Strom-/Wasserversorgung

- Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel bis zu einer Steckdose reicht. Ist dies nicht der Fall, ist es von einem Haier-Vertragstechniker auszutauschen. Der Geschirrspüler darf nicht mit Verlängerungskabeln oder Verteilern mit mehreren Steckdosen an die Stromversorgung angeschlossen werden.
- Kontrollieren Sie, ob die Schläuche bis zu den entsprechenden Anschlüssen reichen. Wenn ein Schlauch verlängert werden muss, ist sicherzustellen, dass der Verlängerungsschlauch neu ist und die gleiche Qualität sowie den gleichen Durchmesser wie der bereits montierte hat.
- Der Geschirrspüler darf nicht an ein Wassersystem angeschlossen werden, dessen Temperatur 25 °C überschreitet.
- Der Geschirrspüler darf nicht an ein Unterschrank-Hochdruckheißwassersystem angeschlossen werden, da dieses Schäden am System verursachen kann.

1 Produktabmessungen



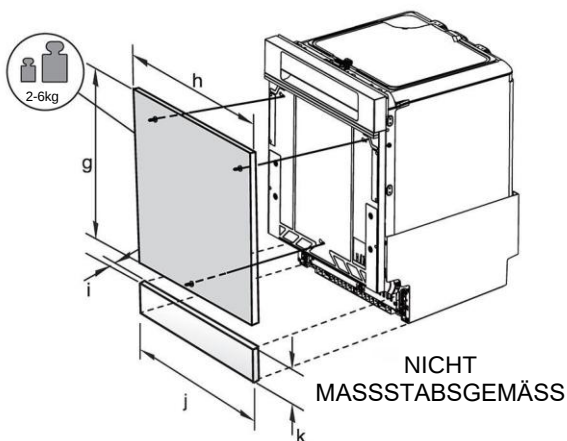
DRAUFSICHT



SEITE



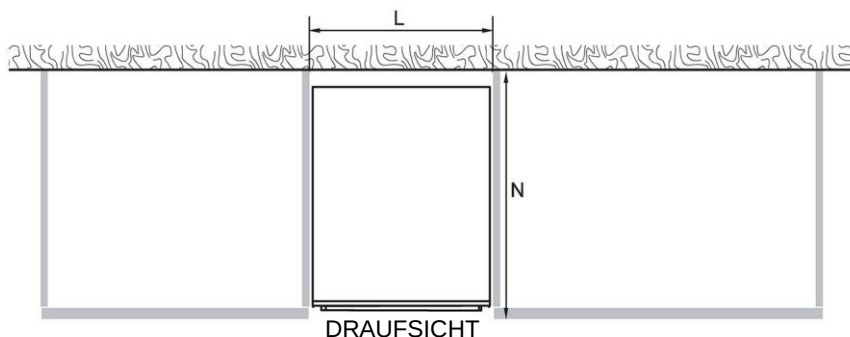
VORDERSEITE

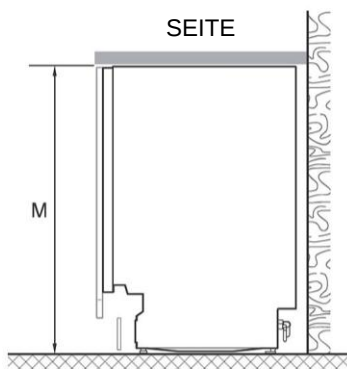


PRODUKTABMESSUNGEN		MM
A	Gesamthöhe des Produkts*	818 - 878
B	Gesamtbreite des Geräts (ohne Seitendichtungen)	596
C	Gesamttiefe des Geräts (ohne kundenspezifische Verkleidung und Griff)	572
D	Tiefe Sockelleiste	30-95
E	Höhe vom Boden bis zur Unterseite der kundenspezifischen Verkleidung	67-137
F	Tiefe der offenen Türe (Gemessen von der Gerätefront (ohne kundenspezifische Verkleidung)	606
* Je nach Einstellung der Nivellierfüße		

ABMESSUNGEN DER KUNDENSPEZIFISCHEN VERKLEIDUNG (individuell angefertigt)		MM
G	Höhe der kundenspezifischen Türverkleidung	560-630
H	Breite der kundenspezifischen Türverkleidung	590
I	Tiefe der kundenspezifischen Türverkleidung	16-20
J	Breite der kundenspezifischen Sockelleistenplatte	590
K	Höhe der kundenspezifischen Sockelleistenplatte	60-110
* je nach Schrankabmessungen		

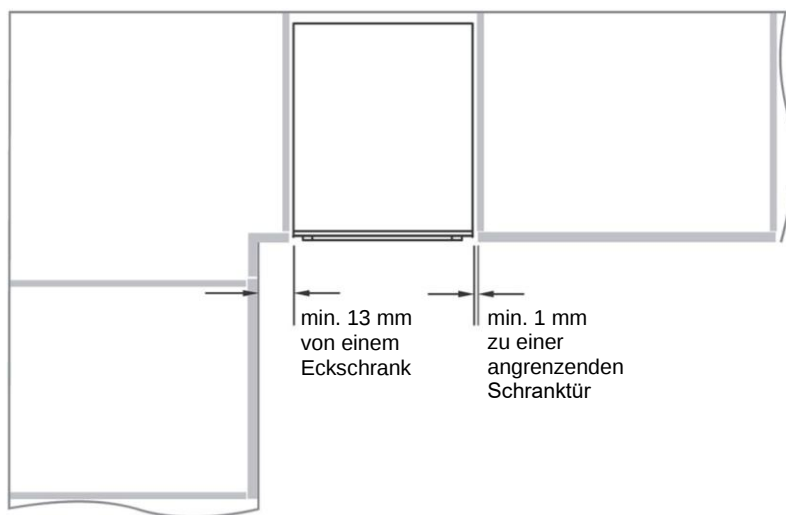
2 Abmessungen der Schränke





SCHRANKABMESSUNGEN		MM
L	Innere Breite des Hohlraums	600
M	Innere Höhe des Hohlraums*	825-880
N	Innere Tiefe des Hohlraums	min. 585
* Je nach Einstellung der Nivellierfüße		

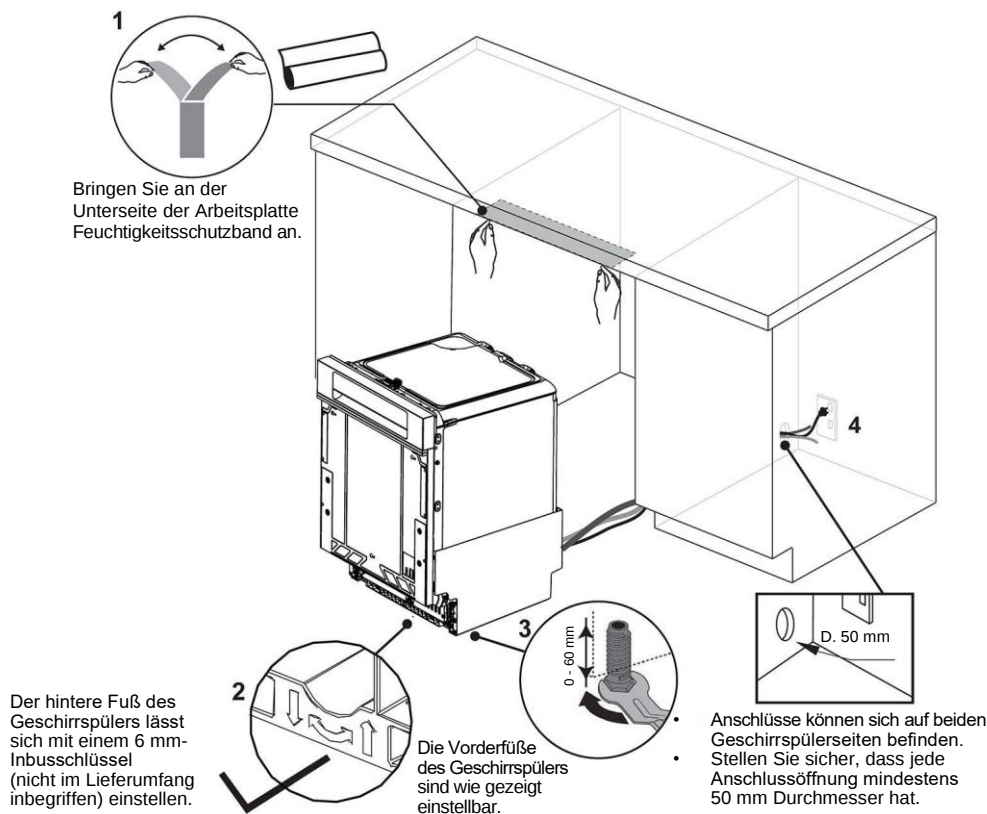
Mindestabstände zu angrenzenden Schränken



3 Vorbereitung des Hohlraums

WICHTIG!

Zum Vermeiden möglicher Dampfschäden an den Schränken stellen Sie sicher, dass das Holz, das den Geschirrspüler umgibt, mit einer Farbe auf Ölbasis oder feuchtigkeitsbeständigem Polyurethan versiegelt ist.



WICHTIG!

Die Steckdose muss sich in einem Schrank neben dem Spülmaschinenhohlraum befinden.

Aufstellen und Stabilisieren des Geschirrspülers

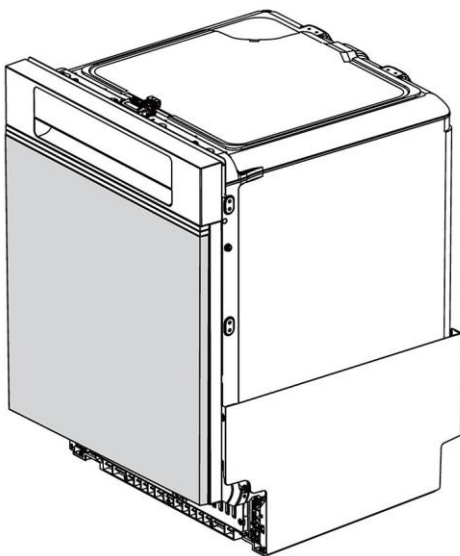
- Den Geschirrspüler niemals am Klappengriff anheben.
- Beim Einschieben des Geräts Schläuche und das Netzkabel durchziehen, damit sie nicht geknickt oder verdreht werden.
- Nach dem Platzieren des Geschirrspülers an der gewünschten Position den hinteren Fuß mit einem 6 mm-Inbusschlüssel einstellen.
- Die Vorderfüße können auch manuell eingestellt werden.
- Wir empfehlen, die Füße so einzustellen, dass der Geschirrspüler sicher unter der Arbeitsplatte sitzt, ohne zu kippen.

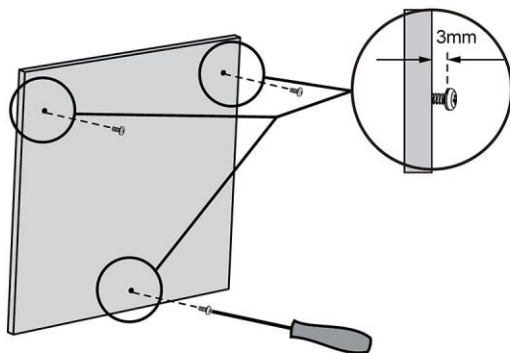
4 Vorbereitung der Klappenverkleidung

Materialspezifikationen für die Frontplatte

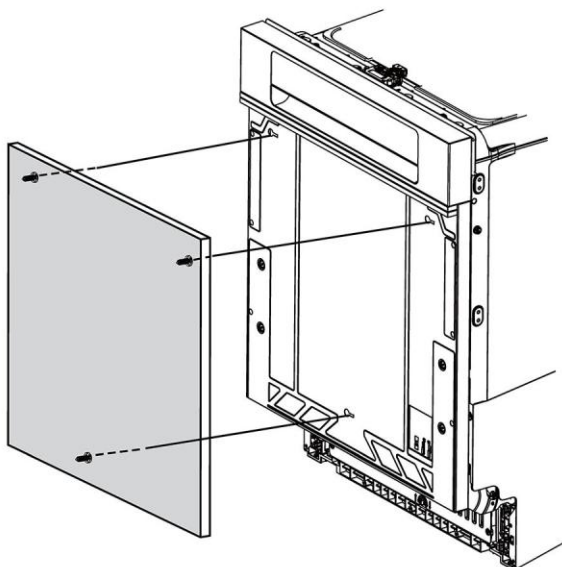
Die Vorderseite des Geschirrspülers lässt sich mit einer Frontplatte mit folgenden Spezifikationen verkleiden:

Sie muss ausreichend versiegelt sein, um Feuchtigkeit zu widerstehen (50 °C bei 80 % relativer Luftfeuchtigkeit). Da die Rückseite und die Seiten der Platte im Allgemeinen heiß und feucht sind, sollten sie vollständig mit einem wasserdichten Dampfblockierer (d. h. Polyurethan) abgedichtet werden, um eine Beschädigung der Platte zu vermeiden.

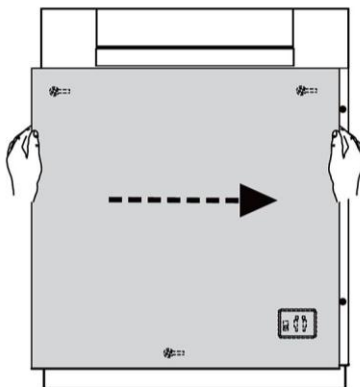


5 Anbringen der kundenspezifischen Klappenverkleidung**1**

Ø3,9 x 13 mm-Schrauben durch die Führungslöcher stecken und die kleine Schiebehalterung an der Verkleidung befestigen.

**2**

Schließen Sie die Geschirrspülerklappe und hängen Sie dann die kundenspezifische Verkleidung vorn in die Klappe ein.



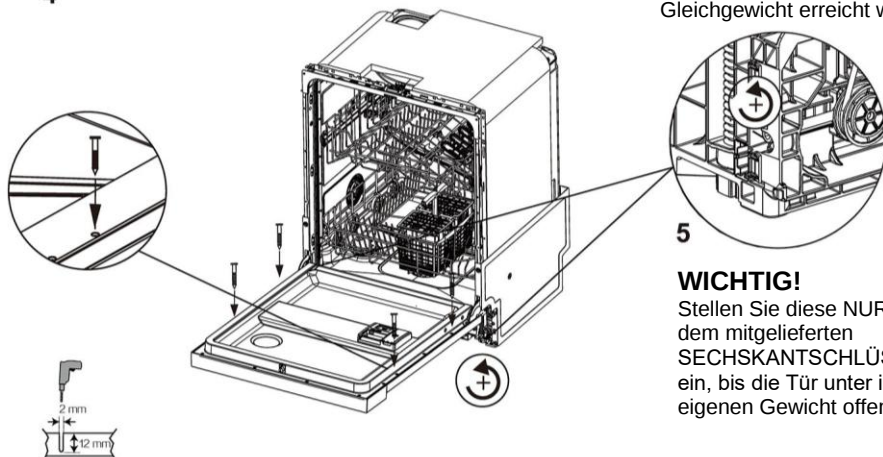
3

Die Klappe in die ordnungsgemäße Position bringen.

Öffnen Sie die Klappe und entfernen Sie die Schrauben, bevor Sie diese durch Ø3,9 x 38 mm-Schrauben zum Befestigen der Verkleidung ersetzen.

4

Einstellen des Gleichgewichts der Tür: Das Gleichgewicht der Tür kann mit zwei Schrauben eingestellt werden, die durch zwei Löcher an der Vorderseite zugänglich sind. Stellen Sie beide Seiten gleichzeitig und abwechselnd ein, so dass ein gleichmäßiges Gleichgewicht erreicht wird.



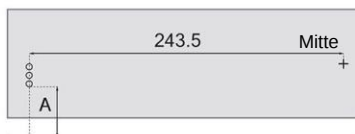
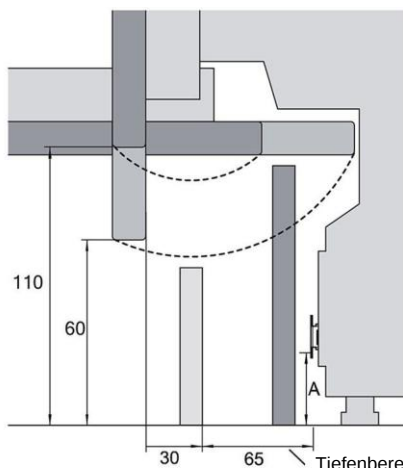
5

WICHTIG!

Stellen Sie diese NUR MIT dem mitgelieferten SECHSKANTSCHLÜSSEL ein, bis die Tür unter ihrem eigenen Gewicht offen bleibt.

6 Anbringen der Sockelleiste

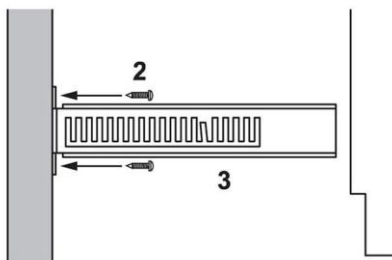
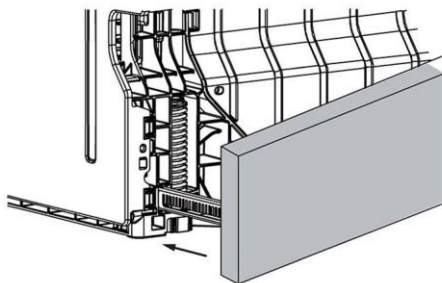
Gesonderte Platte



1

Markieren Sie die Lage der Vorbohrungen für jede Halterung. Zum Bestimmen der Höhe, in der die Halterung befestigt wird, ist der Abstand vom Boden zur untersten Bohrung der Halterung zu messen. Entfernen Sie die Halterung vom Gerät und zeichnen Sie die Lage der anderen Bohrungen relativ zu dieser Messung an. Klappenüberhang und Schwenkbereich beachten!

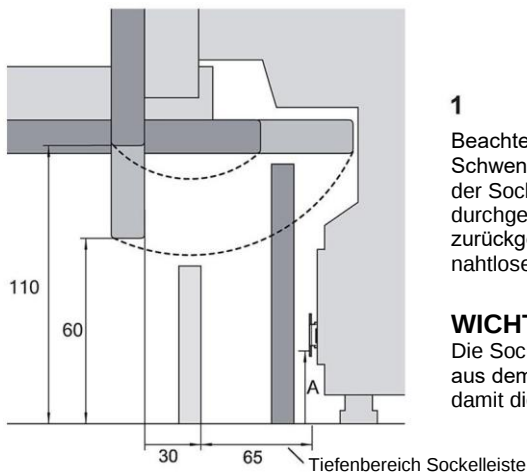
Befestigen Sie die Halterungen mit $\varnothing 3,9 \times 13$ mm-Schrauben an der Verkleidung. Die Sockelleiste an das Gerät ansetzen und die gewünschte Ausrichtungstiefe auf der Halterung anzeichnen. Entfernen Sie die Verkleidung. Biegen Sie mit einem Schraubendreher die markierten Laschen an beiden Halterungen heraus, um zu verhindern, dass sich die Sockelleiste weiter in das Gerät einschiebt.



4

Schieben Sie die Sockelleiste fest in die Zwischenräume auf beiden Seiten des Gehäuses ein, um sie zu fixieren.

Durchgehende Verkleidung



1

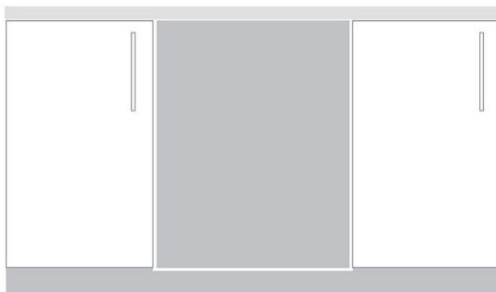
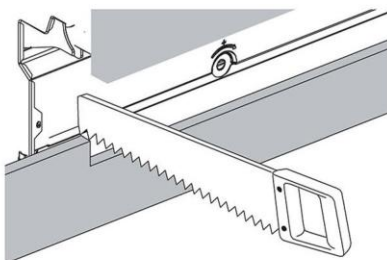
Beachten Sie Klappenüberhang und Schwenkbereich relativ zu Höhe und Tiefe der Sockelleistenplatte. Da die Verkleidung durchgehend ist, muss sie wahrscheinlich zurückgeschnitten werden, damit eine nahtlose Verbindung gegeben ist.

WICHTIG!

Die Sockelleiste darf nicht mehr als 90 mm aus dem Geschirrspüler herausragen, damit die Bodenleuchte gut sichtbar bleibt.

2

Die Sockelleiste auf die gewünschte Lage ausrichten und den Punkt markieren, an dem die Sockelleiste auf die Unterkante der Klappenverkleidung trifft. Überstehendes Material zurückschneiden.

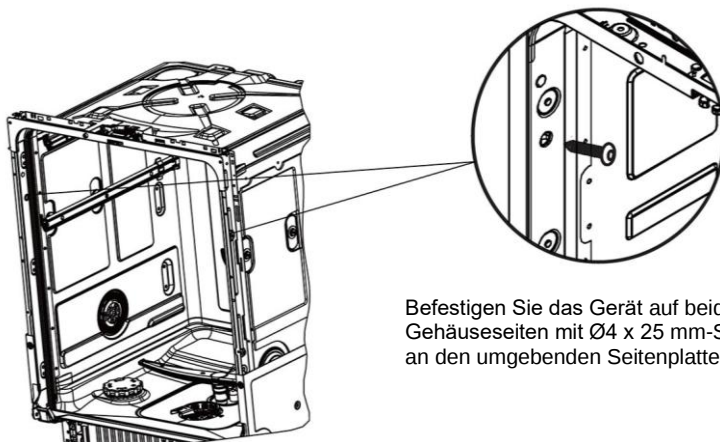


3

Einpassen einer durchgehenden Verkleidung an umgebende Schränke

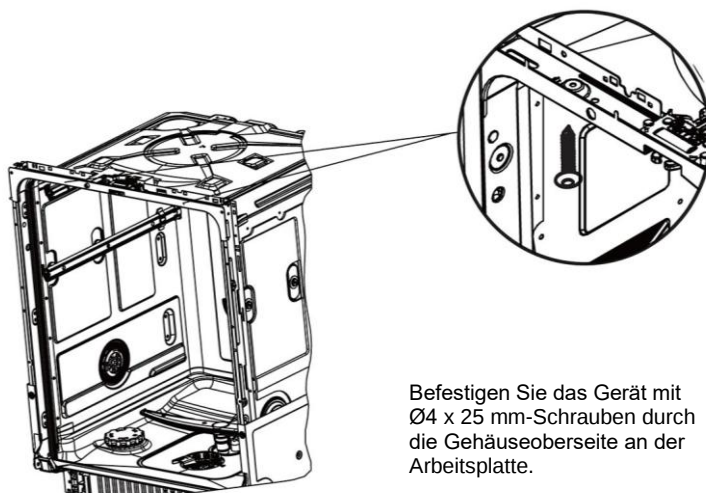
7 Fixieren des Geräts

A Befestigung an den Schränken an den Seiten



Befestigen Sie das Gerät auf beiden Gehäuseseiten mit $\varnothing 4 \times 25$ mm-Schrauben an den umgebenden Seitenplatten.

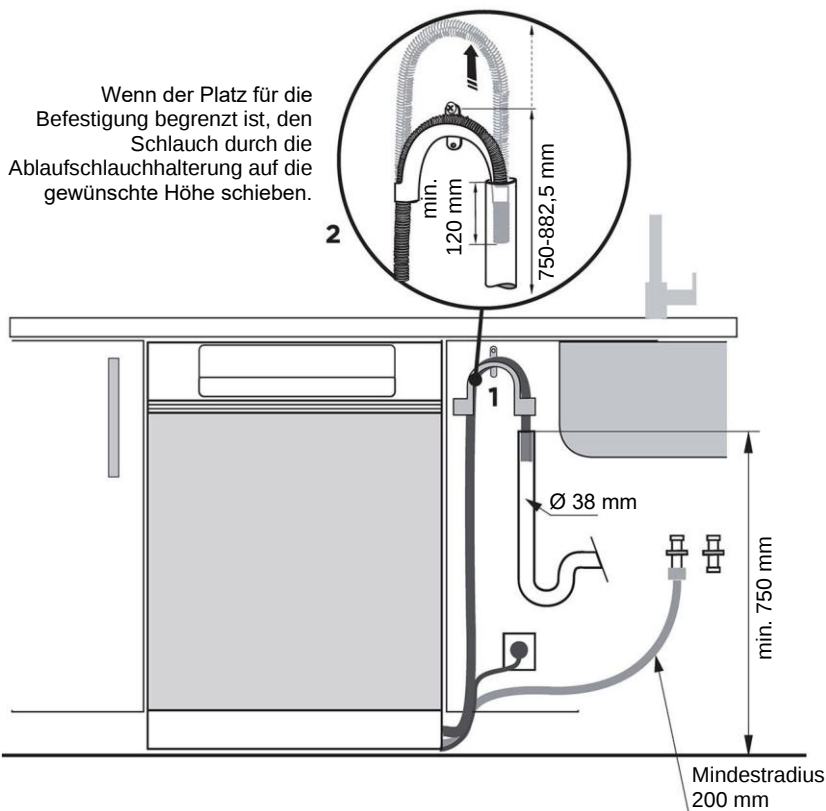
B Optional: Befestigung an oberen Platten



Befestigen Sie das Gerät mit $\varnothing 4 \times 25$ mm-Schrauben durch die Gehäuseoberseite an der Arbeitsplatte.

8 Anbringen der Wasseranschlüsse. Festlegen der günstigsten Option

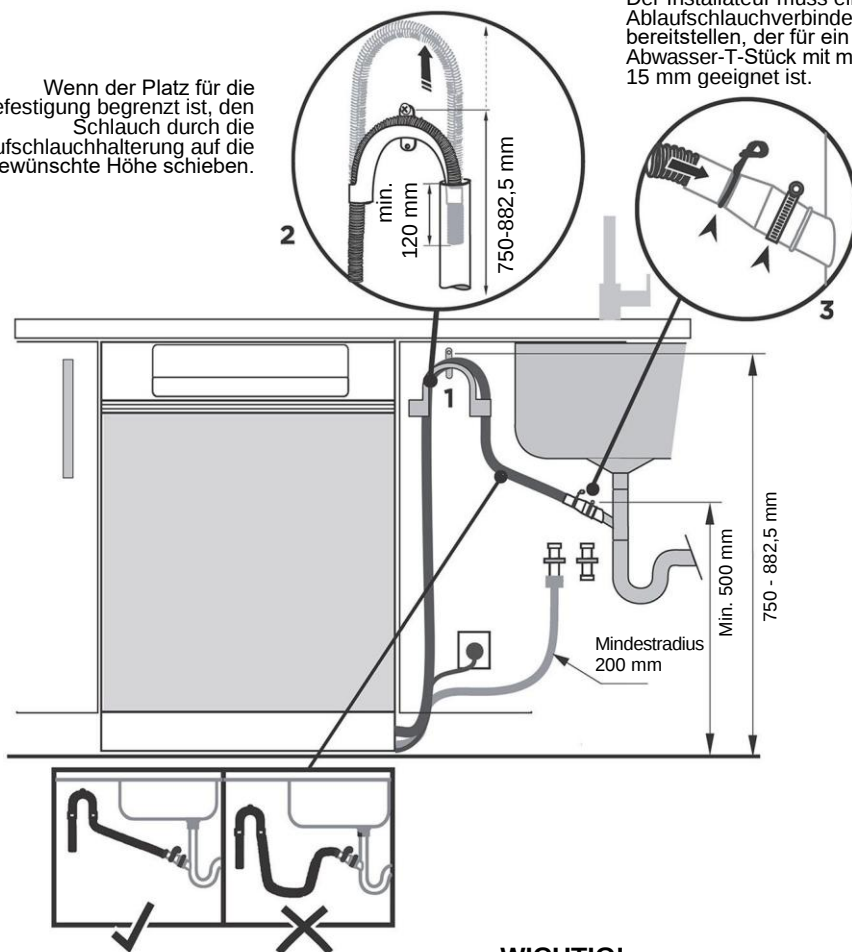
Geschirrspüler und Standrohr mit Durchmesser 38 mm



Geschirrspüler mit Ablaufschlauchverbinder auf Spülbecken/Abwasser-T-Stück

Wenn der Platz für die Befestigung begrenzt ist, den Schlauch durch die Ablaufschlauchhalterung auf die gewünschte Höhe schieben.

Der Installateur muss einen Ablaufschlauchverbinder bereitstellen, der für ein Abwasser-T-Stück mit mind. 15 mm geeignet ist.

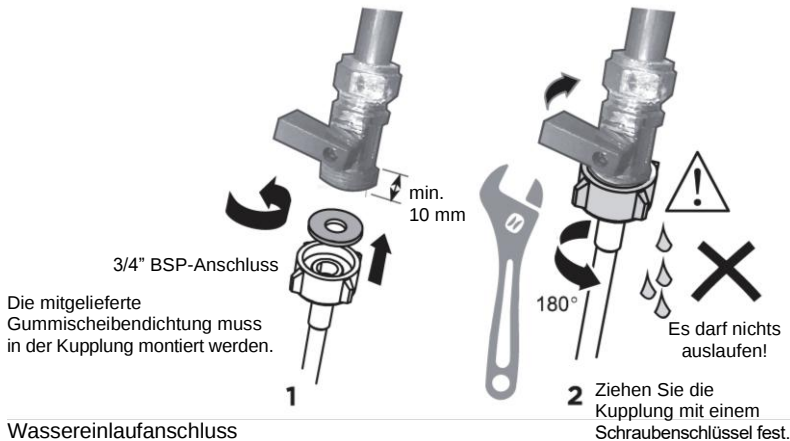


Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch direkt zum Schlauchverbinder führt. Entfernen Sie gegebenenfalls überschüssiges Ablaufschlauchmaterial. Kürzen Sie den Einlaufschlauch nicht.

WICHTIG!

Schließen Sie die Ablaufschläuche nicht an eine Abfallentsorgungseinheit an, da diese Anschlussart die Ablaufschläuche verstopfen kann.

9 Anschließen des Einlaufschlauchs an die Kaltwasserversorgung



WICHTIG!

- **Das Gerät sollte mit dem neuen mitgelieferten Wassereinlassschlauch an die Wasserversorgung angeschlossen werden. Alte Schläuche dürfen nicht mehr verwendet werden.**
 - **Kürzen Sie den Einlaufschlauch nicht.**
1. Beachten Sie die Anforderungen an die Wasserversorgung.
 - Der Geschirrspüler hat einen Wasseranschluss mit Ventil.
 - Zum Gewährleisten optimaler Leistung und Energieeffizienz empfehlen wir einen Kaltwasseranschluss.
 - Die Temperatur des einlaufenden Wassers darf 25°C nicht überschreiten.
 2. Beachten Sie die zulässigen Wasserdruckgrenzwerte.
 - Mindestdruck: 0,3 bar = 3 N/cm² = 0,03MPa
 - Wenden Sie sich an einen qualifizierten Installateur, wenn der Druck unter 1 bar liegt.
 - Höchstdruck: 10 bar = 100 N/cm² = 1MPa
 - Wenn der Druck über 10 bar liegt, ist ein Druckminderventil zu installieren. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Installateur.
 3. Schließen Sie den Wassereinlaufschlauch mit einem 3/4" BSP-Anschlussstück an einen zugänglichen Wasserhahn an. Vergewissern Sie sich, dass der Einlaufschlauch keine Knicke aufweist, die den Wasserfluss einschränken könnten. Eine 90°-Biegung erfordert 200 mm Mindesthöhe für eine knickfreie Kurve.
 - Einströmendes Wasser muss klar und sauber sein. Falls die Wasserleitungen längere Zeit nicht benutzt wurden, lassen Sie das Wasser zunächst laufen, um sicherzustellen, dass es klar und ohne Verunreinigungen ist. Andernfalls kann der Wassereinlaufschlauch verstopfen und das Gerät beschädigen.
 - Filtern Sie Ablagerungen bei Bedarf mit einem Filtereinsatz aus den Rohrleitungen heraus. Solche Filtereinsätze sind bei Ihrem Vertragshändler vor Ort oder beim Kundendienst erhältlich.
 4. Ziehen Sie die Schlauchkupplung nach dem Kontakt mit der Dichtung eine weitere halbe Umdrehung fest.
 5. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung wasserdicht ist.

10 Anschließen des Geräts an die Stromversorgung**Elektrischer Anschluss**

- Schließen Sie den Geschirrspüler während der Installation niemals an die Stromversorgung an. Alle Haushaltskabel müssen ordnungsgemäß geerdet sein.
- Überprüfen Sie das Typenschild (links auf der Edelstahl-Innenseite der Geschirrspülertür) und stellen Sie sicher, dass die Spannungs- und Frequenzwerte für die Stromversorgung im Haus denen auf dem Typenschild entsprechen.
- Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit Trennschalter.

WICHTIG!

- Die Erdung des Geräts ist eine gesetzlich vorgeschriebene Sicherheitsanforderung.
- Wenn das Netzkabel nicht bis zur Steckdose reicht oder die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen werden muss, nicht für den Stecker geeignet ist, ist das gesamte Netzkabel des Geschirrspülers auszutauschen. Dies darf nur von einem Haier-Vertragstechniker durchgeführt werden. Der Stecker darf nicht modifiziert oder abgeschnitten werden. Schließen Sie den Geschirrspüler niemals mit Adaptern, über Verlängerungskabel oder Verteilersteckdosen an die Stromversorgung an, da dies zu Überhitzung und Brandgefahr führen kann.
- Die Steckdose, an die der Geschirrspüler angeschlossen ist, muss auch bei installiertem Gerät leicht zugänglich bleiben (z. B. in einem angrenzenden Schrank). Dies stellt sicher, dass der Geschirrspüler zur sicheren Reinigung und Wartung vom Stromnetz getrennt werden kann.

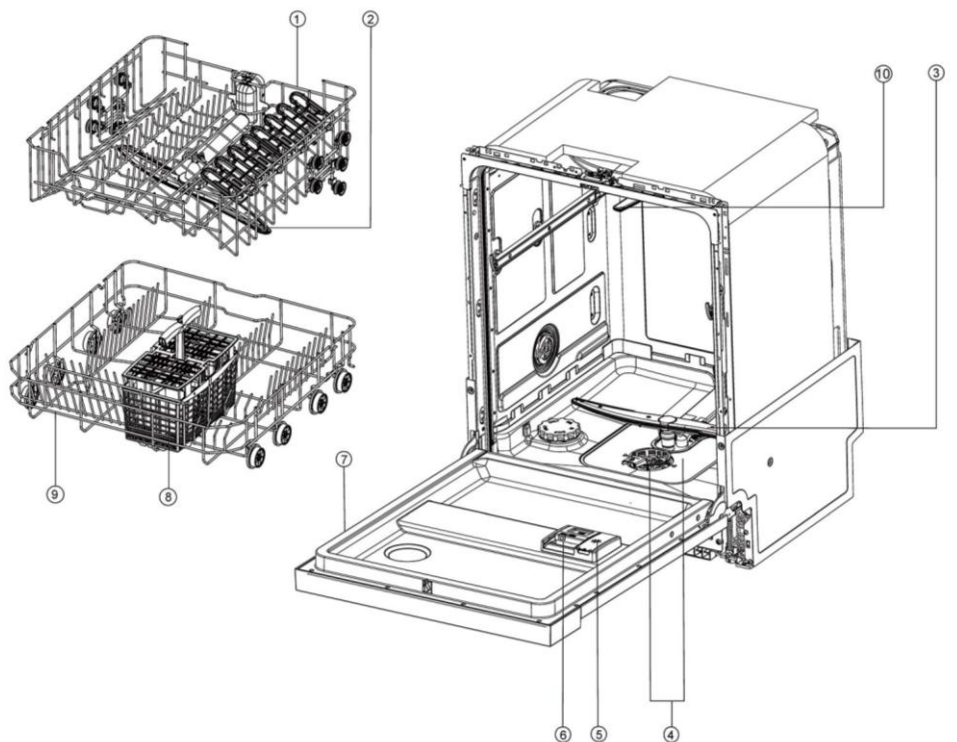
■ Abschließende Checkliste

Vom Installateur auszuführen

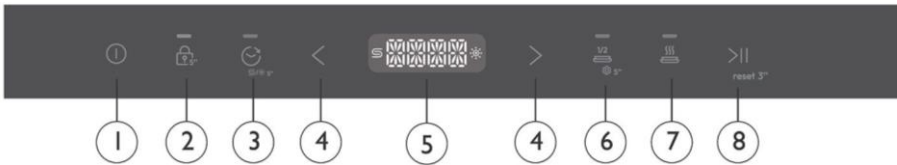
- Sind alle Teile installiert?
- Sind alle Verkleidungen und Teile sicher, und wurden abschließende Elektrotests gemäß geltender örtlicher Elektrovorschriften durchgeführt?
- Steht der Geschirrspüler waagrecht? Stellen Sie gegebenenfalls die Stellfüße neu ein. Zum Gewährleisten einer optimalen Leistung darf der Geschirrspüler nicht mehr als 1 Grad geneigt sein. Mit einer Wasserwaage kontrollieren.
- Ist der Einlaufschlauch zur Wasserversorgung mit einer Gummischeibendichtung ausgestattet? Dieser muss nach dem Kontakt mit der Dichtung um eine weitere halbe Umdrehung festgezogen werden.
- Wurden alle Aussparungen bzw. Stopfen im Ablaufanschluss ausgebohrt und der Ablaufanschluss hergestellt?
- Der Ablaufschlauchverbinder darf das Gewicht überschüssigen Schlauchmaterials nicht tragen. Zum Vermeiden von Durchhängen ist der Ablaufschlauch so weit wie möglich zu strecken. Eine überschüssige Ablaufschlauchlänge sollte auf der Geschirrspülerseite in einer hochgelegten Schlaufe aufbewahrt werden.
- Beim Anschließen des Ablaufschlauchs an den Siphon ist sicherzustellen, dass die hochgelegte Schlaufe mindestens 150 mm höher liegt als der Ablaufschlauchverbinder.
- Wurden alle Verpackungen bzw. Klebebänder, mit denen die Spülgitter beim Transport fixiert waren, aus dem Geschirrspüler entfernt?
- Lässt sich die Tür ohne Anstoßen an benachbarte Schränke frei öffnen und schließen?
- Ist die Steckdose zugänglich und befindet sich in einem angrenzenden Schrank?
- Kontrollieren Sie den Betrieb des Geschirrspülers:
Falls ein Fehlercode angezeigt wird, finden Sie Hinweise im Abschnitt „Fehlercodes“ der Bedienungsanleitung.

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass der Installateur die „Abschließende Checkliste“ in der Installationsanleitung ausgefüllt hat.
- ▶ Lesen Sie diese Anleitung und beachten Sie dabei besonders den Abschnitt „Sicherheit und Warnhinweise“.
- ▶ Entfernen Sie alle inneren und äußeren Verpackungen und entsorgen Sie diese verantwortungsvoll. Recyceln Sie alles, was dem Recycling zugeführt werden kann.

Übersicht über den Geschirrspüler



- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 1. Oberer Korb | 6. Reinigerfach |
| 2. Oberer Sprüharm | 7. Typenschild |
| 3. Unterer Sprüharm | 8. Besteck-/Besteckkorb |
| 4. Filter | 9. Unterer Korb |
| 5. Klarspülerfach | 10. Oberster Sprüharm |



1. Symbol für EIN/AUS
2. Kindersicherung
3. Symbol für die Verzögerungsanzeige
4. Symbol für die Programmauswahl
5. Anzeige für die Zeit und Info/
Anzeige-Symbol
6. Symbol für die Anzeige für die
halbe Ladung
7. Symbol für die Trocknungsanzeige
8. Symbol für START/RESET

Anzeige für die Zeit und Info

Während einer Auswahl zeigt die Anzeige zugehörige Informationen wie folgende an:

- ▶ Programmzykluszeit
- ▶ Verzögerungszeit für den Programmstart
- ▶ Fehlercodes

Nach dem Start eines Vorgangs wird ohne Blinken Folgendes angezeigt:

- ▶ Verbleibende Zeit in Stunden für einen verzögerten Programmstart, z. B. 24 H
- ▶ Verbleibende Programmzykluszeit in Stunden + Minuten, z. B. 1:59

Während des Betriebs kann die Anzeige aufgrund der örtlichen Gegebenheiten und der täglichen Arbeitslast variieren.

Anzeigesymbol

Salz



Wenn die Anzeige aufleuchtet: Das Salz ist verbraucht. Salz hinzufügen.

Klarspüler



Wenn die Anzeige aufleuchtet: Der Klarspüler ist verbraucht. Klarspüler hinzufügen.

Beschreibung der Optionen

Kindersicherung



Halten Sie das Symbol 5 Sekunden lang gedrückt, um die Option für andere Symbole zu sperren oder zu entsperren.

Verzögerung



Sie können den Start eines Programms um bis zu 24 Stunden verzögern.

Halbe Ladung



Passt das Spülprogramm an, um kleinere Ladungen effizienter zu spülen.

Trocknen



Nach dem Spülen beginnt das Trocknen.

Reset



Halten Sie das Symbol 5 Sekunden lang gedrückt, um die Salz- oder Spülanzeigeleuchte zurückzusetzen.

Tabs



Halten Sie das Symbol 5 Sekunden lang gedrückt, um den Benutzereinstellungsmodus zu aktivieren. Dann können Sie die Tabs-Funktion aktivieren. Mit dieser Option können Sie die Leistung des Programms optimieren, indem Sie einfach die Art des Spülmittels auswählen, das Sie verwenden möchten.

Das Hauptprogramm wurde mit der optionalen Funktion abgestimmt.

SPÜLPROGRAMM	Zusätzliche Funktion
SCHNELL 35'	Trocknen
59 MIN.	Trocknen
ECO	Trocknen, halbe Ladung
UNIVERSAL	Trocknen, halbe Ladung
INTENSIV	Trocknen, halbe Ladung
GLAS	Trocknen, halbe Ladung
VORSPÜLEN	-

Ihr Geschirrspüler verfügt über eine Reihe von Spülprogrammen, die sich an Ihre Bedürfnisse anpassen lassen. Die Wahl des am besten geeigneten Spülgangs für jede Ladung trägt dazu bei, das beste Spülergebnis zu erzielen.

Spülprogramm			Beschreibung der Programme
P1	SCHNELL 35'	 35'	Schnelles Entfernen von Verschmutzungen: Aufläufe, Soßen, Kartoffeln, Nudeln, Reis, gebratene oder frittierte Lebensmittel
P2	59 MIN.	 59'	Für stark verschmutztes Geschirr oder über Nacht angetrocknete Lebensmittelverschmutzungen
P3	ECO	 ECO 50°	Für normal verschmutztes Geschirr zur optimalen Nutzung von Wasser und Energie
P4	UNIVERSAL	 60°	Am besten geeignet für stark verschmutztes Geschirr oder zum Entfernen von Lebensmittelverschmutzungen, die über Nacht angetrocknet sind
P5	INTENSIV	 75°	Für stark verschmutzte Töpfe, Pfannen und Geschirr
P6	GLAS	 45°	Leichte Verschmutzung: Kaffee, Kuchen, Milch, kalte Getränke, Salat, Würstchen
P7	VORSPÜLEN ¹⁾		Verhindert Gerüche und das Antrocknen von Verschmutzungen auf dem Geschirr

1) Verwenden Sie dieses Programm, um das Geschirr schnell zu spülen. So wird verhindert, dass sich Essensreste auf dem Geschirr festsetzen und schlechte Gerüche im Gerät entstehen. Verwenden Sie bei diesem Programm keinen Reiniger.

Geschirr

Die Kombination aus hohen Temperaturen und Geschirrspülmittel kann einige Gegenstände beschädigen. Beachten Sie die Hinweise des Herstellers oder spülen Sie im Zweifelsfall mit der Hand.

Besteck und Silberwaren

Spülen Sie Besteck und Silberwaren sofort nach dem Gebrauch ab, um ein Anlaufen zu verhindern. Silber sollte nicht mit rostfreiem Stahl in Berührung kommen, da eine Vermischung Flecken verursachen kann. Nehmen Sie Silberbesteck aus dem Geschirrspüler und trocknen Sie es sofort von Hand.

Aluminium

Aluminium kann durch Reinigungsmittel stumpf werden. Der Grad der Veränderung hängt von der Qualität des Spülmittels oder des Aluminiums ab.

Andere Metalle

Eisen und Gusseisen können rosten und andere Gegenstände verschmutzen. Kupfer, Zinn und Messing neigen zu Fleckenbildung.

Holzwaren

Holzprodukte sind im Allgemeinen empfindlich gegenüber Hitze und Wasser. Die regelmäßige Verwendung im Geschirrspüler kann sie mit der Zeit beschädigen.

Glaswaren

Die meisten Glaswaren sind spülmaschinenfest. Kristall, sehr feines und antikes Glas kann verätzen und ein trübes Aussehen bekommen.

Kunststoffe

Einige Kunststoffe können durch heißes Wasser ihre Form oder Farbe verändern. Beachten Sie die Anleitung des Herstellers. Spülmaschinenfester Kunststoff sollte beschwert werden, damit das Gefäß nicht umkippt und sich mit Wasser füllt oder während des Spülvorgangs durch das Untergestell fällt.

Dekorierte Gegenstände

Die meisten modernen Porzellanmodelle sind spülmaschinenfest. Antike Gegenstände, solche mit einem über die Glasur gemalten Muster, Goldränder oder handbemaltes Porzellan reagieren möglicherweise empfindlicher auf die Maschinenspülung.

Geklebte Gegenstände

Bestimmte Klebstoffe weichen beim Spülen in der Geschirrspülmaschine auf oder lösen sich.

Wasserhärte

Hartes Wasser ist Wasser mit einer hohen Konzentration von Mineralien wie Kalzium und Magnesium. Diese können die Leistung Ihres Geschirrspülers beeinträchtigen, und mit der Zeit kann es zum Ausfall von Teilen kommen. In hartem Wasser gespülte Gläser werden mit der Zeit trüb, und das Geschirr bekommt Flecken oder einen weißen Belag. Die Wasserhärte variiert je nach geografischer Lage.

Wenn Sie in einem Gebiet mit hartem Wasser leben, empfehlen wir, einen Wasserenthärter in die Wasserversorgung des Haushalts einzubauen.

Bei Wasserversorgung mit hartem Wasser

- Siehe „Empfehlungen für die Menge von pulverförmigem Spülmittel“.
- Verwenden Sie Klarspüler. Wir empfehlen, die Klarspülereinstellung zu erhöhen, um die Spülleistung zu verbessern. Weitere Informationen finden Sie unter „Einstellungen“.

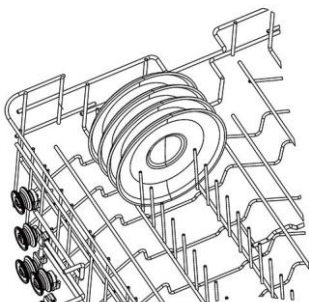
Verwenden Sie regelmäßig oder immer dann, wenn Sie Kalkablagerungen in Ihrem Geschirrspüler feststellen, einen Geschirrspülmaschinenreiniger/Entkalker.

Bei Wasserversorgung mit weichem Wasser

- Vermeiden Sie die Verwendung von zu viel Spülmittel.

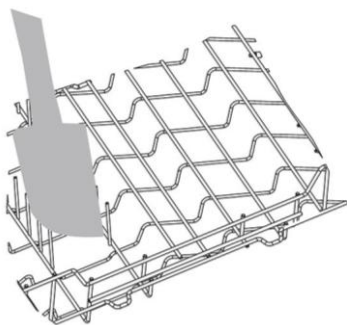
Achten Sie beim Beladen Ihres Geschirrspülers darauf, dass die Gegenstände so platziert werden, dass das Wasser aus dem rotierenden Sprüharm unten alle Bereiche erreichen kann. Ist dies nicht der Fall, wird die Spülleistung beeinträchtigt.

Ihr Geschirrspüler kann bis zu 11 Gedecke aufnehmen.



Folgendes sicherstellen

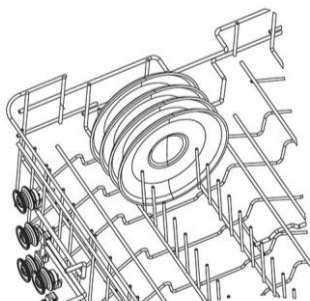
- Der untere und der obere Sprüharm sind frei drehbar.
- Große Gegenstände dürfen den oberen Sprüharm nicht behindern.
- Glas und andere zerbrechliche Gegenstände sind stabil.
- Alle Öffnungen in den Gegenständen sind nach unten gerichtet.
- Die Teller sind gleichmäßig verteilt.
- Alle scharfkantigen Gegenstände sind sicher befestigt, um Verletzungen oder Schäden am Produkt zu vermeiden.



Folgendes vermeiden

- Überladen.
- Vorsprünge unter den Gestellen und dem Korb, die die Drehung des Sprüharms verhindern könnten.
- Etwaige Vorsprünge an der Vorderseite des Geschirrspülers.
- Blockieren des Wassers durch Gegenstände auf den klappbaren Tasseneinsätzen.

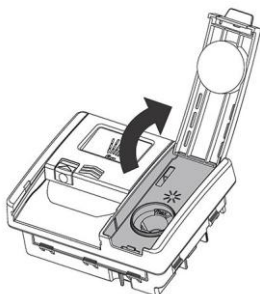
1



Entfernen Sie alle Speisereste vom Geschirr, bevor Sie es vorsichtig in den Geschirrspüler einräumen.

Vergewissern Sie sich, dass die Sprüharme frei von Hindernissen sind und sich frei drehen können.

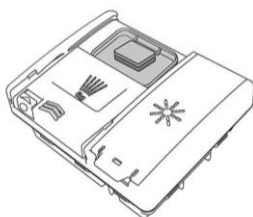
2



Wenn die Klarspüler-Anzeige leuchtet, füllen Sie das Klarspülerfach.

Weitere Hinweise finden Sie unter „Klarspüler“.

3



Füllen Sie Spülmittel in das Fach und schließen Sie den Deckel.

Tabs können in das Spülmittelfach gegeben werden.

4



Vergewissern Sie sich, dass der Geschirrspüler eingeschaltet ist, und drücken Sie die Taste ①.



Wählen Sie bei Bedarf eine Spüloption.



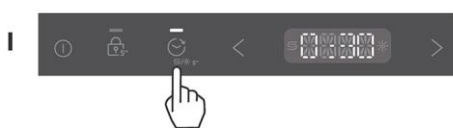
Schließen Sie die Tür und drücken Sie um den Spülvorgang zu starten.



Halten Sie die Taste Sekunden lang gedrückt, um den Vorgang abzubrechen.

Stellen Sie Ihren Geschirrspüler so ein, dass er später am Tag startet und ein ausgewähltes Spülprogramm durchführt. Die STARTVERZÖGERUNG kann nach der Auswahl eines Spülprogramms eingestellt werden und kann auf bis zu 24 Stunden eingestellt werden.

Einstellung der Startverzögerung



Fügen Sie Spülmittel hinzu und wählen Sie ein Spülprogramm und ggf. eine Spüloption aus.

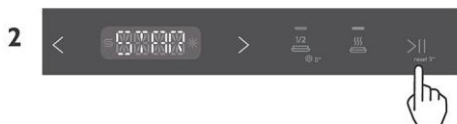
Drücken Sie die Taste  um die STARTVERZÖGERUNG zu aktivieren und die Verzögerungszeit zu verlängern.

* Für die Zeit von 0 bis 4 Stunden erhöhen oder verringern Sie den Wert bei jedem Druck um 30 Minuten, und für die Zeit von 4 bis 24 Stunden erhöhen oder verringern Sie den Wert um 1 Stunde.

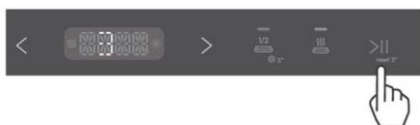
Drücken Sie zur Bestätigung .

Das Spülprogramm beginnt am Ende des Countdowns, sofern die Tür geschlossen ist.

* Öffnen Sie die Tür, um die STARTVERZÖGERUNG anzuhalten. Schließen Sie die Tür, um fortzufahren.



Abbruch der Startverzögerung



Öffnen Sie die Tür und halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um den verzögerten Start abzubrechen.

Die Sperre der Bedienelemente des Geschirrspülers dient der Reinigung oder um eine unbeabsichtigte Benutzung zu verhindern.

Sperren der Bedienelemente



Drücken Sie , um die Bedienelemente des Geschirrspülers zu sperren.

Hinweis: Bevor Sie die Bedienelemente sperren, führen Sie das Programm aus. Nach der Sperre sind außer der Entsperrung und dem Ausschalten keine weiteren Funktionen verfügbar.

Entsperren der Bedienelemente



Halten Sie die Taste  5 Sekunden lang gedrückt, um die Sperre aufzuheben.

Sie können vor dem Start eines Spülzyklus eine der folgenden Einstellungen vornehmen.

Option	Beschreibung	Standard	Anzeige der Einstellungen
SPRACHE	Die Einstellung erfolgt gemäß der folgenden Seite.	ENGLISH	SPRACHE
TABS	Die Einstellung erfolgt gemäß der folgenden Seite.	NEIN	TABS Ein JA Aus NEIN
ENTHÄRTER	Die Einstellung erfolgt gemäß der folgenden Seite.	S 5	ENTHÄRTER Min.: S 0 Max.: S 8
KLARSPÜLER	Steuert die Menge des abgegebenen Klarspülers. Weitere Informationen finden Sie unter „Klarspüler“.	R 5	KLARSPÜLER Min.: R 0 Max.: R 6
AKUSTISCHES SIGNAL	Passt die Toneinstellungen an. In der Einstellung NEIN werden alle Töne außer Fehlermeldungen stummgeschaltet.	JA	AKUSTISCHES SIGNAL Ein JA Aus NEIN
ZULETZT VERWENDET	Programmspeicherfunktion: Wählen Sie, ob das zuletzt verwendete Programm gespeichert werden soll.	NEIN	ZULETZT VERWENDET Ein JA Aus NEIN

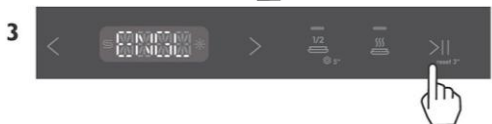
Ändern der Einstellung



Stellen Sie sicher, dass kein Spülvorgang läuft. Halten Sie die Taste $\frac{1}{2}$ 5 Sekunden lang gedrückt, um das Menü aufzurufen.



Drücken Sie die Taste >, um durch die Einstellungen zu scrollen.



Drücken Sie die Taste >>, um das Menü auszuwählen, das Sie einstellen möchten.



Drücken Sie die Taste < oder die Taste >, um den Füllstand einzustellen.

Drücken Sie die Taste >>, um die Einstellungen zu speichern.



Drücken Sie zum Beenden die Taste ①.

Zum Gewährleisten eines guten Spülergebnisses benötigt der Geschirrspüler weiches Wasser. Hartes Wasser kann die Leistung Ihres Geschirrspülers beeinträchtigen. Mit der Zeit werden in hartem Wasser gespülte Glaswaren trüb, und Geschirr wird gefleckt oder mit einem weißen Belag überzogen. Weißer Belag. Die Verwendung von sehr hartem Wasser kann dazu führen, dass Teile des Geschirrspülers mit der Zeit ausfallen. Salz kann diese Situation verbessern.

Einstellen der Wasserenthärtungsanlage

Die abgegebene Salzmenge ist je nach Härte Ihres Wassers in den Stufen S 0 und S 8 einstellbar.

1. Informieren Sie sich über den Härtewert Ihres Leitungswassers. bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen vor Ort.
2. Die Einstellung ist der Wasserhärte-tabelle zu entnehmen.

Identifizieren der lokalen Wasserhärte

Wasserhärte				Einstellung des Wasserenthärters
Deutsch (°dH)	Französisch (°fH)	Mmol/l	Grad Clarke	Elektronisch
31-50	54-89	5,4-8,9	39-63	S 8
22-30	38-53	3,8-5,3	27-38	S 7
17-21	29-37	2,9-3,7	21-26	S 6
13-16	22-28	2,2-2,8	16-20	S 5 1)*
11-12	18-21	1,8-2,1	13-15	S 4
9-10	15-17	1,5-1,7	11-12	S 3
7-8	11-14	1,1-1,4	8-10	S 2
0-6	0-11	0-1,1	0-7	S 1 2)*
-	-	-	-	S 0 3)*

* Anmerkung

- 1) Werkseitige Standardeinstellung für Pulverspülmittel.
- 2) Empfohlene Einstellung für Kombi-Tabs.
- 3) Die Anzeige für Salz ist ausgeschaltet.

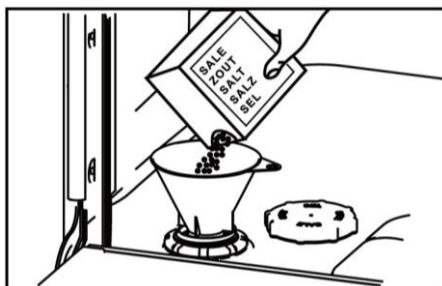
Verwendung von Spezi­alsalz

Sobald die Salz-Anzeige auf dem Bedienfeld leuchtet, sollte Salz nachgefüllt werden. Spezi­alsalz immer unmittelbar vor dem Einschalten des Geräts nachfüllen. Dadurch wird sichergestellt, dass überschüssige Spezi­alsalzlösung sofort abgewaschen wird und den Spülbehälter nicht korrodiert.

Füllen Sie Salz wie folgt auf:

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie stets nur Salz für Geschirrspülmaschinen. Andere Produkte können das Gerät beschädigen! Verschüttetes Salz verursacht Korrosion. Lassen Sie nach jedem Nachfüllen ein Programm laufen.



1. Drehen Sie zum Öffnen des Salzfachs dessen Deckel im Uhrzeigersinn.
2. Füllen Sie 1 Liter Wasser in das Salzfach ein.
3. Füllen Sie das Fach mit Spezi­alsalz auf (Wasser läuft heraus).
4. Entfernen Sie verschüttetes Salz aus dem Öffnungsbereich.
5. Setzen Sie zum Verschließen des Salzfachs den Deckel auf und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.

WARNUNG: Spülmaschinenreiniger sind stark alkalisch. Sie können bei Verschlucken extrem gefährlich sein. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen und halten Sie Kinder und gebrechliche Personen vom Geschirrspüler fern, wenn die Klappe geöffnet ist. Prüfen Sie, ob der Pulverspülmittelbehälter nach jedem Spülvorgang leer ist.

Ungeeignete Spülmittel

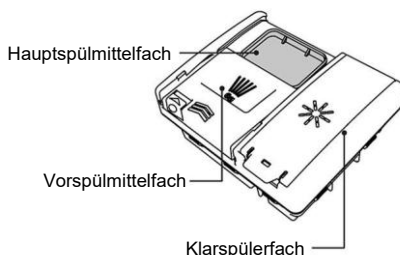
Diese Spülmittel sind nicht geeignet und können Ihren Geschirrspüler beschädigen oder zu einem Wartungseingriff führen, der nicht von der Garantie abgedeckt ist:

- ▶ Flüssigkeiten zum Händewaschen
- ▶ Waschmittel
- ▶ Seifen
- ▶ Desinfektionsmittel

Verwendung von pulverförmigem Spülmittel

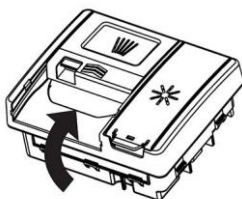
Die Mengen an pulverförmigem Spülmittel entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle „Empfehlungen für die Menge von pulverförmigem Spülmittel“ und den Angaben des Spülmittelherstellers.

1



Prüfen Sie, ob das Fach leer und trocken ist. Füllen Sie Spülmittel in Pulverform oder Tabs in das Spülmittelfach.

2



Entfernen Sie überschüssiges Spülmittel und schieben Sie den Deckel zu. Er rastet ein. Füllen Sie bei Bedarf zusätzliches Spülmittel in das Vorspülmittelfach an der Oberseite des Faches.

Beim Spülen von stark verschmutztem Geschirr in hartem Wasser kann mehr Spülmittel erforderlich sein. Siehe „Empfehlungen für die Menge von pulverförmigem Spülmittel“.

Empfehlungen für die Menge von pulverförmigem Spülmittel

- Verwenden Sie die nachstehende Tabelle, um die optimale Menge von pulverförmigem Spülmittel für jedes Spülprogramm zu ermitteln.
- Wenn Sie in Ihrer Gegend hartes Wasser haben, kann mehr Spülmittel erforderlich sein.

Spülprogramm		Vorspülmittelfach	Hauptspülmittelfach
P1	SCHNELL 35' 	Voll	15/25
P2	59 MIN. 	Voll	15/25
P3	ECO  50°	Voll	15/25
P4	UNIVERSAL  60°	Voll	15/25
P5	INTENSIV  75°	Voll	15/25
P6	GLAS  45°	Voll	15/25
P7	VORSPÜLEN 	Keine	Keine

Der Klarspüler sorgt für eine streifenfreie Oberfläche von Glas und Geschirr und verhindert das Anlaufen von Metall. Wir empfehlen die regelmäßige Verwendung eines flüssigen Klarspülers, um optimale Trocknungsergebnisse zu erzielen.

Das Klarspülerfach befindet sich an der Innenseite der Tür neben dem Spülmittelfach.

Verwendung von Klarspüler

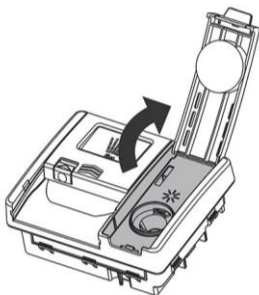
Die Menge des Klarspülers, die bei jedem Spülvorgang abgegeben wird, muss möglicherweise an die Wasserverhältnisse angepasst werden. Weitere Informationen finden Sie unter „Einstellungen“ und „Wasserhärte“. Der Klarspüler ist nicht erforderlich, wenn er bereits in den verwendeten Tabs vorhanden ist.

1



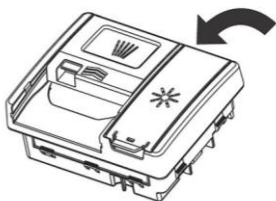
Wenn der Klarspülerstand niedrig ist, leuchtet die Klarspüler-Anzeige auf dem Bedienfeld auf, um Sie daran zu erinnern, das Fach aufzufüllen.

2



Heben Sie den Deckel an und füllen Sie den Klarspüler in die Öffnung. Füllen Sie nicht über die MAX-Linie hinaus. Achten Sie darauf, dass Sie nichts auf die Tür oder den Spülmittelbehälter verschütten.

3



Schließen Sie den Deckel und achten Sie darauf, dass er mit einem Klick einrastet.

Versiehtlich in den Geschirrspüler oder den Spülmittelbehälter verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort beseitigt werden. Verschütteter Klarspüler kann zu übermäßiger Schaumbildung führen. Wartungseingriffe im Zusammenhang mit dieser Art Fehler werden nicht von der Garantie abgedeckt.

Körbe beladen

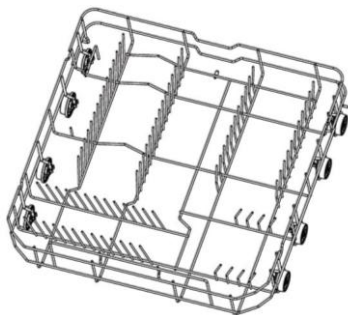


Achten Sie bei empfindlichen Gläsern und Porzellan darauf, dass sie als spülmaschinenfest gekennzeichnet sind.

- × Legen oder stellen Sie keine Gegenstände aus Holz, Horn, Aluminium, Zinn oder Kupfer in das Gerät.
- × Legen Sie keine Gegenstände in das Gerät, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Haushaltstücher).
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur zum Spülen von Gegenständen, die für die Spülmaschine geeignet sind.
- ▶ Entfernen Sie die restlichen Lebensmittel von den Gegenständen.
- ▶ Weichen Sie angebrannte Lebensmittel auf den Gegenständen vor dem Spülen ab.
- ▶ Stellen Sie hohle Gegenstände (Tassen, Gläser und Pfannen) mit der Öffnung nach unten in das Gerät.
- ▶ Legen Sie Gegenstände mit tiefen Vertiefungen schräg hinein.
- ▶ Räumen Sie Löffel neben anderem Besteck ein, damit sie nicht zusammenhängen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Besteck und Geschirr nicht zusammenhängen und ein Abstand zwischen den einzelnen Teilen besteht.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Gläser keine anderen Gläser berühren.
- ▶ Legen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb.
- ▶ Legen Sie leichte Gegenstände in den oberen Korb. Stellen Sie sicher, dass sich die Gegenstände nicht bewegen können.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass sich die Sprüharme frei bewegen können, bevor Sie ein Programm starten.

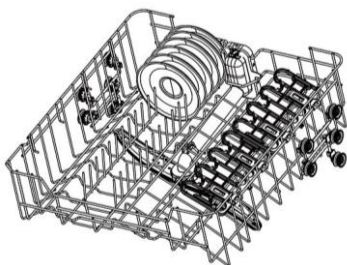


Wenn während des Programmlaufs klirrende Geräusche zu hören sind: Vergewissern Sie sich, dass das Geschirr und die Gläser einen festen Stand haben.



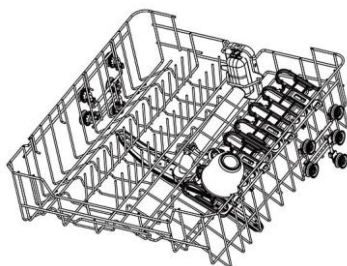
Stellen Sie stark verschmutzte Gegenstände (wie Töpfe und Pfannen oder Essteller) in den unteren Korb. Der stärkere Sprühstrahl sorgt für ein besseres Spülergebnis.

Obere Körbe



Der obere Korb ist für Gläser, Tassen, Untertassen, Teller, kleine Schüsseln und flache Pfannen vorgesehen.

Klappbare Tasseneinsätze

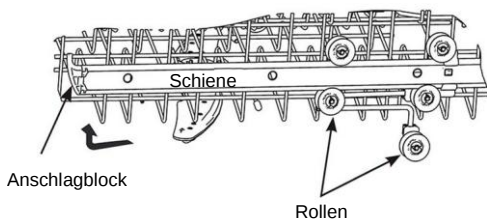


Passen Sie die Höhe an oder klappen Sie sie aus dem Weg, um Platz für andere Gegenstände zu schaffen. Verwenden Sie die Aussparungen, um die Stiele von Weingläsern hineinzustellen. Das nach unten oder oben Klappen und Abstützen kann durch Umklappen erreicht werden.

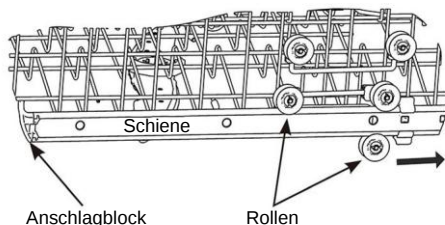
So stellen Sie den oberen Korb ein:

Vergewissern Sie sich vor dem Einstellen der Höhe, dass der Korb leer ist.

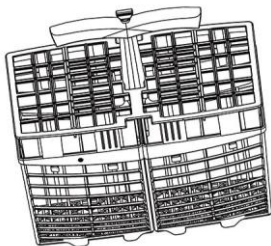
Entfernen:



Ersetzen:

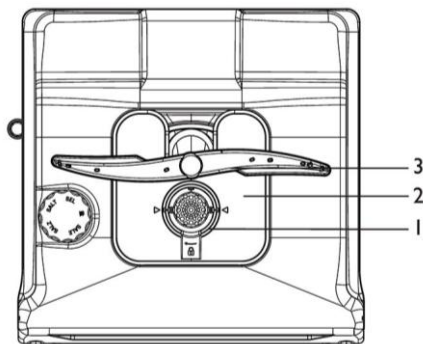


Besteck-/Besteckkorb



Verwenden Sie den Korb, um Besteck und Utensilien zu sichern. Legen Sie Besteck und Utensilien in den Korb, um sie zu sicher unterzubringen.

Trennen Sie den Geschirrspüler vom Stromnetz und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.



Eigenschaften

- 1 Filter
- 2 Filterplatte
- 3 Unterer Sprüharm

Nicht abgebildet: obere und obere Sprüharme

Reinigung der Oberflächen

Wischen Sie die Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie mit einem fusselfreien Tuch ab. Von der Verwendung der folgenden Reinigungsmittel raten wir ab, da sie die Oberflächen beschädigen können:

Scheuerschwämme aus Kunststoff oder rostfreiem Stahl

- Scheuermittel, Lösungsmittel, Haushaltsreiniger
- Saure oder alkalische Reiniger

Flüssigkeiten zum Händewaschen oder Seife

- Reinigungs- oder Poliermittel für rostfreien Stahl
- Waschmittel oder Desinfektionsmittel

Reinigung des Filters, der Sprüharme und der Filterplatte

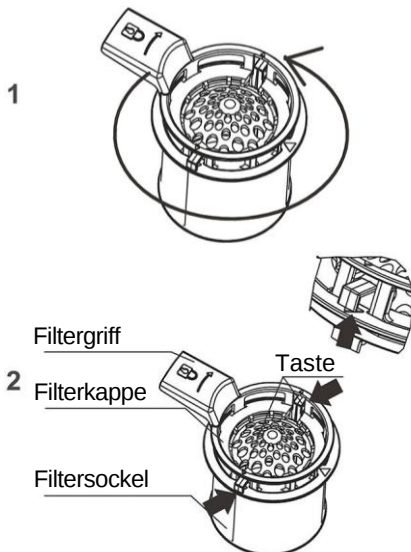
Wir empfehlen, den Ablauffilter und die Filterplatte einmal im Monat oder bei Anzeichen von Lebensmittelpartikeln zu entfernen und zu reinigen. Bei normalem Gebrauch sollten die Sprüharme weniger häufig gereinigt werden müssen. Die unteren und oberen Sprüharme können geschüttelt werden, um Fremdkörper zu entfernen, und dann in heißem Wasser gereinigt und mit sauberem Wasser abgespült werden.

Der Geschirrspüler muss mit korrekt eingesetzter Filterplatte, Ablauffilter und Sprüharmen betrieben werden. Wenn Sie einen Geschirrspülmaschinenreiniger oder Entkalker verwenden, beachten Sie die Anweisungen des Herstellers.

Längere Nichtverwendung

Wenn Ihr Geschirrspüler längere Zeit nicht benutzt wird, empfehlen wir, die Strom- und Wasserversorgung abzuschalten und den Geschirrspüler sauber und leer bei angelehnter Tür stehen zu lassen. Wenn Sie Ihren Geschirrspüler nach längerer Nichtverwendung zum ersten Mal benutzen, empfehlen wir, vor der Benutzung 3 Tassen Wasser in den Geschirrspüler zu füllen. Dies trägt zur Schmierung von Bauteilen bei, die bei Nichtgebrauch ausgetrocknet sein könnten.

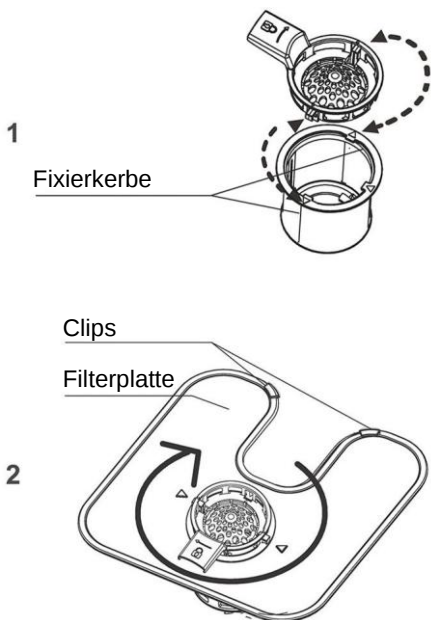
Herausnehmen und Reinigen des Filters



Drehen Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen. Heben Sie ihn an, um ihn zu entfernen.

Drehen Sie den Filtergriff gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen. Heben Sie ihn an, um ihn von der Filterplatte zu entfernen. Trennen Sie die Filterkappe vom Sockel, indem Sie die Entriegelungsknöpfe drücken und die Kappe anheben. Nehmen Sie die Filterplatte vorsichtig aus den Halteclips auf der Rückseite des Abflusses. Versuchen Sie nicht, den Filter mit Gewalt zu entfernen, da dies zu Schäden führen kann. Reinigen Sie ihn unter heißem Wasser und spülen Sie ihn gründlich aus.

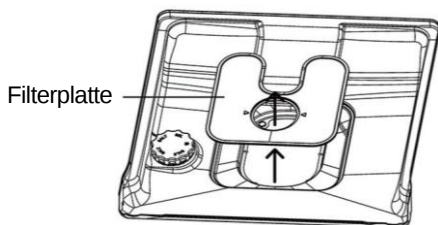
Auswechseln des Filters:



1. Richten Sie die Filterkappe mit der Kerbe am Filterboden für eine Seite aus.
2. Drücken Sie den Knopf, um die Filterkappe unter dem Filterboden mit den Aussparungen für die anderen Seiten zu befestigen.
3. Schieben Sie die Filterplatte unter die Halteclips an der Rückseite des Abflusses und drücken Sie sie fest in die Clips. Vergewissern Sie sich, dass die Filterplatte bündig mit dem Boden des Geschirrspülers ist.
4. Setzen Sie den Ablauffilter wieder in den Geschirrspülerboden ein. Drehen Sie den Filtergriff im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

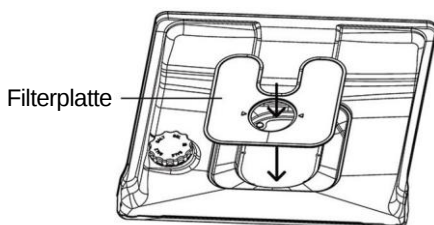
Setzen Sie den Ablauffilter wieder in den Geschirrspülerboden ein. Drehen Sie ihn 2 Mal im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

Herausnehmen und Reinigen der Filterplatte



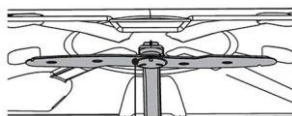
Heben Sie bei abgenommenem Filter die Filterplatte vorsichtig nach oben und heraus. Reinigen Sie ihn unter heißem Wasser und spülen Sie ihn gründlich aus.

Auswechseln der Filterplatte



Schieben Sie die Filterplatte unter die Halteklammern an der Rückseite des Abflusses und drücken Sie sie fest in ihre Position. Vergewissern Sie sich, dass die Filterplatte bündig mit dem Boden des Geschirrspülers ist.

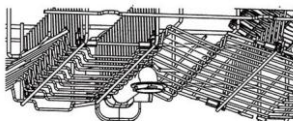
Reinigung des oberen Sprüharms



Oberer Sprüharm

Entfernen Sie den oberen Sprüharm nicht zur Reinigung. Reinigen Sie ihn mit einer kleinen Bürste mit Kunststoffborsten. Verwenden Sie bei starker Verschmutzung oder Verstopfung einen Spülmaschinenreiniger/Entalker. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

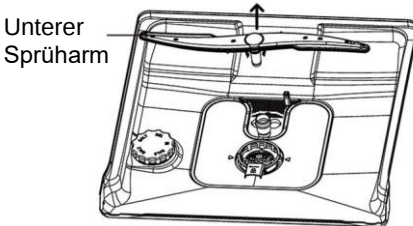
Reinigung des oberen Sprüharms



Sicherungsmutter
Oberer Sprüharm

Um den oberen Sprüharm zu entfernen, drehen Sie die Sicherungsmutter im Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen. Spülen Sie den Sprüharm gründlich unter fließendem Wasser ab und setzen Sie ihn dann wieder ein.

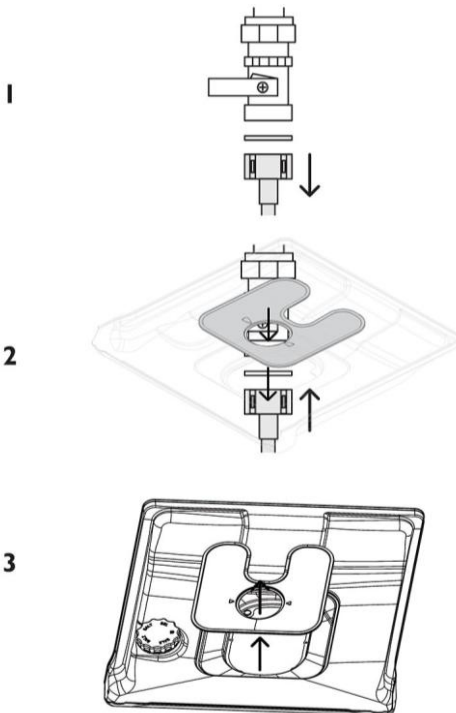
Reinigung des unteren Sprüharms



Um den unteren Sprüharm zu entfernen, heben Sie ihn vom Bodens des Geschirrspülers ab.
Spülen Sie den Sprüharm gründlich unter fließendem Wasser ab und setzen Sie ihn dann wieder ein.
Stellen Sie nach dem Wiedereinbau sicher, dass sich der Arm frei drehen lässt.

Vorbereitung auf den Winter (kalte Klimazonen)

Wenn der Geschirrspüler in einem kalten Klima mit Temperaturen unter dem Gefrierpunkt installiert wird, empfehlen wir, ihn winterfest zu machen.



Stellen Sie die Wasserversorgung ab.
Trennen Sie die Ablaufschläuche vom Abflussrohr des Waschbeckens und den Wasserzulaufschlauch vom Wasserventil.

Lassen Sie das Wasser aus den Schläuchen, dem Zulaufrohr und dem Wasserventil ab und fangen Sie das Wasser in einem Eimer oder einer Wanne auf.
Schließen Sie die Wasserzulaufleitung wieder an das Wasserventil und die Schläuche an das Abflussrohr des Waschbeckens an.

Entfernen Sie den Abflussfilter und die Filterplatte.
Benutzen Sie einen Schwamm, um das restliche Wasser von der Unterseite zu entfernen, bevor Sie sie wieder einsetzen.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Der Geschirrspüler startet nicht.	Kein Strom.	Vergewissern Sie sich, dass der Geschirrspüler an die Wandsteckdose angeschlossen ist und eingeschaltet ist.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür.
	Die Taste  wurde nicht gedrückt.	Drücken Sie die Taste  .
	Der Wasserhahn ist nicht aufgedreht.	Stellen Sie sicher, dass das Wasser angeschlossen und aufgedreht ist.
Der untere Sprüharm lässt sich nur schwer drehen.	Verstopftes Sieb im Wasserzulaufschlauch.	Überprüfen Sie das Sieb und reinigen Sie es gegebenenfalls – es befindet sich dort, wo der Wasserzulaufschlauch in den Wasserhahn geschraubt wird.
	Die Öffnungen des Sprüharms sind durch kleine Gegenstände oder Lebensmittelpartikel blockiert.	Reinigen Sie den Sprüharm. Anweisungen dazu finden Sie unter „Wartung“.
Der Deckel des Spülmittelbehälters lässt sich nicht schließen.	Das Spülmittelfach ist überfüllt.	Entfernen Sie das Spülmittel, bis der Deckel geschlossen werden kann.
	Das Spülmittelfach ist mit Spülmittelresten verstopft.	Wischen Sie das Fach mit einem feuchten Tuch aus. Trocknen Sie das Fach, bevor Sie Spülmittel hinzufügen.
Reste von Spülmittel stecken im Fach fest.	Das Fach war feucht, als es mit Spülmittel gefüllt wurde.	Wischen Sie das Fach mit einem feuchten Tuch aus. Trocknen Sie das Fach, bevor Sie Spülmittel hinzufügen.
	Utensilien blockieren das Öffnen des Spülmittelfachs.	Vergewissern Sie sich, dass keine großen Utensilien so positioniert sind, dass sich der Deckel des Fachs bei geschlossener Spülmaschinen Tür nicht öffnen kann.
Nach Beendigung des Spülvorgangs bleibt Wasser im Geschirrspüler zurück.	Der Abflussanschluss ist blockiert.	Stellen Sie sicher, dass der Abflussanschluss frei von Verstopfungen ist.
	Der Ablaufschlauch ist gequetscht, geknickt oder verstopft.	Prüfen Sie den Ablaufschlauch und richten Sie ihn bei Bedarf aus.
	Die Pumpe ist verstopft.	Wenden Sie sich an Ihr autorisiertes Haier-Servicezentrum oder den Kundendienst.
	Der Filter ist blockiert.	Reinigen Sie den Filter. Für Anweisungen siehe „Wartung“.
Das Display blinkt, während die Tastensperre aktiviert ist.	Das ist normal. Das Display bleibt eingeschaltet, obwohl die Tasten deaktiviert sind.	Keine Maßnahmen erforderlich.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Es liegt Schaumbildung vor.	Falsche Menge oder Art des verwendeten Spülmittels.	Siehe „Spülmittel“ oder konsultieren Sie die Anweisungen des Spülmittelherstellers.
	Zu viel Klarspüler in der Spülladung.	Erhöhen Sie die Menge des Spülmittels.
	Die Dosierung des Klarspülers ist zu hoch.	Verringern Sie die Dosierung des Klarspülers.
Klopfende oder klappernde Geräusche beim Spülen.	Klarspülerreste wurden nicht aufgewischt.	Vergewissern Sie sich, dass der gesamte eventuell verschüttete Klarspüler aufgewischt wurde.
	Der Sprüharm schlägt gegen das Geschirr.	Unterbrechen Sie den Spülvorgang und räumen Sie das Geschirr anders ein. Siehe „Einstellen eines Spülvorgangs“ und „Empfehlungen zum Beladen“.
	Das Geschirr wurde falsch gestapelt.	Wählen Sie das entsprechende Spülprogramm für das geladene Geschirr aus. Siehe „Spülprogramme“.
Das Geschirr wird nicht gereinigt.	Es wurde ein ungeeignetes Spülprogramm für die gewählte Ladung ausgewählt.	Das Geschirr muss möglicherweise eingeweicht werden.
	Verkrustungen sind zu stark angetrocknet.	Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände die Bewegung des Sprüharms behindern.
	Der/die Sprüharm(e) kann/können sich nicht drehen.	Siehe „Empfehlungen zum Beladen“.
	Der Korb/Einsatz wurde falsch beladen.	Siehe „Wartung“.
	Die Filterplatte oder der Filter wurde falsch installiert.	Siehe „Spülprogramme“ und „Spülmittel“.
	Das Spülmittel wurde in das falsche Fach gefüllt.	Kratzen Sie alle Essensreste vom Geschirr, bevor Sie es einräumen.
	Lebensmittelreste wurden vor dem Beladen nicht vom Geschirr entfernt.	Verwenden Sie nur pulverförmiges Spülmittel oder Tabs, die für Haushaltsgeschirrspüler bestimmt sind.
	Es wurde ungeeignetes Spülmittel verwendet.	Unter „Spülmittel“ sind die empfohlenen Mengen angegeben. Möglicherweise müssen Sie diese Werte an das jeweils geladene Geschirr und den Härtegrad Ihres Wassers anpassen.
	Es wurde nicht genug Spülmittel verwendet.	Reinigen Sie den/die Sprüharm/e. Anweisungen dazu finden Sie unter „Wartung“.
	Die Öffnungen des Sprüharms bzw. der Sprüharme sind blockiert.	Reinigen Sie die Filter. Anweisungen dazu finden Sie unter „Wartung“.
	Die Filter sind blockiert.	

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Kunststoffartikel sind verfärbt (z. B. durch Flecken von Tomatensauce).	Es wurde nicht genug Spülmittel verwendet oder nicht vorgespült.	Spülen Sie Plastikgeschirr vor, bevor Sie es in den Geschirrspüler stellen, und/oder fügen Sie mehr Spülmittel hinzu. Alternativ hierzu kann auch die Verwendung des Spülprogramms nach dem Hinzufügen von Geschirr die Fleckenbildung minimieren.
Der Geschirrspüler stoppt plötzlich während des Spülvorgangs.	Die Strom- oder Wasserversorgung wurde unterbrochen.	Überprüfen Sie die Strom- und Wasserversorgung.
Auf Geschirr und Gläsern bleiben weiße Flecken zurück, die ein milchiges Aussehen verleihen.	Es wurde nicht genug Spülmittel verwendet.	Unter „Spülmittel“ sind die empfohlenen Mengen angegeben. Möglicherweise müssen Sie diese an den Härtegrad Ihrer Wasserversorgung anpassen.
	Die Dosierung des Klarspülers ist zu niedrig.	Erhöhen Sie die Dosierung des Klarspülers. Siehe „Klarspüler“.
	Die Dosierung des Klarspülers ist zu niedrig.	Erhöhen Sie die Dosierung des Klarspülers. Siehe „Klarspüler“.
Geschirr und Besteck sind nicht trocken.	Die Gegenstände wurden zu früh entfernt.	Lassen Sie die Tür nach Beendigung des Spülprogramms einen Spalt offen und warten Sie einige Minuten, um das Trocknen zu unterstützen.
	Das Klarspülerfach ist leer. (Die Klarspüler-Anzeige leuchtet.)	Fügen Sie Klarspüler hinzu. Siehe „Klarspüler“.
Die Gläser haben ein stumpfes Aussehen.	Die Dosierung des Klarspülers ist zu niedrig.	Erhöhen Sie die Dosierung des Klarspülers. Siehe „Klarspüler“.
Teeflecken oder Spuren von Lippenstift wurden nicht vollständig entfernt.	Es wurde nicht genug Spülmittel verwendet.	Siehe Abschnitt „Spülmittel“ für die empfohlenen Mengen. Möglicherweise müssen Sie die Menge an das jeweils geladene Geschirr anpassen.
	Die Spültemperatur ist zu niedrig.	Wählen Sie ein Spülprogramm für stark verschmutztes Geschirr. Informationen hierzu finden Sie unter „Spülprogramme“.
Auf dem Besteck verbleiben Rostspuren.	Das Besteck ist nicht ausreichend rostfrei.	Spülen Sie es mit der Hand.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Gläser sind getrübt und verfärbt und weisen eine milchige Beschichtung auf.	Dies wird durch hartes Wasser verursacht.	Erhöhen Sie die Spülmittelmenge.
	Die Gläser sind nicht spülmaschinenfest.	Spülen Sie sie mit der Hand.
Es bleiben Wasserflecken auf Gläsern und Besteck zurück.	Der Klarspülerstand oder die Dosierung ist zu niedrig eingestellt.	Vergewissern Sie sich, dass Klarspüler im Fach vorhanden ist. Erhöhen Sie gegebenenfalls die Einstellung für den Klarspüler oder versuchen Sie es mit einem Spülprogramm mit höherer Temperatur. Informationen dazu finden Sie unter „Klarspüler“.
Die Salz-Anzeige leuchtet.	Das Enthärtersalz ist verbraucht.	Füllen Sie den Tank mit spezifischem Salz auf, bis er voll ist.

Fehlercodes

Fehlercodes auf dem Display

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Problem zu beheben.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
E10 Kein Wasser	Der Wasserhahn ist nicht aufgedreht.	Vergewissern Sie sich, dass das Wasser angeschlossen und aufgedreht ist. Berühren Sie die zugehörige Taste, um den Geschirrspüler neu zu starten.
	Unzureichender Druck in der Wasserversorgung.	Prüfen Sie den Wasserdruck im Haushalt.
	Der Wasserzulaufschlauch ist geknickt oder gequetscht, so dass kein oder nicht genügend Wasser in den Geschirrspüler gelangt.	Überprüfen Sie den Wasserzulaufschlauch und richten Sie ihn bei Bedarf aus. Berühren Sie die zugehörige Taste, um den Geschirrspüler neu zu starten.
E30 Leck	Es gibt Wasserlecks im Gerät.	Drehen Sie den Wasserhahn zu.
	Das Wassereinflussventil ist geöffnet und blockiert.	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
	Der Abfluss ist verstopft.	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.

Spülprogramm	Eco
Mengen an pulverförmigem Spülmittel	21g Hauptspülprogramm
Dosierung des Klarspülers	R0-R6, R5 (Standard)
Maximale Anzahl von Gedecken	13
Höhenverstellung des oberen Korbs	Vergewissern Sie sich, dass sich der obere Korb in der untersten Position befindet.

Empfohlene Muster zum Beladen



Oberer Korb



Unterer Korb

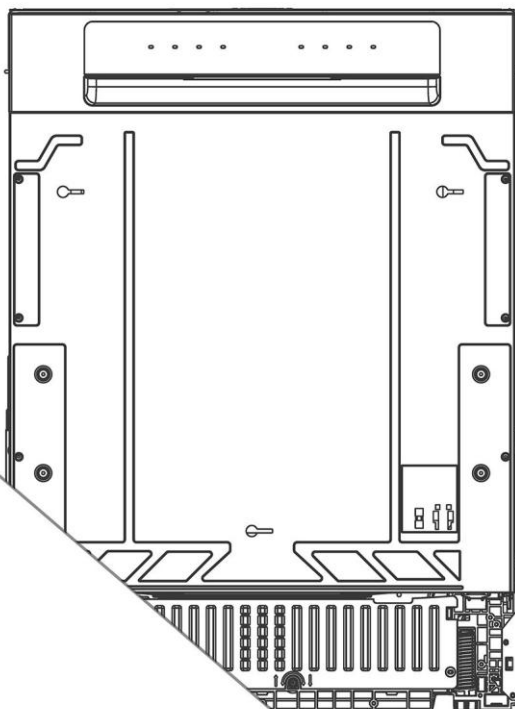
Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Candy				
Anschrift des Lieferanten ^(b) :		CANDY HOOVER GROUP S.R.L., Via Comolli, 16, Brugherio (MB), 20861, Italien		
Modell-Bezeichnung:		CH 3E7F0S		
Allgemeine Produktparameter:				
Parameter	Wert	Parameter	Wert	CH 3E7F0S
Nennleistung ^(a) (ps)	13	Abmessungen in cm	Höhe	81,8
			Breite	59,6
			Tiefe	57,2
EEI ^(a)	55,5	Energieeffizienzklasse ^(a)	[E] ^(c)	
Index der Reinigungsleistung ^(a)	1,121	Index der Trocknungsleistung ^(a)	1,061	
Energieverbrauch in kWh [pro Zyklus], basierend auf dem Eco-Programm mit Kaltwasserfüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird.	0,930	Wasserverbrauch in Litern [pro Zyklus], basierend auf dem Eco-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Geräts und von der Wasserhärte ab.	11	
Programmdauer ^(a) (h:min)	4:05	Typ	[Halbintegriert]	
Luftschallemissionen ^(a) (dB(A) re 1 pW)	47	Luftschallemissionsklasse ^(a)	[C] ^(c)	
Aus-Modus (W)	0,50	Standby-Modus (W)	0,50	
Startverzögerung (W) (falls zutreffend)	4,00	Vernetzter Standby-Modus (W) (falls zutreffend)	/	
Mindestdauer der vom Lieferanten angebotenen Garantie ^(b) : 24				
Zusätzliche Informationen: -				
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Punkt 6 der Verordnung der Kommission (EU) 2019/2022 ^{(1) b}				
(a) für das Eco-Programm zu finden sind.				
(b) Änderungen dieser Punkte gelten nicht als relevant für die Zwecke von Artikel 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.				
(c) Wenn die Produktdatenbank automatisch den endgültigen Inhalt dieser Zelle generiert, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben.				

Informationen, die in die technische Dokumentation aufzunehmen sind

PARAMETER	EINHEIT	WERT
Energieverbrauch des Eco-Programms (EPEC), gerundet auf drei Dezimalstellen	kWh/Zyklus	0,930
Energieverbrauch des Standardprogramms (SPEC), gerundet auf drei Dezimalstellen	kWh/Zyklus	1,675
Energie-Effizienz-Index (EEI)	—	55,5
Wasserverbrauch des Eco-Programms (EPWC), gerundet auf eine Dezimalstelle	l/Zyklus	11
Index der Reinigungsleistung (I_c)	—	1,121
Index der Trocknungsleistung (I_D)	—	1,061
Dauer des Eco-Programms (T_i), gerundet auf die nächste Minute	h:min	4:05
Leistungsaufnahme im Aus-Modus (P_o), gerundet auf zwei Dezimalstellen	W	0,50
Leistungsaufnahme im Standby-Modus (P_{sm}), gerundet auf zwei Dezimalstellen	W	0,50
Beinhaltet der Standby-Modus die Anzeige von Informationen?	—	Nein
Leistungsaufnahme im Standby-Modus (P_{sm}) (vernetzter Standby-Modus) (falls zutreffend), auf zwei Dezimalstellen gerundet	W	—
Leistungsaufnahme bei Startverzögerung (P_{ds}) (falls zutreffend), gerundet auf zwei Dezimalstellen	W	4,00
Luftschallemissionen	dB(A) re 1 pW	47

CANDY

Manuel d'utilisation du lave-vaisselle



FR

Consignes de sécurité et avertissements	110
Consignes d'installation	114
Description du produit	130
Panneau de commande	131
Programme	134
Première utilisation	135
Suggestions de chargement.....	136
Paramétrage d'un lavage	137
Départ différé	139
Verrouillage des touches.....	140
Préférences	141
Système d'adoucissement de l'eau	142
Détergent	144
Liquide de rinçage.....	146
Utilisation quotidienne	147
Entretien	150
Dépannage	153
Codes d'erreur	157
Tests standard	158
Données techniques	159

Utilisation prévue

L'appareil est conçu pour un usage domestique à l'intérieur de la maison, ou dans des applications similaires telles que les coins-cuisine du personnel dans les environnements de travail, les habitations rurales, par des clients dans les hôtels, motels ou autres environnements résidentiels, et dans les environnements de chambres d'hôtes. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Les transformations ou modifications apportées à l'appareil ne sont pas autorisées. Une utilisation non appropriée peut entraîner des risques et une perte des droits de garantie.

Normes et directives

Ce produit répond aux exigences de toutes les directives CE applicables avec les normes harmonisées correspondantes, qui autorisent le marquage CE.

Lisez et conservez ce guide

Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, veuillez prendre les précautions essentielles qui suivent :

Généralités

- ▶ Les informations contenues dans ce guide doivent être suivies pour minimiser les risques d'incendie ou d'explosion ou pour éviter des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.
- ▶ N'utilisez le lave-vaisselle que pour la fonction prévue comme décrit dans le présent guide.
- ▶ Cet appareil est conçu pour être utilisé dans une habitation et pour des applications similaires telles que :
 - coins-cuisine du personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - habitations rurales ;
 - par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
 - environnements de type chambres d'hôtes ou B&B.
- ▶ N'utilisez que des détergents ou des produits de rinçage recommandés pour un lave-vaisselle ménager et conservez-les hors de portée des enfants. À la fin du cycle de lavage, vérifiez si le distributeur de détergent est vide.
- ▶ Lors du chargement des articles à laver, localisez les objets tranchants de façon à ne pas endommager le lave-vaisselle et positionnez-les pointe vers le bas afin de réduire les risques de coupures.
- ▶ Ne touchez pas la plaque filtrante à la base du lave-vaisselle pendant ou immédiatement après l'utilisation, car elle peut être chaude.
- ▶ N'utilisez pas votre lave-vaisselle à moins que tous les panneaux de protection ne soient

correctement en place.

- ▶ Ne modifiez pas les commandes.
- ▶ Évitez de mal utiliser, de vous asseoir ou de vous tenir debout sur la porte ou le panier à assiettes du lave-vaisselle.
- ▶ Ne laissez jamais la porte en position ouverte pour éviter tout risque de trébuchement.
- ▶ Ne vous appuyez pas sur les supports de tasses pliables et ne les utilisez pas pour supporter le poids de votre corps.
- ▶ Pour réduire les risques de blessures, ne laissez pas les enfants jouer avec le lave-vaisselle.
- ▶ Dans certaines conditions, si le circuit d'eau chaude n'est pas utilisé depuis plusieurs semaines il risque de produire du gaz hydrogène. **L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF.**
Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé depuis longtemps, avant d'utiliser le lave-vaisselle, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau pendant un certain temps. Cela permettra de chasser tout le gaz hydrogène accumulé. Ce gaz étant inflammable nous vous recommandons de ne pas fumer et de ne pas utiliser de flamme nue pendant ce temps.
- ▶ Lorsque vous démontez un vieux lave-vaisselle ou que vous vous en débarrassez, démontez la porte du compartiment de lavage.
- ▶ Certains détergents pour lave-vaisselle sont fortement alcalins. Ils peuvent être extrêmement dangereux en cas d'ingestion. Évitez tout contact avec la peau et les yeux et tenez les enfants à l'écart du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte.
- ▶ Le lave-vaisselle doit être utilisé avec la plaque filtrante, la plaque filtrante et les bras de lavage en place. Pour identifier ces pièces, reportez-vous à la section « Entretien ».
- ▶ Si le lave-vaisselle n'est pas utilisé pendant de longues périodes, éteignez l'alimentation en électricité et en eau.
- ▶ Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- ▶ Veillez à ne pas charger des articles de vaisselle qui empêcheraient la porte de se fermer.
- ▶ Les appareils ménagers ne sont pas destinés à être utilisés par des enfants. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil à moins d'être surveillés en permanence. Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont été supervisés ou si on leur a appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques courus. Les enfants sous surveillance ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ En cas d'utilisation d'un nettoyant pour lave-vaisselle, nous recommandons de lancer un programme de lavage avec détergent immédiatement, afin d'éviter tout dommage.

- ▶ Le lave-vaisselle est conçu pour nettoyer les ustensiles de cuisine normaux. Les articles qui sont contaminés par de l'essence, de la peinture, des débris d'acier ou de fer, des produits chimiques corrosifs, acides ou alcalins ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.
- ▶ Ne lavez pas les articles en plastique sauf s'ils sont compatibles avec le lave-vaisselle ou équivalents. Pour les articles en plastique sans marquage, vérifiez les recommandations du fabricant.
- ▶ Évitez de laver les récipients avec de la colle sur les étiquettes. Les étiquettes retirées pendant un cycle de lavage peuvent endommager le système de lavage

Installation

- ▶ Ce lave-vaisselle doit être installé et placé conformément aux instructions d'installation avant son utilisation. Si vous n'avez pas reçu d'instructions d'installation avec votre lave-vaisselle, vous pouvez les demander en appelant votre Réparateur agréé ou en les téléchargeant sur notre site Web Haier local, indiqué sur la couverture arrière.
- ▶ L'installation et le service après-vente doivent être effectués par un technicien de maintenance Haier formé et accompagné.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien de maintenance Haier formé et accompagné ou par un professionnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- ▶ Vérifiez que le lave-vaisselle est fixé sur les meubles adjacents à l'aide des supports fournis. Autrement, le produit peut être instable, ce qui peut causer des dommages ou des blessures.
- ▶ N'utilisez pas cet appareil s'il est endommagé, défectueux, partiellement démonté ou si des pièces sont manquantes ou cassées, notamment s'il s'agit du cordon d'alimentation ou de la fiche.
- ▶ Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence, ni d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité du lave-vaisselle.
- ▶ Branchez-vous à un circuit d'alimentation correctement calibré, protégé et dimensionné pour éviter toute surcharge électrique.
- ▶ Vérifiez que le cordon d'alimentation est positionné de manière à ne pas être écrasé, gêner le passage ou être soumis à des dommages ou à des contraintes.
- ▶ Ne pas installer ou stocker le lave-vaisselle dans un endroit exposé à des températures inférieures à zéro ou à des intempéries.
- ▶ N'utilisez pas de rallonge ou une prise de courant portable (p.ex. boîtier multiprises) pour brancher le lave-vaisselle au secteur.
- ▶ Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque d'électrocution en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique.

- ▶ Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée installée et mise à la terre conformément à toutes les ordonnances et à tous les codes locaux. Si le conducteur de mise à la terre n'est pas branché correctement, vous vous exposez à un risque d'électrocution. Faites effectuer un contrôle par un électricien qualifié ou un technicien de maintenance Haier formé et accompagné si vous avez un doute quant à la mise à la terre de l'appareil.
- ▶ Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil ; si elle ne correspond pas à la prise, contactez un technicien de maintenance Haier formé et accompagné ou un électricien qualifié. Si le lave-vaisselle est branché de manière permanente, cet appareil doit être raccordé à un système de câblage permanent relié à la terre ou un conducteur de mise à la terre d'équipement doit être utilisé avec les conducteurs du circuit et raccordé à la borne de mise à la terre de l'équipement ou au cordon d'alimentation de l'appareil.

Entretien

- ▶ Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant tout nettoyage ou entretien.
- ▶ Lorsque vous débranchez l'appareil, tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon d'alimentation ou la jonction du cordon pour éviter tout dommage.
- ▶ Ne réparez et ne remplacez aucune partie de l'appareil et ne procédez à aucun entretien, sauf si cela est recommandé spécifiquement dans ce guide. Nous vous recommandons de contacter un technicien de maintenance Haier formé et accompagné ou le service client.
- ▶ Vérifiez que le sol autour de votre appareil est propre et sec pour réduire le risque de glissement.
- ▶ Vérifiez que la zone autour/au-dessous de votre appareil ne comporte pas de matériaux combustibles, tels que des peluches, du papier, des chiffons et des produits chimiques.

■ Pièces fournies



Support de tuyau
de vidange (1)



Tuyau
d'entrée (1)



Entonnoir
à sel (1)



Feutre
de coton (2)



Guide rapide (1)
Consignes d'installation (1)
Carte de garantie (1)
Manuel de sécurité (1)
Étiquette énergie (1)



Ruban adhésif
de protection contre
l'humidité (1) (pour protéger
le coffre d'installation
contre l'humidité)



Support
de plinthe (2)



Attache (2)



Bande de finition (5)

Vis Ø 3,9x 3 mm (7)
Vis Ø 4x25 mm (4)
Vis Ø 3,9x38 mm (4)

■ Avant l'installation

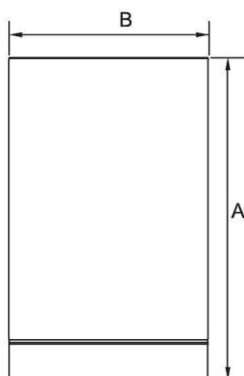
Déballage et manutention

- Vérifiez que l'emballage et le lave-vaisselle ne présentent pas de signe d'endommagement dû au transport. Si le lave-vaisselle est endommagé, ne l'installez pas. Contactez le magasin où vous avez acheté votre lave-vaisselle.
- Élimination des emballages : une partie de l'emballage est recyclable. Lisez les symboles et les étiquettes pour recycler dans la mesure du possible.
- Ne soulevez jamais le lave-vaisselle en le tenant par la poignée de sa porte ou par le panneau supérieur. Cela pourrait endommager l'appareil.
- Faites toujours très attention aux tuyaux et au câble d'alimentation à l'arrière du lave-vaisselle. Une manipulation prudente évitera des dommages et dysfonctionnements dus à leur écrasement, pliage ou coupure.
- Lors de l'installation du lave-vaisselle, vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas entravé ou tordu.

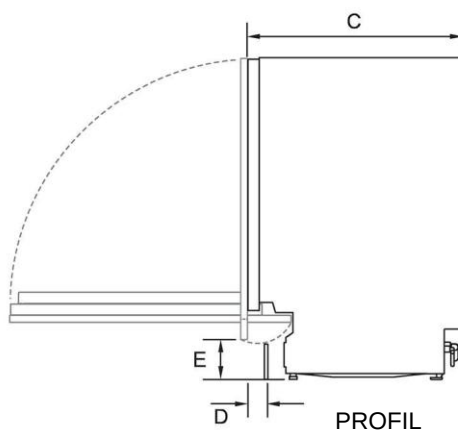
Branchements et prises d'alimentation

- Vérifiez que le câble d'alimentation est suffisamment long pour atteindre la prise. Si ce n'est pas le cas, il doit être remplacé par un technicien agréé Haier. Des rallonges ou des barres d'alimentation à prises multiples ne doivent pas être utilisées pour connecter le lave-vaisselle au secteur d'alimentation.
- Vérifiez que les tuyaux sont assez longs pour atteindre les prises d'alimentation. Si un tuyau a besoin d'une rallonge, vérifiez que celle-ci soit neuve, de même qualité et d'un diamètre égal à celui du tuyau déjà installé.
- Le lave-vaisselle ne doit pas être raccordé à un système d'alimentation en eau dont la température dépasse 25 °C.
- Le lave-vaisselle ne doit pas être branché à un système d'eau chaude sous haute pression de type « push-through » de raccordement inférieur, car cela risquerait d'endommager le système.

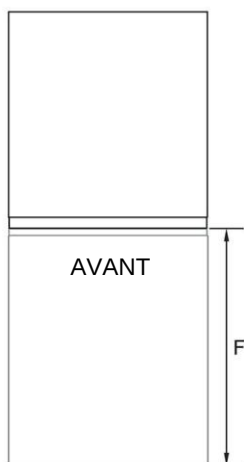
1 Dimensions du produit



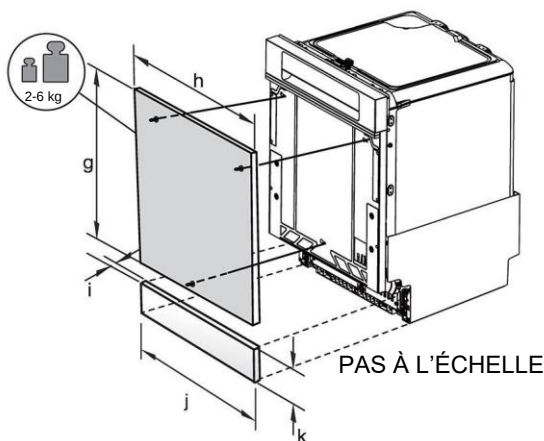
PLAN



PROFIL



AVANT

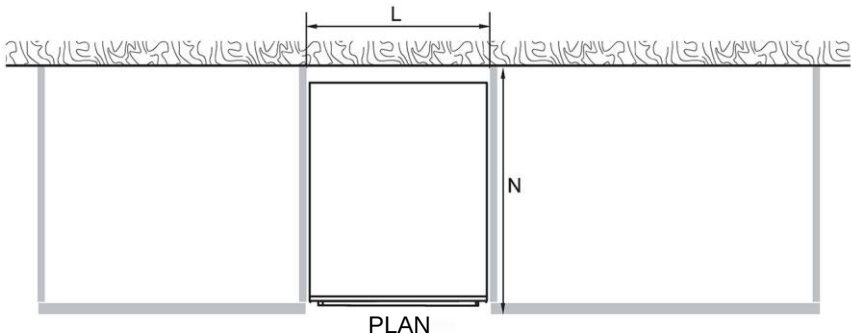


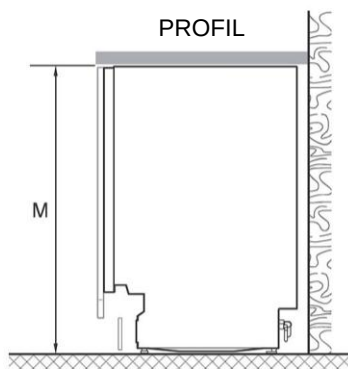
DIMENSIONS DU PRODUIT		MM
A	Hauteur totale du produit*	818 - 878
B	Largeur totale du produit (sauf joints latéraux)	596
C	Épaisseur totale du produit (hors panneaux et poignées personnalisés)	572
D	Épaisseur de la plinthe	30-95
E	Hauteur du sol au bas du panneau personnalisé	67-137
F	Épaisseur de la porte ouverte (mesuré à partir de l'avant du châssis) (sans panneau personnalisé)	606
* en fonction du réglage des pieds de nivellement		

DIMENSIONS DU PANNEAU PERSONNALISÉ (sur mesure)		MM
G	Hauteur du panneau de porte personnalisé	560-630
H	Largeur du panneau de porte personnalisé	590
I	Épaisseur du panneau de porte personnalisé	16-20
J	Largeur du panneau de plinthe personnalisé	590
K	Hauteur du panneau de plinthe personnalisé***	60-110
* en fonction des dimensions du coffre d'installation		

2

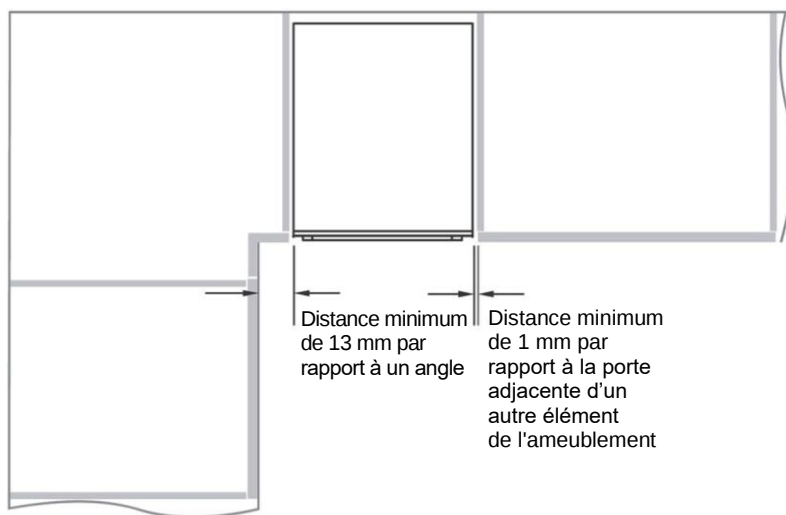
Dimensions du coffre d'installation





DIMENSIONS DU COFFRE D'INSTALLATION		MM
L	Largeur intérieure de la cavité	600
M	Hauteur intérieure de la cavité*	825-880
N	Profondeur intérieure de la cavité	min. 585
* en fonction du réglage des pieds de nivellement		

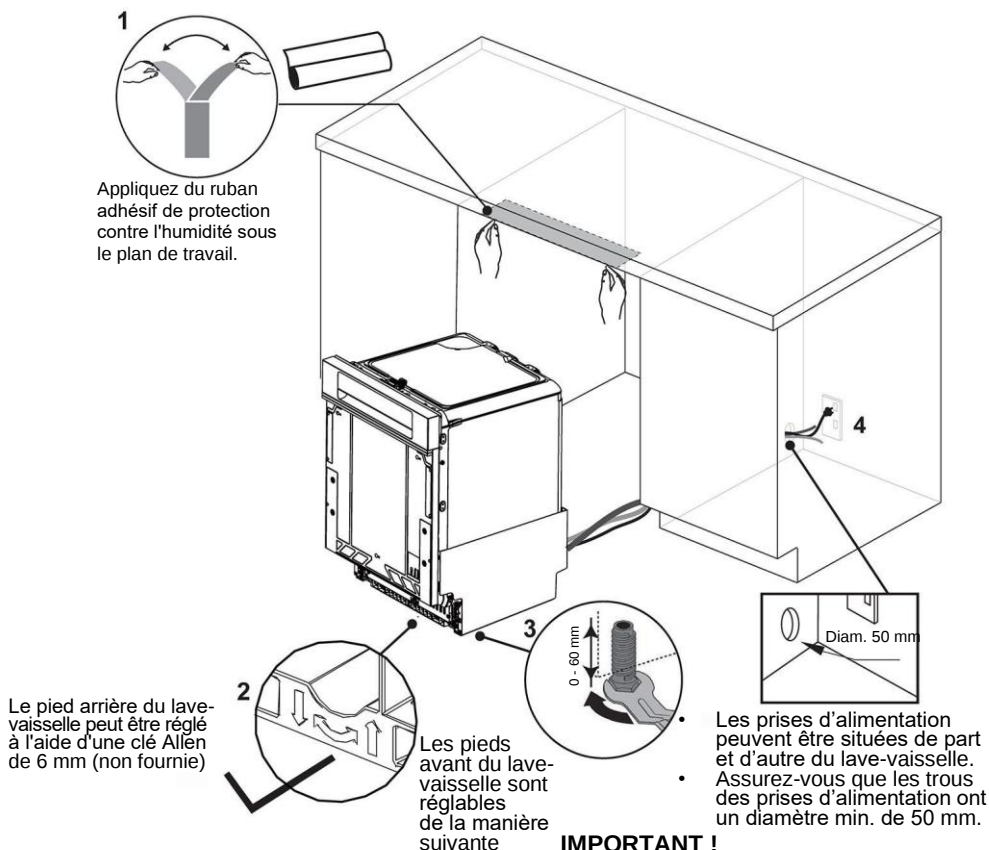
Distances minimum vis-à-vis des autres éléments de l'ameublement



3 Préparation du coffre d'installation

IMPORTANT !

Pour éviter tout dommage au coffre d'installation à cause de la vapeur, contrôlez que toutes les pièces en bois nu entourant le lave-vaisselle sont étanchéifiées à l'aide d'une peinture à base d'huile ou de polyuréthane imperméable à l'humidité.



IMPORTANT !

La prise de courant doit se situer dans un meuble adjacent à la cavité du lave-vaisselle.

Installation et stabilisation du lave-vaisselle

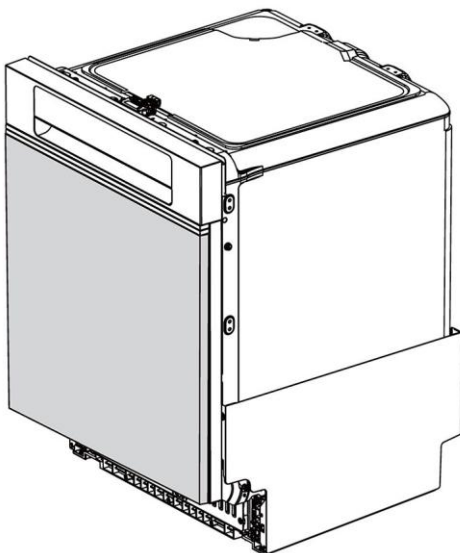
- Ne soulevez pas le lave-vaisselle par la poignée de porte.
- Lorsque vous insérez l'appareil, maintenez les tuyaux et le câble en l'air pour ne pas les entortiller ou les tordre.
- Après avoir fait glisser le lave-vaisselle en position, réglez le pied arrière à l'aide d'une clé Allen de 6 mm.
- Les pieds avant peuvent également être réglés manuellement.
- Nous vous recommandons de régler les pieds pour que le lave-vaisselle soit bien installé sous le plan de travail, sans être bancal.

4 Préparation du panneau de porte personnalisé

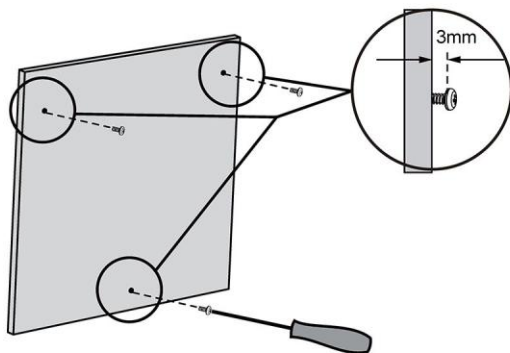
Spécifications du matériau du panneau avant

L'avant du lave-vaisselle peut être habillé d'un panneau avant dont les spécifications sont les suivantes :

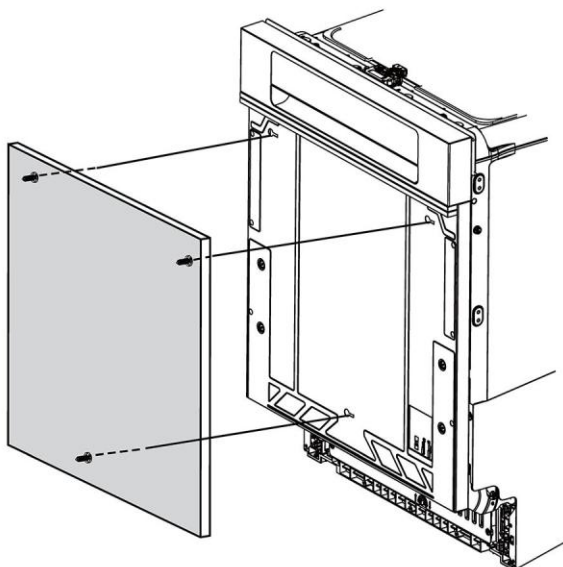
Il doit être étanchéifié pour résister à l'humidité (50 °C pour 80 % HR). L'environnement de l'appareil étant généralement chaud et humide, l'arrière et les côtés du panneau doivent être entièrement étanchéifiés contre la vapeur (par ex., avec du polyuréthane) pour éviter d'endommager le panneau.



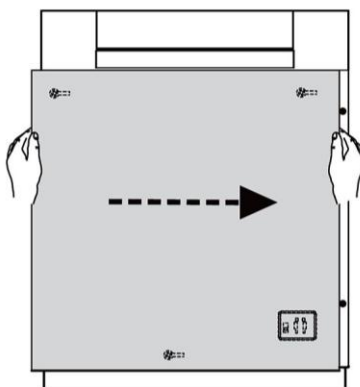
5 Fixation d'un panneau de porte personnalisé

**1**

Insérez les vis Ø3,9 x 13 mm dans les trous de centrage, puis fixez le petit support coulissant au panneau.

**2**

Fermez la porte du lave-vaisselle, puis accrochez le panneau personnalisé à l'avant de la porte.



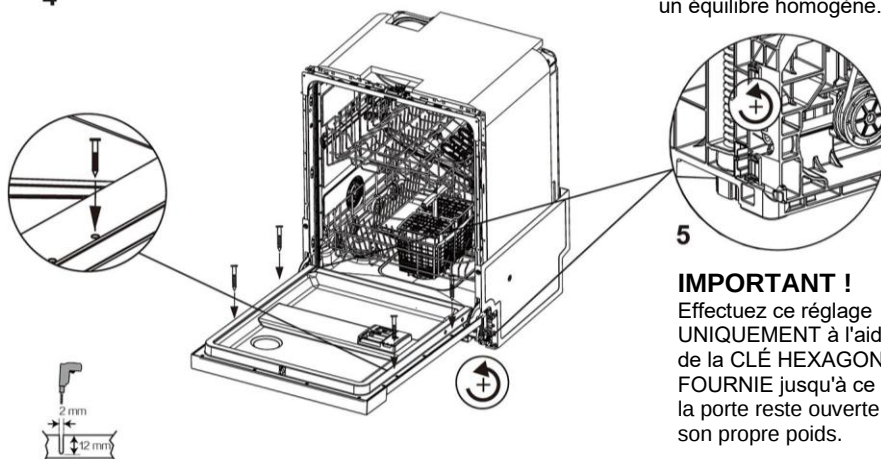
3

Ajustez la position de la porte.

Ouvrez la porte, retirez les vis avant, puis remplacez-les par des vis de Ø3,9 x 38 mm pour fixer le panneau sur la porte.

4

Ajustement de la porte.
Le balancier de porte peut être réglé par deux vis accessibles par deux trous à l'avant. Ajustez les deux côtés en même temps, en alternant entre les côtés afin d'obtenir un équilibre homogène.



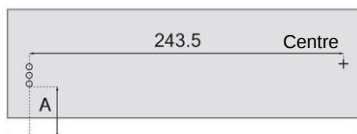
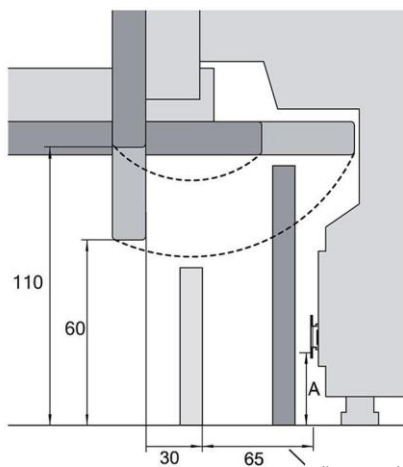
5

IMPORTANT !

Effectuez ce réglage **UNIQUEMENT** à l'aide de la **CLÉ HEXAGONALE FOURNIE** jusqu'à ce que la porte reste ouverte sous son propre poids.

6 Installation de la plinthe

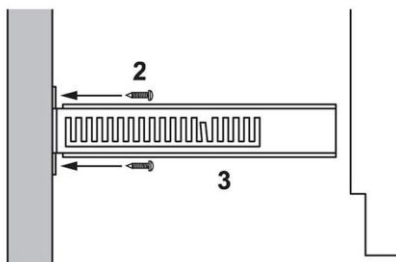
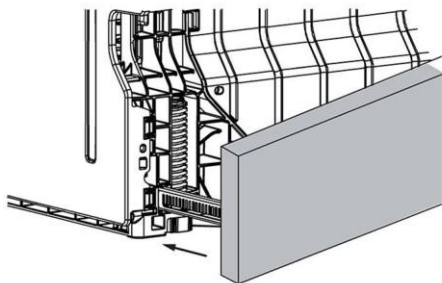
Panneau de séparation



1

Marquez l'emplacement des trous de centrage pour chaque support. Pour déterminer la hauteur à laquelle le support doit être fixé, mesurez la distance entre le sol et le trou le plus bas du support. Retirez le support de l'appareil et marquez l'emplacement des autres trous par rapport à cette mesure. Notez le porte-à-faux et le jeu nécessaire au pivotement de la porte.

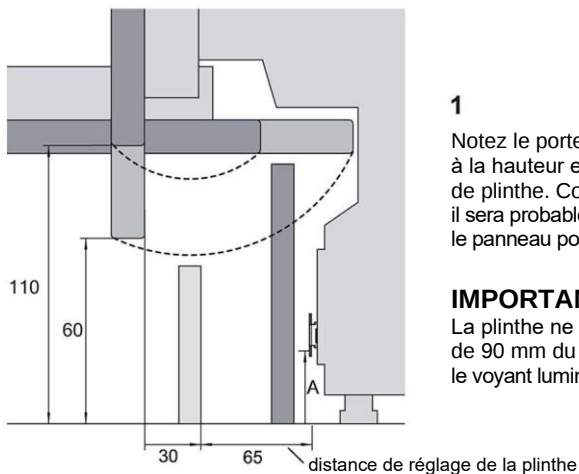
Fixez les supports au panneau à l'aide de vis $\varnothing 3,9 \times 13$ mm. Insérez la plinthe vers l'appareil et marquez la profondeur d'alignement souhaitée sur le support. Retirez le panneau. À l'aide d'un tournevis, pliez les languettes marquées vers l'extérieur sur les deux supports pour empêcher la plinthe de reculer davantage vers l'appareil.



4

Faites glisser la plinthe fermement dans les espaces de chaque côté du châssis à fixer.

Panneau continu



1

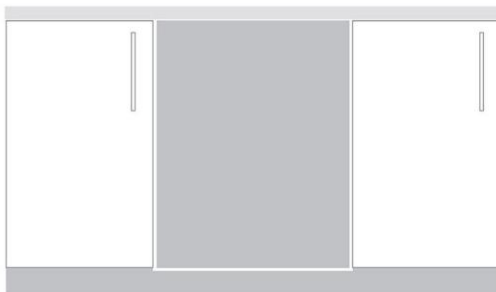
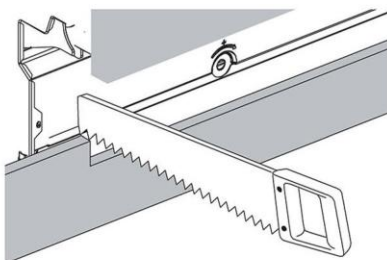
Notez le porte-à-faux et le jeu nécessaire à la hauteur et à la profondeur du panneau de plinthe. Comme le panneau est continu, il sera probablement nécessaire de découper le panneau pour qu'il s'intègre parfaitement.

IMPORTANT !

La plinthe ne peut être installée à plus de 90 mm du lave-vaisselle pour que le voyant lumineux au sol ne soit pas caché.

2

Installez la plinthe sur la position souhaitée et tracez un trait là où la plinthe rencontre la base du panneau de porte. Coupez l'excès.

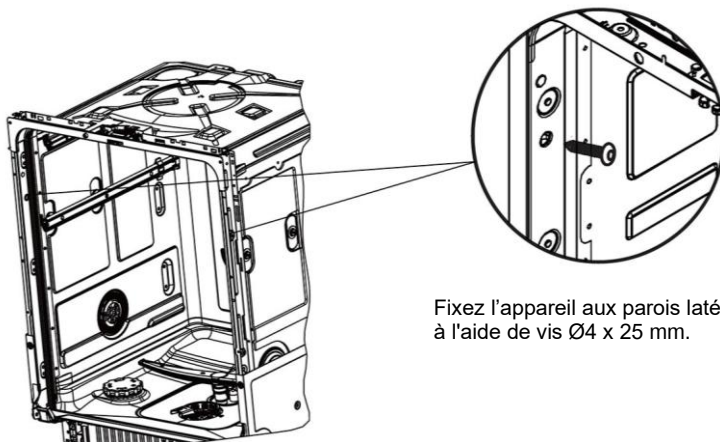


3

Alignez le panneau continu sur les autres éléments d'ameublement

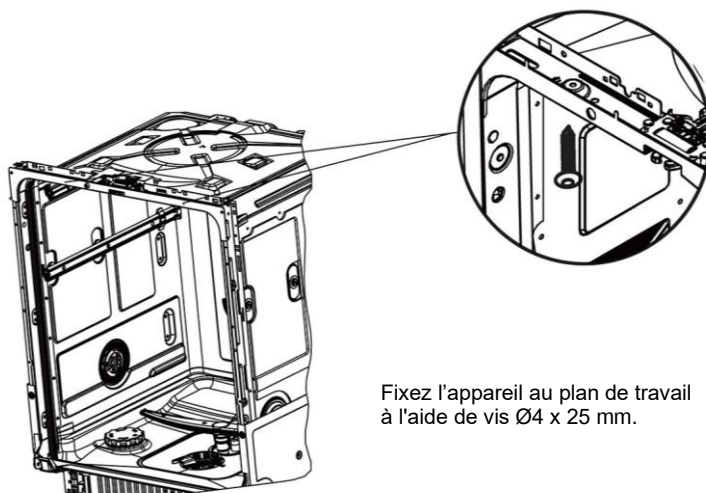
7 Stabilisation de l'appareil

A Fixez l'appareil aux parois latérales du coffre d'installation



Fixez l'appareil aux parois latérales à l'aide de vis Ø4 x 25 mm.

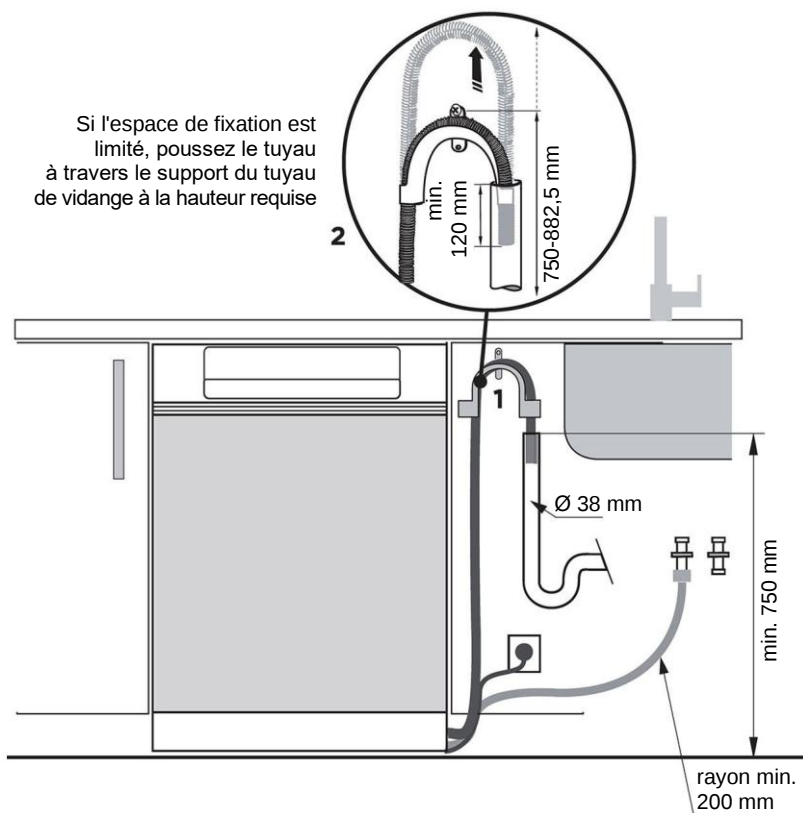
B Fixation facultative au plan de travail



Fixez l'appareil au plan de travail à l'aide de vis Ø4 x 25 mm.

8 Options de plomberie et de vidange. Déterminez lequel est le plus approprié

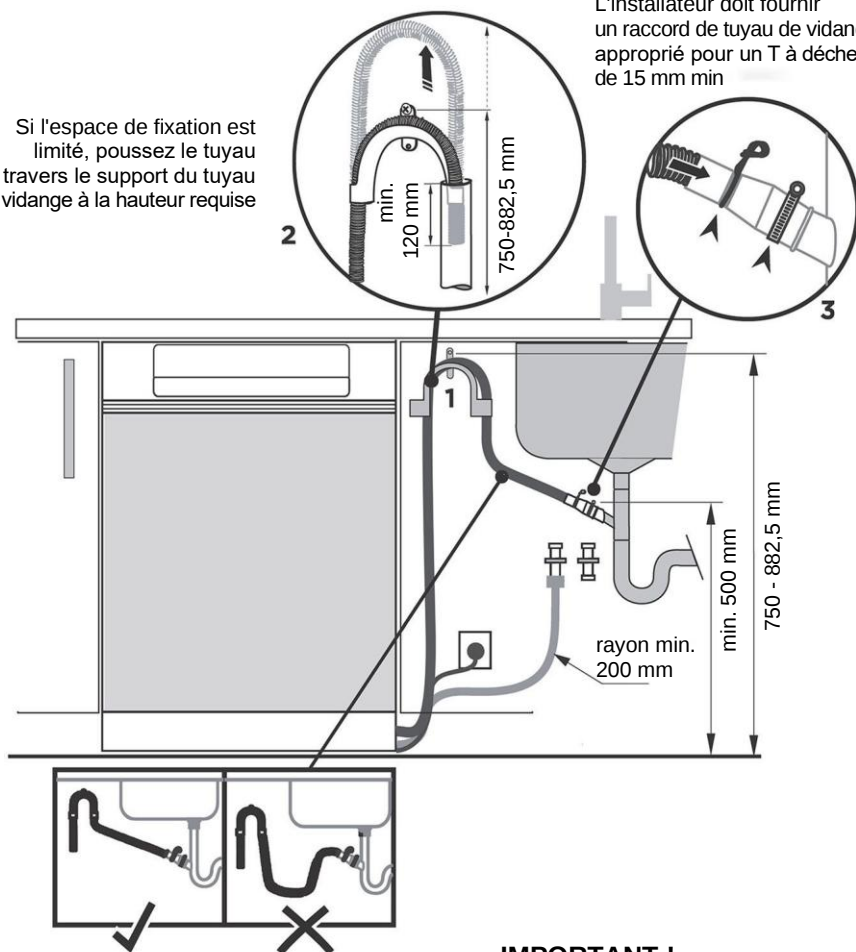
Lave-vaisselle et tube vertical Ø 38 mm



Lave-vaisselle utilisant un raccord de tuyau de vidange sur le siphon de l'évier/T à déchets

Si l'espace de fixation est limité, poussez le tuyau à travers le support du tuyau de vidange à la hauteur requise

L'installateur doit fournir un raccord de tuyau de vidange approprié pour un T à déchets de 15 mm min

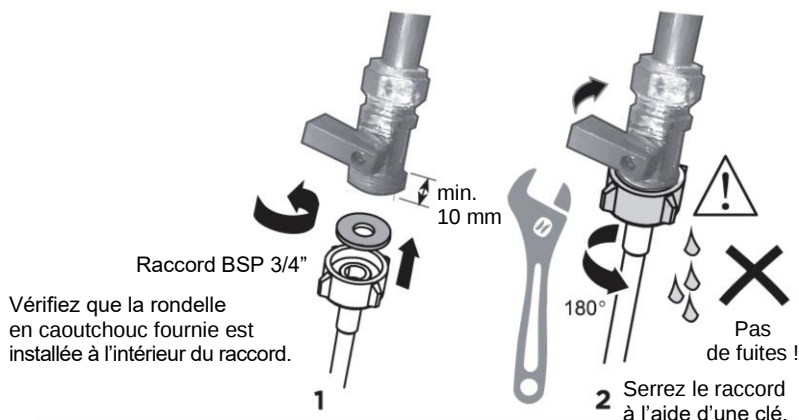


Vérifiez que le tuyau de vidange est branché en ligne droite jusqu'au raccord. Sectionnez la partie de tuyau de vidange en excès, si nécessaire. Ne raccourcissez pas le tuyau d'entrée.

IMPORTANT !

Ne branchez pas les tuyaux de vidange à un système d'élimination des déchets, car ce type de connexion risque d'obstruer les tuyaux de vidange.

9 Raccordez le tuyau d'entrée à l'eau froide



Plomberie -- Raccord d'entrée de l'eau

IMPORTANT !

- **L'appareil doit être raccordé à la conduite d'eau principale à l'aide du nouveau tuyau d'entrée d'eau fourni. Les anciens tuyaux ne doivent pas être utilisés.**
 - **Ne raccourcissez pas le tuyau d'entrée.**
1. Prenez note des exigences du raccordement d'eau.
 - Le lave-vaisselle dispose d'une seule vanne de raccordement d'eau.
 - Nous recommandons un raccordement à l'eau froide pour des performances et une efficacité énergétique optimales.
 - La température de l'eau d'arrivée ne doit pas dépasser 25°C.
 2. Prenez note de la pression d'eau maximum autorisée.
 - Minimum : 0,3 bar = 3 N/cm² = 0,03 MPa
 - Si la pression est inférieure à 1 bar, contactez un plombier professionnel.
 - Maximum : 10 bar = 100 N/cm² = 1 MPa
 - Si la pression est supérieure à 10 bar, un détendeur doit être installé. Contactez un plombier professionnel.
 3. Raccordez le tuyau d'entrée d'eau à un robinet d'eau accessible équipé d'un raccord BSP de 3/4". Vérifiez que le tuyau d'entrée n'est pas tordu, car cela pourrait entraver le débit de l'eau. Un virage à 90° demande une hauteur minimum de 200 mm pour courber le tuyau sans le tordre.
 - Vérifiez que l'eau entrante est claire. Si les conduites d'eau n'ont pas été utilisées pendant longtemps, laissez l'eau couler un moment pour être sûr qu'elle soit claire et sans impuretés. Sans cette précaution, le tuyau d'entrée d'eau risque de se boucher et d'endommager l'appareil.
 - Si nécessaire, utilisez un filtre pour filtrer les dépôts de la tuyauterie. Ce filtre est disponible auprès d'un centre de service agréé ou de notre service client.
 4. Serrez le raccord du tuyau d'un demi-tour en plus après le contact d'étanchéité.
 5. Vérifiez que le raccord ne fuit pas.

10 Brancher l'appareil



Raccordement électrique

- Débranchez l'alimentation électrique du lave-vaisselle pendant l'installation de celui-ci. Assurez-vous que tout le circuit électrique domestique est correctement mis à la terre.
- Lisez l'étiquette de classification (située sur le côté gauche à l'intérieur de la porte en acier inoxydable du lave-vaisselle) et vérifiez que les valeurs de tension et de fréquence du courant de l'installation domestique correspondent à celles de l'étiquette de classification.
- Insérez la fiche dans une prise de courant avec mise à la terre et munie d'un interrupteur.

IMPORTANT !

- La mise à la terre de l'appareil est une exigence de sécurité imposée par la loi.
- Si le câble d'alimentation n'est pas assez long pour atteindre la prise ou si la prise à laquelle l'appareil doit être connecté n'est pas appropriée à la fiche de l'appareil, le câble d'alimentation complet du lave-vaisselle doit être remplacé. Confiez cette intervention uniquement à un technicien Haier agréé. Ne pas modifier ou couper la fiche électrique. N'utilisez pas d'adaptateur, de rallonge ou de barre d'alimentation à prises multiples pour connecter le lave-vaisselle à l'alimentation électrique, car cela risquerait d'entraîner une surchauffe avec danger d'incendie.
- La prise de courant du lave-vaisselle doit rester facilement accessible (par ex., dans le meuble adjacent), également quand l'installation de l'appareil est terminée. Ceci afin de pouvoir débrancher l'alimentation électrique du lave-vaisselle et de pouvoir effectuer les opérations de nettoyage ou d'entretien de l'appareil en toute sécurité.

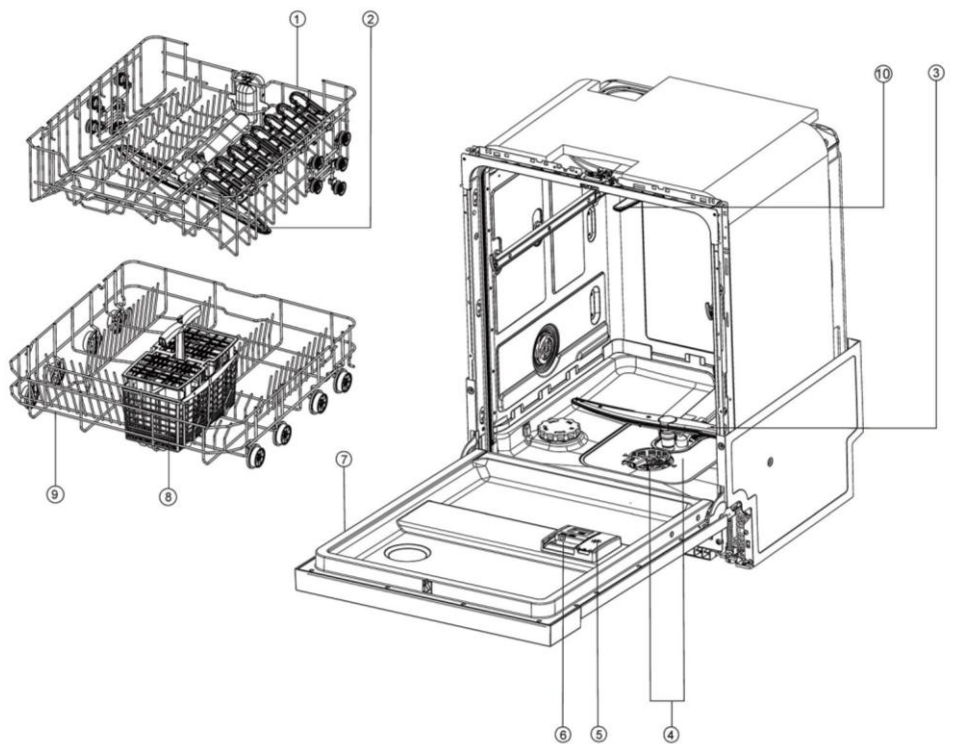
■ Liste de contrôle final

À remplir par l'installateur

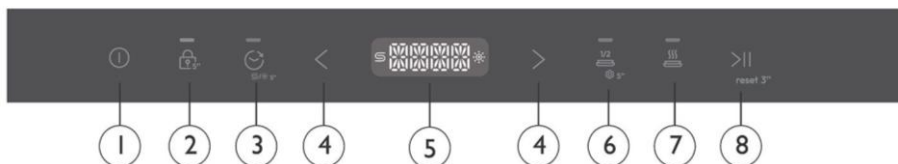
- Vérifiez que toutes les pièces sont installées.
- Vérifiez que tous les panneaux et leurs pièces sont sécurisés et que les essais électriques de fin d'installation ont été effectués, conformément à la réglementation locale en vigueur pour ce type d'installation.
- Vérifiez que le lave-vaisselle est de niveau. Si nécessaire, réglez légèrement les pieds de nivellement.
Pour des performances optimales, le lave-vaisselle ne doit pas être incliné de plus de 1°. Vérifiez avec un niveau à bulle.
- Vérifiez que le tuyau d'entrée de l'eau est équipé d'une rondelle en caoutchouc et qu'il est serré d'un demi-tour supplémentaire après le contact d'étanchéité.
- Vérifiez que les obturateurs ou les bouchons de raccord de vidange ont été percés et que le branchement de vidange est opérationnel.
- Le raccord du tuyau de vidange ne doit pas supporter le poids de l'excès de matériau du tuyau. Maintenez le tuyau de vidange le plus étendu possible pour éviter son affaissement. La longueur de tuyau de vidange en excès doit être conservée du côté de la boucle haute du lave-vaisselle.
- Si vous raccordez le tuyau de vidange au siphon de l'évier, vérifiez que la boucle haute est au moins 150 mm plus haut que le raccord du tuyau de vidange.
- Vérifiez que vous avez retiré l'intégralité de l'emballage et du ruban adhésif utilisé pour bloquer les paniers du lave-vaisselle.
- Vérifiez que la porte s'ouvre et se referme librement, sans toucher au meuble adjacent.
- Vérifiez que la prise électrique est accessible et qu'elle se situe dans le meuble adjacent.
- Vérifiez que le lave-vaisselle fonctionne bien :
si un code d'erreur s'affiche, consultez la section « Codes d'erreur » du guide de l'utilisateur pour des suggestions de réparation.

- Vérifiez que l'installateur a rempli la « liste de contrôle finale » dans les instructions d'installation.
- Lisez ce guide, notamment la section « Consignes de sécurité et avertissement ».
- Retirez tous les emballages internes et externes et jetez-les de manière responsable. Recyclez les articles recyclables.

Vue d'ensemble du lave-vaisselle



- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Panier supérieur | 6. Distributeur de détergent |
| 2. Bras de lavage supérieur | 7. Étiquette de notation |
| 3. Bras de lavage inférieur | 8. Panier à couverts/ustensiles |
| 4. Filtre | 9. Panier inférieur |
| 5. Réservoir du liquide de rinçage | 10. Bras de lavage du haut |



- | | |
|--|---|
| 1. Icône MARCHE/ARRÊT | 5. Icône de l'indicateur d'affichage de l'heure et des informations |
| 2. Sécurité enfant | 6. Icône de l'indicateur de demi-charge |
| 3. Icône de l'indicateur de départ différé | 7. Icône de l'indicateur de séchage |
| 4. Icône de sélection des programmes | 8. Icône DÉPART/ANNUL |

Affichage de l'heure et des informations

Lors de toute sélection, l'écran affiche des informations connexes telles que :

- Durée du cycle de programme
- Durée de départ différé du programme
- Codes d'erreur

Après le début d'une opération, les informations suivantes s'affichent sans clignoter :

- Le temps restant en heures avant qu'un programme différé débute, p.ex. 24h
- Le temps restant du cycle du programme en heures + minutes, p.ex. 1:59

Pendant le fonctionnement, cela peut varier en raison des conditions locales et de la charge de travail quotidienne.

Icône de l'indicateur

Sel



Si l'indicateur s'allume : Le sel est vide. Il faut ajouter du sel.

Liquide de rinçage



Si l'indicateur s'allume : Le liquide de rinçage est vide. Il faut ajouter du liquide de rinçage.

Description des options

Sécurité enfant



Maintenez l'icône enfoncée pendant 5 secondes pour verrouiller ou déverrouiller l'option des autres icônes.

Départ différé



Vous pouvez différer le début d'un programme jusqu'à 24 heures.

Demi-charge



Ajuste le programme de lavage pour un lavage plus efficace des charges plus faibles.

Séchage



Commencer le séchage après le rinçage.

Annul



Maintenez l'icône enfoncée pendant 5 secondes pour réinitialiser le voyant de sel ou de rinçage.

Tablettes



Maintenez l'icône enfoncée pendant 5 secondes pour activer le mode de réglage de l'utilisateur. Vous pouvez ensuite activer la fonction Tablettes. Cette option vous permet d'optimiser les performances du programme en choisissant simplement le type de détergent que vous souhaitez utiliser.

Le programme principal correspond à la fonction en option.

PROGRAMME DE LAVAGE	Fonction supplémentaire
RAPIDE 35'	Séchage
59 MIN	Séchage
ÉCO	Séchage, demi-charge
UNIVERSEL	Séchage, demi-charge
INTENSIF	Séchage, demi-charge
VERRE	Séchage, demi-charge
PRÉLAVAGE	-

Votre lave-vaisselle dispose d'un certain nombre de programmes conçus pour répondre à vos besoins. Le choix du cycle le plus approprié pour chaque charge vous aidera à obtenir les meilleurs résultats de lavage.

Programme de lavage			Description du programme
P1	RAPIDE 35'	 35'	Saleté rapide : ragoûts, sauces, pommes de terre, pâtes, riz, aliments rôtis ou frits
P2	59 MIN	 59'	À utiliser pour les plats qui sont assez sales ou les traces d'aliments sur de la vaisselle laissée toute la nuit
P3	ÉCO	 ECO 50°	Pour des plats normalement sales avec une utilisation optimale de l'eau et de l'énergie
P4	UNIVERSEL	 60°	Idéal pour les plats qui sont assez sales ou pour enlever les traces d'aliments sur de la vaisselle laissée toute la nuit
P5	INTENSIF	 75°	Conçu pour les casseroles, poêles et plats très sales
P6	VERRE	 45°	Saleté légère : Café, gâteau, lait, boissons froides, salades, saucisses
P7	PRÉLAVAGE ¹⁾		Évite que les odeurs et les salissures se déposent sur la vaisselle

1) Ce programme permet de rincer rapidement la vaisselle. Il empêche les aliments restants de se coller sur la vaisselle et les mauvaises odeurs de sortir de l'appareil. N'utilisez pas de détergent avec ce programme.

Vaisselle

La combinaison de températures élevées et de détergent pour lave-vaisselle peut endommager certains articles. Reportez-vous aux conseils du fabricant ou lavez à la main en cas de doute.

Couverts et argenterie

Rincez les couverts et l'argenterie immédiatement après l'utilisation pour éviter qu'ils se ternissent. L'argent ne doit pas entrer en contact avec l'acier inoxydable, le mélange peut provoquer des taches. Retirez les couverts en argent du lave-vaisselle et séchez-les immédiatement.

Aluminium

L'aluminium peut être terni par le détergent. Le degré de changement dépend de la qualité du détergent ou de l'aluminium.

Autres métaux

Les objets en fer et en fonte peuvent rouiller et tacher d'autres articles. Le cuivre, l'étain et le laiton ont tendance à tacher.

Articles en bois

Les articles en bois sont généralement sensibles à la chaleur et à l'eau. Une utilisation régulière au lave-vaisselle peut provoquer une détérioration au fil du temps.

Verres

La plupart des verres du quotidien passent au lave-vaisselle. Cristal, verre très fin et antique peuvent se décaper et devenir opaques.

Plastiques

Certains plastiques peuvent changer de forme ou de couleur avec de l'eau chaude. Reportez-vous au guide du fabricant.

Les plastiques lavables doivent être lestés afin qu'ils ne se retournent pas et ne se remplissent pas d'eau ou ne tombent pas à travers le panier inférieur pendant le lavage.

Articles décorés

La plupart des modèles modernes de porcelaine sont lavables au lave-vaisselle. Les articles anciens, ceux dont le motif est peint sur l'émail, les bords dorés ou la porcelaine peinte à la main peuvent être plus sensibles au lavage en machine.

Articles collés

Certains adhésifs sont ramollis ou dissous par le lavage en machine.

Dureté de l'eau

L'eau dure est de l'eau avec une concentration élevée de minéraux tels que le calcium et le magnésium. Elle peut nuire aux performances de votre lave-vaisselle et des pièces peuvent finir par présenter un dysfonctionnement. Les verres lavés à l'eau dure deviendront opaques au fil du temps et la vaisselle sera tachée ou recouverte d'un film blanc. La dureté de l'eau varie selon la situation géographique.

Si vous vivez dans une zone où l'eau est dure, nous vous recommandons d'installer un adoucisseur d'eau au niveau de l'arrivée d'eau domestique.

Si votre maison est alimentée avec de l'eau dure

- Reportez-vous à la section « Recommandations relatives à la quantité de détergent en poudre ».
- Utilisez du liquide de rinçage. Nous vous recommandons d'augmenter le réglage du liquide de rinçage afin d'améliorer les performances de lavage. Reportez-vous à la section « Préférences » pour plus de détails.

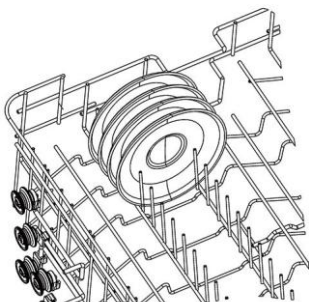
Utilisez régulièrement un nettoyant/détartrant lave-vaisselle, ou lorsque vous remarquez une accumulation de dépôts calcaires dans votre lave-vaisselle.

Si votre maison est alimentée avec de l'eau douce ou adoucie

- Évitez d'utiliser trop de détergent.

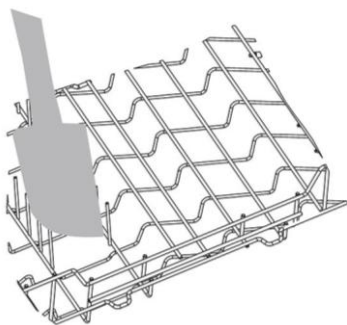
Lors du chargement de votre lave-vaisselle, vérifiez que l'eau provenant du bras de lavage rotatif ci-dessous peut atteindre toutes les zones. Les performances de lavage seront réduites si ce n'est pas possible.

Votre lave-vaisselle peut contenir jusqu'à 11 couverts maximum.



Vérifier que

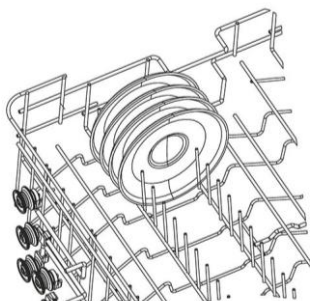
- Les bras de lavage inférieur et supérieur peuvent tourner librement.
- Les éléments hauts n'obstruent pas le bras de lavage supérieur.
- Les verres et autres articles fragiles sont stables.
- Toutes les ouvertures de plat sont orientées vers le bas.
- Les assiettes sont espacées uniformément.
- Tous les objets tranchants sont placés solidement pour éviter des blessures ou des dommages au produit.



Éviter de

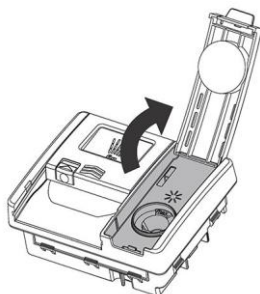
- Trop remplir le lave-vaisselle.
- Placer tout objet saillant sous les grilles et le panier qui pourrait empêcher la rotation du bras de lavage.
- Placer tout objet saillant à l'avant du lave-vaisselle.
- Bloquer l'eau via les éléments sur les supports de tasses pliables.

1



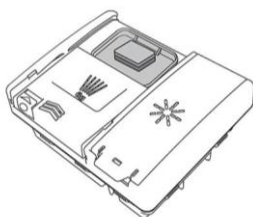
Retirez tous les résidus d'aliments de la vaisselle avant de la mettre soigneusement dans le lave-vaisselle. Vérifiez que les bras de lavage sont exempts de toute obstruction et pivotent librement.

2



Si le voyant du liquide de rinçage s'allume, remplissez le distributeur de liquide de rinçage. Reportez-vous à la section « Liquide de rinçage » pour obtenir des conseils supplémentaires.

3



Ajoutez du détergent dans le distributeur et fermez le couvercle. Les tablettes peuvent être placées dans le distributeur de détergent.

4



Assurez-vous que le lave-vaisselle est sous tension, appuyez sur la touche .

5



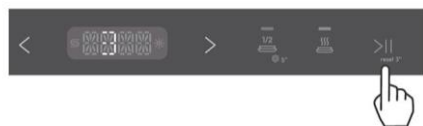
Sélectionnez un modificateur de lavage si nécessaire.

6



Fermez la porte et appuyez sur $>||$ pour démarrer le lavage.

7



Appuyez dessus pendant $>||$ secondes pour l'annuler.

Réglez votre lave-vaisselle pour qu'il démarre plus tard dans la journée et exécute un programme de lavage sélectionné. Le DÉPART DIFFÉRÉ peut être réglé après la sélection d'un programme de lavage et jusqu'à 24 heures maximum.

Réglage du départ différé



Ajoutez du détergent et sélectionnez un programme de lavage et un modificateur de lavage si nécessaire.

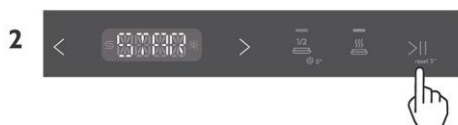
Appuyez sur pour activer le DÉPART DIFFÉRÉ et augmentez le délai de départ différé.

*De 0 à 4 heures, augmente ou diminue de 30 minutes à chaque pression, et de 4 à 24 heures, augmente ou diminue d'une heure.

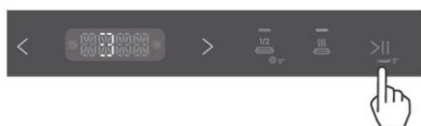
Appuyez sur pour confirmer.

Le programme de lavage commence à la fin du compte à rebours, à condition que la porte soit fermée.

* Ouvrez la porte pour mettre en pause le DÉPART DIFFÉRÉ. Fermez la porte pour continuer.



Annulation du départ différé



Ouvrez la porte et appuyez sur pendant 3 secondes pour annuler.

Verrouillez les commandes du lave-vaisselle pour le nettoyage ou pour éviter tout usage involontaire.

Verrouillage des commandes



Appuyez sur  pour verrouiller les commandes du lave-vaisselle.

Remarque : avant de verrouiller les commandes, exécutez le programme. Après le verrouillage, les autres fonctions ne sont pas disponibles, à l'exception du déverrouillage et de la mise hors tension.

Déverrouillage des commandes

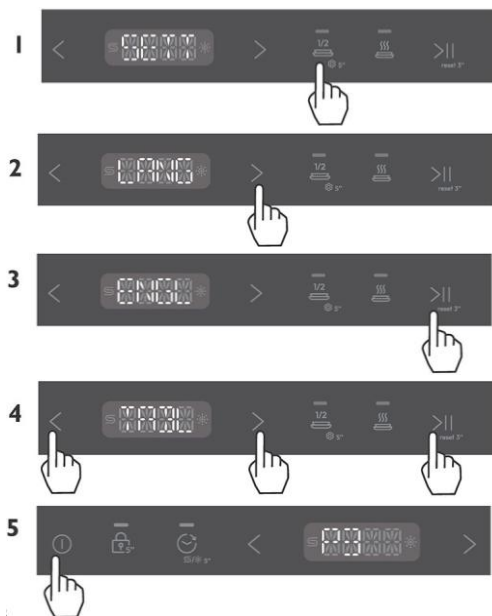


Appuyez sur  pendant 5 secondes pour déverrouiller.

Vous pouvez régler l'un des paramètres ci-dessous avant de démarrer un cycle de lavage.

Option	Description	Par défaut	Affichage des paramètres
LANGUE	Ajustez en fonction de la page suivante.	ENGLISH	LANGUE
TABLETTES	Ajustez en fonction de la page suivante.	NON	TABLETTES On OUI Off NON
ADOUCISSEUR	Ajustez en fonction de la page suivante.	S 5	ADOUCISSEUR Min. : S 0 Max. : S 8
LIQUIDE DE RINÇAGE	Contrôle la quantité de liquide de rinçage distribué. Reportez-vous à la section « Liquide de rinçage » pour plus de détails.	R 5	LIQUIDE DE RINÇAGE Min. : R 0 Max. : R 6
SIGNAL SONORE	Ajuste les paramètres de tonalité. Lorsqu'il est défini sur NON, toutes les tonalités sont désactivées, sauf les alertes d'erreur.	OUI	SIGNAL SONORE On OUI Off NON
DERNIER UTILISÉ	Fonction de mémorisation du programme : permet de mémoriser le programme utilisé en dernier.	NON	DERNIER UTILISÉ On OUI Off NON

Modification du réglage



Vérifiez qu'il n'y a pas de lavage en cours.

Appuyez sur  pendant 5 secondes pour accéder au menu.

Appuyez sur > pour faire défiler les paramètres.

Appuyez sur >|| pour sélectionner le menu que vous souhaitez régler.

Appuyez sur < ou > pour régler le niveau.

Appuyez sur >|| pour enregistrer les paramètres.

Appuyez sur 1 pour quitter.

Pour garantir de bons résultats de lavage, le lave-vaisselle nécessite de l'eau douce. L'eau dure peut nuire aux performances de votre lave-vaisselle. Au fil du temps, les verres lavés à l'eau dure deviendront opaques et la vaisselle sera tachée ou recouverte d'un film blanc. Utilisation d'un film blanc. L'utilisation d'eau très dure peut provoquer la défaillance des pièces du lave-vaisselle au fil du temps. Le sel peut améliorer la situation.

Ajustement du système d'adoucissement de l'eau

La quantité de sel distribuée peut être réglée de S 0 à S 8, en fonction de la dureté de votre eau.

1. Découvrez la valeur de dureté de votre eau du robinet. Votre régie des eaux vous communiquera cette information.
2. Le réglage se trouve dans le tableau de dureté de l'eau.

Identifier la dureté de l'eau locale

Dureté de l'eau				Réglage de l'adoucisseur d'eau électronique
Allemand (°dH)	Français (°fH)	Mmol/l	Degrés Clarke	
31-50	54-89	5,4-8,9	39-63	S 8
22-30	38-53	3,8-5,3	27-38	S 7
17-21	29-37	2,9-3,7	21-26	S 6
13-16	22-28	2,2-2,8	16-20	S 5 1)*
11-12	18-21	1,8-2,1	13-15	S 4
9-10	15-17	1,5-1,7	11-12	S 3
7-8	11-14	1,1-1,4	8-10	S 2
0-6	0-11	0-1,1	0-7	S 1 2)*
-	-	-	-	S 0 3)*

* Remarque

- 1) Réglage par défaut du détergent en poudre.
- 2) Réglage recommandé pour les tablettes de détergent combinées.
- 3) Le voyant de sel est éteint.

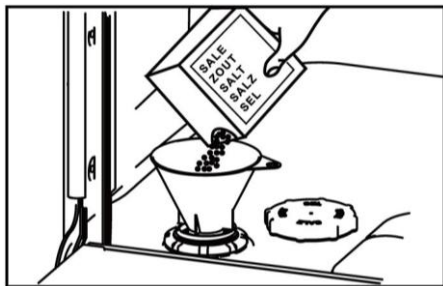
Utilisation du sel spécial

Dès que le voyant de manque de sel est allumé sur le panneau de commande, vous devez rajouter du sel. Remplissez toujours de sel spécial immédiatement avant d'allumer l'appareil. Cela garantit un rinçage immédiat de la solution spéciale de sel et ne corrode pas la cuve de rinçage.

Remplissez le sel de la façon suivante :

⚠ ATTENTION

N'utilisez que du sel pour lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil ! Tout renversement de sel provoque la corrosion. Lancez un programme après chaque recharge.



1. Tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir le réservoir de sel.
2. Ajoutez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel.
3. Remplissez le réservoir avec du sel spécifique (débordement d'eau).
4. Retirez le sel renversé de la zone d'ouverture.
5. Tournez le bouchon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour fermer le réservoir de sel.

AVERTISSEMENT : Les détergents pour lave-vaisselle sont fortement alcalins. Ils peuvent être extrêmement dangereux en cas d'ingestion. Évitez tout contact avec la peau et les yeux et tenez les enfants et les personnes à mobilité réduite à l'écart du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte. Vérifiez que le distributeur de détergent en poudre est vide après chaque lavage.

Détergents inadaptés

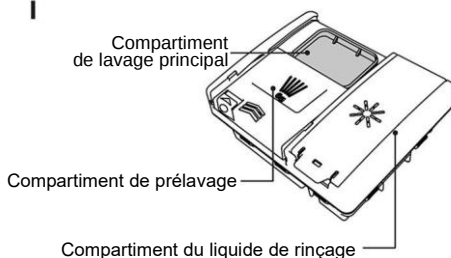
Ces types de détergent ne sont pas adaptés et risquent d'endommager votre lave-vaisselle ou d'entraîner un appel à l'assistance non couvert par la garantie :

- ▶ Liquides pour le lavage des mains
- ▶ Savons
- ▶ Détergents textiles
- ▶ Désinfectants

Utilisation de détergent en poudre

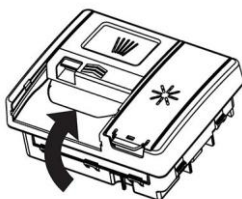
Pour les quantités de détergent en poudre, reportez-vous au tableau « Recommandations relatives à la quantité de détergent dilué » et aux recommandations du fabricant de détergent.

1



Vérifiez que le distributeur est vide et sec. Ajoutez du détergent ou des tablettes dans le distributeur de détergent.

2



Retirez tout excès de détergent puis faites glisser le couvercle pour le fermer. Il émettra un clic. Si nécessaire, ajoutez du détergent supplémentaire dans le compartiment de prélavage sur le dessus du distributeur.

Lors du lavage de vaisselle fortement sale dans une eau dure, il peut être nécessaire d'utiliser plus de détergent. Reportez-vous à la section « Recommandations relatives à la quantité de détergent en poudre ».

Recommandations relatives à la quantité de détergent en poudre

- Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer la quantité optimale de détergent en poudre pour chaque programme de lavage.
- Si vous avez de l'eau dure dans votre région, vous pourriez avoir besoin de plus de détergent.

Programme de lavage			Compartment de prélavage	Compartment de lavage principal
P1	RAPIDE 35'		Plein	15/25
P2	59 MIN		Plein	15/25
P3	ÉCO		Plein	15/25
P4	UNIVERSEL		Plein	15/25
P5	INTENSIF		Plein	15/25
P6	VERRE		Plein	15/25
P7	PRÉLAVAGE		Aucun	Aucun

Le liquide de rinçage fournit une finition sans traces pour le verre et la vaisselle et empêche le métal de se ternir. Nous recommandons d'utiliser régulièrement un agent de rinçage liquide pour des résultats de séchage optimaux.

Le distributeur de liquide de rinçage se trouve à l'intérieur de la porte à côté du distributeur de détergent.

Utilisation du liquide de rinçage

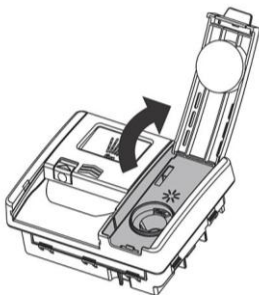
La quantité de liquide de rinçage distribué dans chaque lavage peut devoir être ajustée en fonction de votre eau. Reportez-vous à la section « Préférences » et « Dureté de l'eau » pour obtenir des conseils. Le liquide de rinçage n'est pas nécessaire s'il est déjà intégré dans la tablette.

1



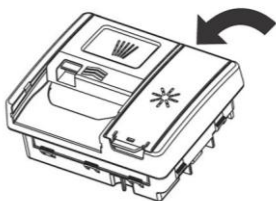
Lorsque le niveau du liquide de rinçage est bas, le voyant du liquide de rinçage du panneau de commande s'allume pour vous rappeler de remplir le distributeur.

2



Soulevez le couvercle et versez du liquide de rinçage dans l'ouverture. N'allez pas au-delà de la ligne MAX. Veillez à ne pas renverser du liquide sur la porte ou le réservoir de détergent.

3



Fermez le capot, en s'assurant qu'il s'enclenche bien.

Tout déversement accidentel dans le lave-vaisselle ou le réservoir de détergent doit être nettoyé immédiatement. Le déversement du liquide de rinçage peut entraîner une formation de mousse excessive. Un appel d'assistance relatif à ces erreurs ne sera pas couvert par la garantie.

Charger les paniers

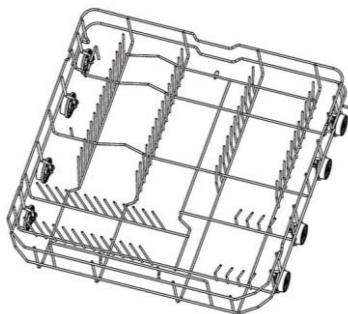


Pour les verres délicats et la porcelaine, veillez à ce qu'ils soient étiquetés comme lavables au lave-vaisselle.

- × Ne mettez pas dans l'appareil des objets en bois, en corne, en aluminium, en étain et en cuivre.
- × Ne mettez pas dans l'appareil des objets qui peuvent absorber de l'eau (éponges, chiffons de ménage).
- ▶ N'utilisez l'appareil que pour laver des articles compatibles avec le lave-vaisselle.
- ▶ Retirez les aliments restants des articles.
- ▶ Ramollissez les aliments brûlés sur les articles avant de les laver.
- ▶ Placez les objets creux (tasses, verres et casseroles) avec l'ouverture vers le bas.
- ▶ Placez les objets profonds en position inclinée.
- ▶ Mélangez les cuillères avec d'autres couverts pour éviter qu'elles ne s'accrochent.
- ▶ Veillez à ce que les couverts et la vaisselle ne soient pas collés les uns aux autres et à ce qu'il y ait un espace entre chaque article.
- ▶ Veillez à ce que les verres ne touchent pas d'autres verres.
- ▶ Mettez les petits articles dans le panier à couverts.
- ▶ Placez les articles légers dans le panier supérieur. Veillez à ce que les articles ne bougent pas.
- ▶ Assurez-vous que les bras de lavage peuvent se déplacer librement avant de commencer un programme.

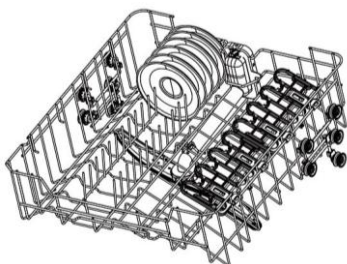


Si des cliquetis se font entendre pendant l'exécution d'un programme : Vérifiez que la vaisselle et la verrerie sont bien en place.



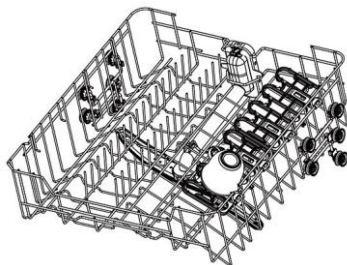
Placez les articles très sales (comme les casseroles ou les assiettes) dans le panier inférieur. Le jet plus puissant permet d'obtenir un meilleur résultat de lavage de la vaisselle.

Paniers supérieurs



Le panier supérieur est conçu pour contenir des articles comme des verres, des tasses, des dessous de tasses, des assiettes, des petits bols et des casseroles peu profondes.

Porte-gobelets pliables

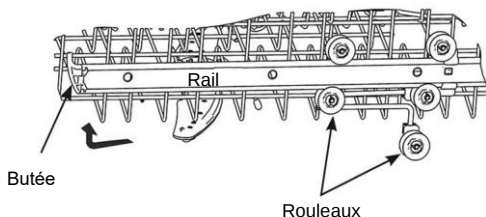


Ajustez la hauteur en fonction de vos envies ou dépliez-les pour faire de l'espace pour d'autres articles. Utilisez les encoches pour soutenir les pieds des verres à vin. Retournez pour replier et soutenir.

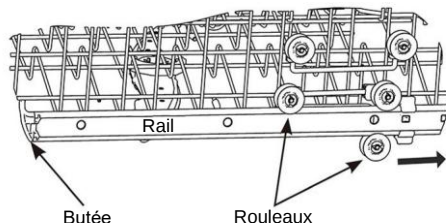
Pour régler le panier supérieur.

Avant d'ajuster sa hauteur, assurez-vous que le panier est vide.

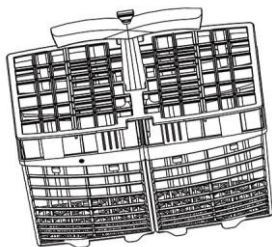
Retirez :



Remplacez :

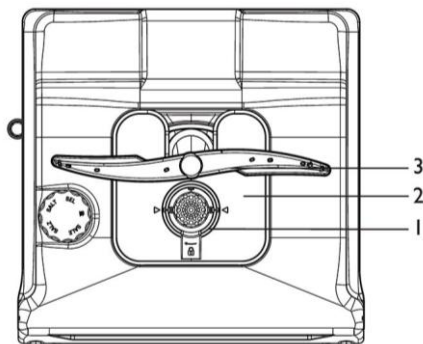


Panier à couverts/ustensiles



Utilisez le panier pour les couverts et les ustensiles. Placez les couverts et les ustensiles dans le panier par mesure de sécurité.

Débranchez le lave-vaisselle de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.



Fonctionnalités

- 1 Filtre
- 2 Plaque filtrante
- 3 Bras de lavage inférieur

Non illustré : bras de lavage du haut et supérieur

Nettoyage des surfaces

Essayez avec un chiffon humide et séchez à l'aide d'un chiffon non pelucheux. Nous ne recommandons pas d'utiliser les produits de nettoyage suivants, car ils pourraient endommager les surfaces :

- Tampons à récurer en plastique ou en acier inoxydable
- Abrasifs, solvants, nettoyants ménagers
- Nettoyants acides ou alcalins

- Liquides pour le lavage des mains ou savon
- Nettoyants ou polis en acier inoxydable
- Détergents à lessive ou désinfectants

Nettoyage du filtre, des bras de lavage et de la plaque filtrante

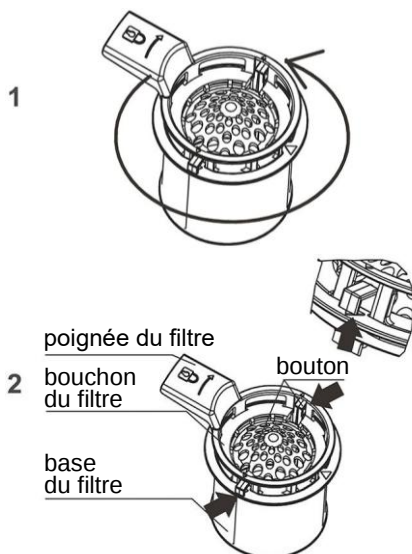
Nous recommandons d'enlever et de nettoyer le filtre de vidange et la plaque filtrante une fois par mois ou chaque fois qu'il y a des traces de particules d'aliments. Les bras de lavage utilisés normalement doivent être nettoyés moins fréquemment. Les bras de lavage inférieur et supérieur peuvent être agités pour enlever toute matière étrangère, nettoyés à l'eau chaude, puis rincés à l'eau claire.

Le lave-vaisselle doit être utilisé avec la plaque filtrante, le filtre de vidange et les bras de lavage en place. Si vous utilisez un nettoyant pour lave-vaisselle ou un détartrant, reportez-vous aux instructions du fabricant.

Périodes d'inutilisation prolongées

Si votre lave-vaisselle ne doit pas être utilisé pendant un certain temps, nous vous recommandons de couper l'alimentation en électricité et en eau, en le laissant propre et vide avec la porte entrouverte. Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle pour la première fois après une longue période, nous vous recommandons de verser 3 tasses d'eau dans le lave-vaisselle avant utilisation. Cela permet de lubrifier les composants qui ont peut-être séché pendant l'inutilisation.

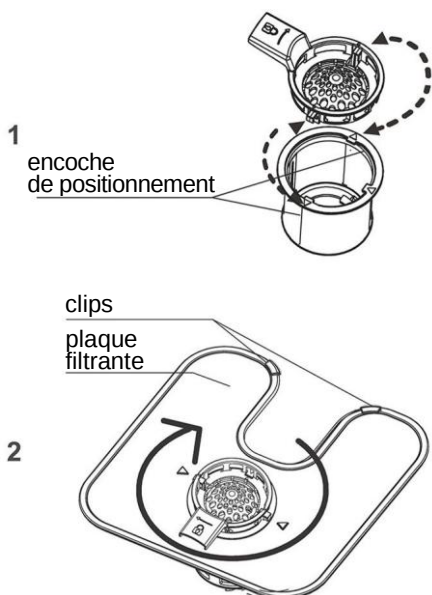
Retrait et nettoyage du filtre



Tournez le filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le libérer. Soulevez pour le retirer.

Tournez la poignée du filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le libérer. Soulevez-le pour le retirer de la plaque filtrante. Séparez le bouchon du filtre de la base en appuyant sur les boutons de déverrouillage et en soulevant. Retirez délicatement la plaque filtrante des clips de fixation situés à l'arrière de l'évacuation. N'essayez pas d'enlever le filtre en forçant, car cela risquerait d'endommager le filtre. Nettoyez à l'eau chaude et rincez abondamment.

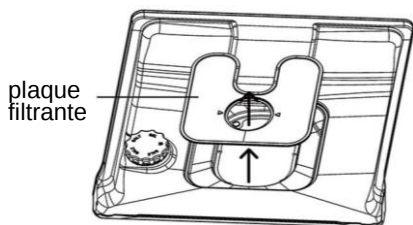
Remplacement des filtres :



1. Alignez le bouchon du filtre sur l'encoche sur la base du filtre d'un côté.
2. Appuyez sur le bouton pour clipser le bouchon du filtre sous les encoches de positionnement de la base du filtre pour les autres côtés.
3. Insérez la plaque filtrante dans les clips de positionnement à l'arrière de l'évacuation et poussez fort pour l'enclencher. Vérifiez que la plaque filtrante affleure au fond du lave-vaisselle.
4. Remettez le filtre de vidange dans le fond du lave-vaisselle. Tournez la poignée du filtre dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'enclencher.

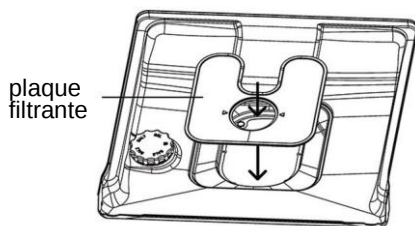
Remettez le filtre de vidange dans le fond du lave-vaisselle. Tournez 2 fois dans le sens des aiguilles d'une montre pour le mettre en place.

Retrait et nettoyage de la plaque filtrante



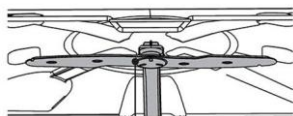
Lorsque le filtre est retiré, soulevez soigneusement la plaque filtrante vers le haut et vers l'extérieur. Nettoyez à l'eau chaude et rincez abondamment.

Remplacement de la plaque filtrante



Insérez la plaque filtrante dans les clips de repérage à l'arrière de la vidange et poussez pour enclencher. Vérifiez que la plaque filtrante affleure au fond du lave-vaisselle.

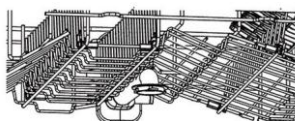
Nettoyage du bras de lavage du haut



bras de lavage du haut

Ne retirez pas le bras de lavage du haut pour le nettoyer. Nettoyez à l'aide d'une petite brosse en plastique. S'il est fortement souillé ou obstrué, utilisez un nettoyant/détartrant lave-vaisselle. Suivez les instructions du fabricant.

Nettoyage du bras de lavage supérieur

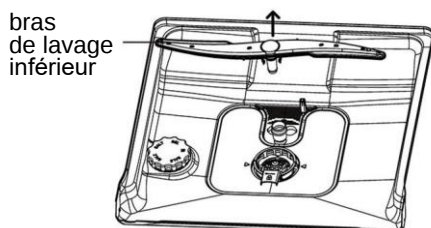


écrou de verrouillage

bras de lavage supérieur

Pour retirer le bras de lavage supérieur, tournez l'écrou de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre pour le libérer. Rincez abondamment le bras de lavage sous l'eau courante, puis remettez-le en place.

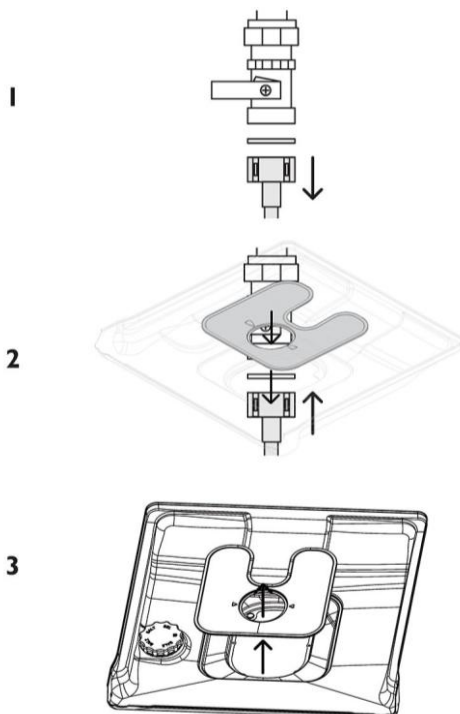
Nettoyage du bras de lavage inférieur



Pour retirer le bras de lavage inférieur, soulevez-le de la base du lave-vaisselle. Rincez abondamment le bras de lavage sous l'eau courante, puis remettez-le en place. Vérifiez que le bras tourne librement lorsqu'il est réinstallé.

Hivernage (climats froids)

Si le lave-vaisselle est installé dans une zone froide où les températures tombent en dessous de zéro, nous recommandons un hivernage.



Coupez l'alimentation en eau. Débranchez les tuyaux de vidange du tuyau de vidange de l'évier et le tuyau d'arrivée d'eau de la vanne d'eau.

Videz l'eau des tuyaux, du tuyau d'arrivée et de la vanne d'eau à l'aide d'un seau ou d'un bac pour recueillir l'eau. Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau à la vanne d'eau et aux tuyaux de vidange de l'évier.

Retirez le filtre de vidange et la plaque filtrante. Utilisez une éponge pour retirer le reste d'eau en dessous avant de les remettre en place.

Problème	Cause possible	Que faire
Le lave-vaisselle ne démarre pas	Pas de courant.	Vérifiez que le lave-vaisselle est branché et que l'alimentation électrique est allumée au niveau du secteur.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Fermez la porte.
	 n'a pas été pressé.	Appuyez sur  .
	Robinet d'eau non ouvert.	Vérifiez que l'arrivée d'eau est raccordée et ouverte.
	Filtre obstrué dans le tuyau d'arrivée d'eau.	Vérifiez le filtre et nettoyez-le si nécessaire - il est situé à l'endroit où le tuyau d'arrivée d'eau se visse dans le robinet.
Le bras de lavage inférieur tourne difficilement	Les orifices du bras de lavage sont obstrués par de petits objets ou des particules alimentaires.	Nettoyez le bras de lavage. Reportez-vous à la section « Entretien » pour obtenir des instructions.
Le couvercle du distributeur de détergent ne peut pas être fermé	Le compartiment à détergent a été trop rempli.	Retirez le détergent jusqu'à ce que le couvercle puisse être fermé.
	Le distributeur de détergent est bouché par des restes de détergent.	Essuyez le distributeur à l'aide d'un chiffon humide. Séchez le distributeur avant d'ajouter du détergent.
Restes de détergent coincés à l'intérieur du distributeur	Le compartiment était humide lorsqu'il a été rempli de détergent.	Essuyez le distributeur à l'aide d'un chiffon humide. Séchez le distributeur avant d'ajouter du détergent.
	Les ustensiles bloquent le distributeur de détergent à l'ouverture.	Vérifiez qu'aucun grand ustensile n'est positionné de manière à empêcher le couvercle du distributeur de s'ouvrir lorsque la porte du lave-vaisselle est fermée.
L'eau reste à l'intérieur du lave-vaisselle une fois le lavage terminé	Obstruction du tuyau de vidange.	Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas obstrué.
	Le tuyau de vidange est pincé, plié ou obstrué.	Vérifiez le tuyau de vidange et redressez-le si nécessaire.
	La pompe est bloquée.	Appelez votre centre de service agréé Haier ou votre service client.
	Filtre(s) obstrué(s).	Nettoyez le(s) filtre(s). Reportez-vous à la rubrique « Entretien » pour obtenir des instructions.
Affichage clignotant lorsque le verrouillage est activé	C'est normal. L'écran reste allumé même si les boutons sont désactivés.	Aucune action nécessaire.

Problème	Cause possible	Que faire
Mousse	Quantité ou type de détergent incorrects utilisés.	Reportez-vous à la section « Détergent » ou consultez les instructions du fabricant du détergent.
	Trop d'œufs dans la charge de lavage.	Augmentez la quantité de détergent.
	Dosage du liquide de rinçage trop élevé.	Diminuez la dose de liquide de rinçage.
	Les déversements de liquide de rinçage ne sont pas essuyés.	Vérifiez que tous les déversements de liquide de rinçage sont nettoyés lorsqu'ils surviennent.
Bruit de cognement ou de claquement lors du lavage	Bras de lavage heurtant la vaisselle.	Mettez en pause le lavage et réorganisez la vaisselle. Reportez-vous à la section « Paramétrage d'un lavage » et « Suggestions de chargement ».
	La vaisselle a été mal empilée.	
Vaisselle sale	Programme de lavage inadapté à la charge sélectionnée.	Sélectionnez le programme de lavage approprié pour la charge. Reportez-vous à la section « Programmes de lavage ».
	Les salissures étaient trop incrustées.	La vaisselle peut avoir besoin de trempage.
	Bras(s) de lavage incapable(s) de tourner.	Vérifiez qu'aucun élément n'obstrue la trajectoire du bras de lavage.
	Panier/support mal chargé.	Reportez-vous à la section « Suggestions de chargement ».
	Plaque filtrante ou filtre mal installé.	Reportez-vous à la section « Entretien ».
	Le détergent est mis dans le compartiment inadéquat.	Reportez-vous aux sections « Programmes de lavage » et « Détergent ».
	Les restes d'aliments ne sont pas retirés des plats avant le chargement.	Raclez tous les aliments avant le chargement.
	Détergent inadapté.	N'utilisez que du détergent en poudre ou en tablette conçu pour les lave-vaisselle ménagers.
	Pas assez de détergent.	Reportez-vous à la section « Détergent » pour connaître les quantités recommandées. Vous devrez peut-être les ajuster en fonction de votre charge et de la dureté de votre eau.
	Les orifices du bras de lavage sont obstrués.	Nettoyez le(s) bras(s) de lavage. Reportez-vous à la section « Entretien » pour obtenir des instructions.
	Les filtres sont obstrués.	Nettoyez les filtres. Reportez-vous à la section « Entretien » pour obtenir des instructions.

Problème	Cause possible	Que faire
Les articles en plastique sont décolorés (p.ex. tache laissée par la sauce tomate)	Pas assez de détergent, pas de pré-rinçage.	Pré-rincez les plats en plastique avant de les mettre au lave-vaisselle et/ou ajoutez plus de détergent. Alternativement, l'utilisation du programme Rinçage après avoir ajouté la vaisselle peut réduire la coloration.
Le lave-vaisselle s'arrête brusquement pendant le lavage	L'alimentation en électricité ou en eau a été interrompue.	Vérifiez l'alimentation électrique et l'alimentation en eau.
Taches blanches sur les verres et les plats ; aspect laiteux	Pas assez de détergent.	Reportez-vous à la section « Détergent » pour connaître les quantités recommandées. Vous devrez peut-être les ajuster en fonction de la dureté de votre eau.
	La dose de liquide de rinçage est trop faible.	Augmentez la dose de liquide de rinçage. Reportez-vous à la section « Liquide de rinçage ».
	La dose de liquide de rinçage est trop faible.	Augmentez la dose de liquide de rinçage. Reportez-vous à la section « Liquide de rinçage ».
La vaisselle, les couverts ne sont pas secs	Articles retirés trop tôt.	Après la fin du programme de lavage, laissez la porte entrouverte et attendez plusieurs minutes pour faciliter le séchage.
	Distributeur de liquide de rinçage vide. (Les voyants du liquide de rinçage sont allumés.)	Ajoutez du liquide de rinçage. Reportez-vous à la section « Liquide de rinçage ».
Les verres ont une apparence terne	La dose de liquide de rinçage est trop faible.	Augmentez la dose de liquide de rinçage. Reportez-vous à la section « Liquide de rinçage ».
Les taches de thé ou traces de rouge à lèvres n'ont pas été complètement éliminées	Pas assez de détergent.	Voir la section « Détergent » pour les quantités recommandées. Vous devrez peut-être les ajuster en fonction de votre charge particulière.
	Température de lavage trop basse.	Sélectionnez un programme de lavage pour la vaisselle très sale. Reportez-vous à la section « Programmes de lavage » pour plus d'informations.
Traces de rouille sur les couverts	Les couverts ne sont pas suffisamment résistants à la rouille.	Lavez-les à la main.

Problème	Cause possible	Que faire
Verres décolorés et ternis ; revêtement laiteux	Eau dure. Les verres ne résistent pas au lave-vaisselle.	Augmentez les quantités de détergent. Lavez-les à la main.
Marques d'eau laissées sur les verres et les couverts	Le niveau ou le dosage du liquide de rinçage est trop faible.	Vérifiez qu'il y a du liquide de rinçage dans le distributeur. Si nécessaire, augmentez le réglage du liquide de rinçage ou essayez d'utiliser un programme de lavage à une température plus élevée. Reportez-vous à la section « Liquide de rinçage » pour plus d'informations.
Le voyant Sel est allumé.	Le sel de l'adoucisseur est vide.	Remplissez le réservoir avec du sel spécifique jusqu'à ce qu'il soit plein.

Codes d'erreur

Codes d'erreur sur l'écran

Suivez les étapes ci-dessous pour tenter de résoudre le problème.

Problème	Cause possible	Que faire
E10 Pas d'eau	Robinet d'eau non ouvert.	Vérifiez que l'arrivée d'eau est raccordée et ouverte. Appuyez pour redémarrer le lave-vaisselle.
	Pression insuffisante d'alimentation en eau.	Vérifiez la pression de l'eau domestique.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est pincé ou plié, donc une quantité insuffisante d'eau arrive au lave-vaisselle.	Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau et redressez-le si nécessaire. Appuyez pour redémarrer le lave-vaisselle.
E30 Fuite	Il y a des fuites d'eau dans l'appareil.	Fermez l'arrivée d'eau.
	La vanne d'arrivée d'eau est ouverte et obstruée.	Débranchez l'appareil du secteur.
	L'évacuation est obstruée.	Contactez l'assistance.

Programme de lavage	Éco
Quantités de détergent en poudre	21 g lavage principal
Niveau de dosage du liquide de rinçage	R0-R6, R5 (par défaut)
Nombre maximum de couverts	13
Ajustement en hauteur du panier supérieur	Assurez-vous que le panier supérieur est dans sa position la plus basse

Schémas de chargement recommandés



Panier supérieur



Panier inférieur

Nom ou marque du fournisseur :	Candy
Adresse du fournisseur ^(b) :	CANDY HOOVER GROUP S.R.L., Via Comolli, 16, Brugherio (MB), 20861, Italie
Référence du modèle :	CH 3E7F0S

Paramètres généraux du produit :

Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur	CH 3E7F0S
Capacité nominale ^(a) (ps)	13	Dimensions en cm	Hauteur	81,8
			Largeur	59,6
			Profondeur	57,2
IEE ^(a)	55,5	Classe d'efficacité énergétique ^(a)	[E] ^(c)	
Indice de performance de nettoyage ^(a)	1,121	Indice de performance de séchage ^(a)	1,061	
Consommation d'énergie en kWh [par cycle], sur la base du programme Éco utilisant le remplissage d'eau froide. La consommation d'énergie réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.	0,930	Consommation d'eau en litres [par cycle], en fonction du programme Éco. La consommation réelle d'eau dépend de l'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	11	
Durée du programme ^(a) (h:min)	4:05	Type	[Semi-intégré]	
Émissions de bruit acoustique dans l'air ^(a) (dB(A) re 1 pW)	47	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air ^(a)	[C] ^(c)	
Mode arrêt (W)	0,50	Mode veille (W)	0,50	
Départ différé (W) (le cas échéant)	4,00	Veille avec maintien de la connexion au réseau (W) (le cas échéant)	/	

Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur ^(b) : 24

Informations complémentaires : -

Lien Web vers le site web du fournisseur, pour trouver les informations figurant à l'annexe II, point 6, du règlement (UE) 2019/2022 ⁽¹⁾ ^(b) de la Commission

(a) pour le programme Éco.

(b) les modifications apportées à ces éléments ne sont pas considérées comme pertinentes aux fins de l'article 4, paragraphe 4, du règlement (UE) 2017/1369.

(c) si la base de données de produits génère automatiquement le contenu définitif de cette cellule, le fournisseur ne doit pas saisir ces données.

Informations à inclure dans la documentation technique

PARAMÈTRE	UNITÉ	VALEUR
Consommation d'énergie du programme Éco (EPEC) arrondie à trois décimales	kWh/cycle	0,930
Consommation d'énergie du programme standard (SPEC) arrondie à trois décimales	kWh/cycle	1,675
Indice d'efficacité énergétique (IEE)	—	55,5
Consommation d'eau du programme Éco (EPWC) arrondie à une décimale	l/cycle	11
Indice de performance de nettoyage (I_c)	—	1,121
Indice de performance de séchage (I_D)	—	1,061
Durée du programme Éco (T_t) arrondie à la minute la plus proche	h:min	4:05
Consommation électrique en mode arrêt (P_o) arrondie à deux décimales	W	0,50
Consommation d'électricité en mode veille (P_{sm}) arrondie à deux décimales	W	0,50
Le mode veille inclut-il l'affichage des informations ?	—	Non
Consommation d'électricité en mode veille (P_{sm}), en état de veille avec maintien de la connexion au réseau (le cas échéant), arrondie à deux décimales	W	—
Consommation d'électricité en départ différé (P_{ds}) (le cas échéant) arrondie à deux décimales	W	4,00
Émissions de bruit acoustique dans l'air	dB(A) re 1 pW	47